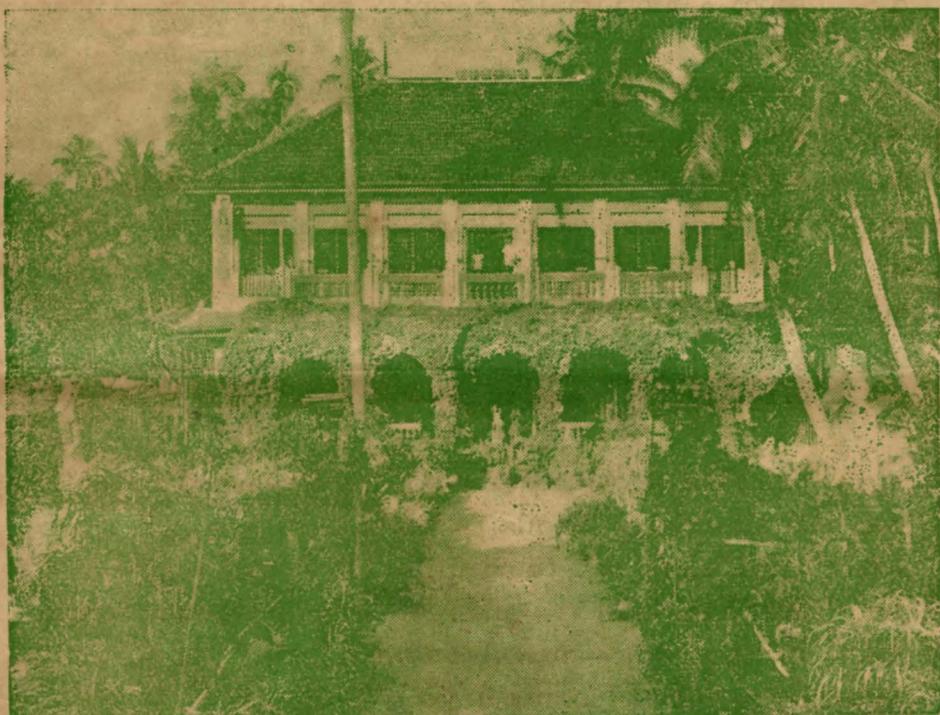


ഭാഷാപോഷിനി

ചിത്രമാസിക.

“വിദ്യാധനം സർവ്വകാൽ പ്രധാനം”



അമരാവതിയേങ്ങം—വെട്ടവാൻ നഘരേശ്വരൻ,
അംബരാഖ്യായിൽ നങ്കുര—മിട്ട ക്ലൂലിതാകമോ?

(അക്കാദാം നോക്കേക)

Price
2 As.

THE BHASHA POSHINI ILLUSTRATED MONTHLY.

വില
2 റൂപ.

VOL 44

THIRUVALLA CHINGAM 1115

{ NO 1



വിജയവാരം.

	വേദം
മ.	സപ്തം പ്രസ്താവന.
ര.	ശാം പരിശാകത്തിൽ ചെന്നാൽ ആദ്യം ശങ്കവാഹാന്മ അനേപാഷിക്ഷം —എം. പി. പോൾ എം. എ.
ന.	ആദ്യത്തെ കത്രി' (കവിത) —വൈശ്വനികളും
ര.	നെടവിർപ്പകൾ —പോർക്കന്മ വി. എ. വക്കി.
ഒ.	ചരുപികയിൽ (കവിത) —ചുത്തൻകാവു് മാതരം തരക്കം.
ബ.	സ്ഥാവിൽ കണ്ണ അഗ്നിപവ്ത്തം —കെ. പത്മനാഭൻ, പിലാറലിസ്സ്.
ഒ.	കവി, കാചുകൻ, ഭാരം —കൃഷ്ണ തെയ്യംവിൽ വി. എ. വി. എൽ.
ബ.	മലയാളമെന്നാജ ഭാഷയുണ്ടാ? —കെ. ആർ. കീഴുപിള്ള വി. എ. വി. എൽ.
ന.	പോലും (കവിത) —പി. പി. അനന്ദനാഥായാളും
മം.	നിങ്ങളുടെ നടപ്പും കൈവിത്രം —ശാസ്ത്രജ്ഞൻറുള്ളിയിൽ —ഒരു ലക്ഷ്മാഖാര്യ വിശാരദൻ മര'
മമ.	വധാരിക്ഷ കൊല്ലയാണോ? —റബ് ഫാർ മാർട്ടിൻ ജേ. സുഷോട്ട്. എസ്സ്. ജേ. മദ
മര.	ഹ്രദയസ്ഥിതം (കവിത) —കെ. കെ. വിഷ്ണുനാഥ് തിരി
മാഡ.	ബോക്കുടം ഭാം (വെടക്കമ) —പി. സി. കോത്രി'.
മര.	സമാഹരം (കവിത) —വിദ്യാർ പുഞ്ചര നാശാശന മേനോൻ
മര.	വിജയരഹസ്യം —സപാമി ശങ്കരാനന്ദ
മാഡ.	കബോസിറോ (ഹാസ്യലേവനം) —ഉപത്രപ്പൻ
മാ.	കലഞ്ഞ കാലചും (കവിത) —കവനാലയം
മബ.	ദേവത്രാം ഭദ്രാശാഖും ബോംബേത്തെത്തവകളിൽ! —കെ. പി. എൻ. കെ.
മാഡ.	വേലക്രമി (കവിത) —കിളിമാനുൻ എൻ. കേവേൻ
രം.	എഴുന്തള്ളത്ര' (കവിത) —മത്തുൻ രാഘവൻ നായർ
രമ.	ഇംഗ്ലൈഷ് ലാക്കത്തിൽ ഉടനെ അവതരിക്കേം? —ശാസ്ത്രി മഹാപാഖ്യായ കെ. എസ്സ്. നിലകുമാരി. റവ
രം.	ഞവിത്രം തീണ്ടാത്ത ജിജ്ഞാനുകൾ (ഹാസ്യലേവനം) —വിദ്യാർ എ. എൻ. പണിക്കൻ റം

સુધી કા જી નો

മിത്രക്കൾ.

പുസ്തകം 44 }

1115 வினாக்கள்

ଲାକ୍ଷେ ୧

സ്വന്തം പ്രസാദത്.

ഭോഷാപോഷിണി ഇതാ ര'—മ
തെ വയസ്സിലേക്ക് പ്രവേശിക്കുന്നു. എ
താണ്ട് അരംബതാണ്ട് കാലത്തെ സംഭവ
ബഹുലമായ ഒരു മഹമീഡ ചരിത്രസം
ഖിനെന്ന ആലംബമാക്കി, മഹാജനങ്ങളും
എ സ്നേഹത്തെയും ഒഴംഗത്തെയും മേ
ഖം പ്രതീക്ഷിച്ചു്, കാലത്തിനൊന്തെ ചു
ത്രമേടിയോടുകൂടി റംഗപ്രവേശം ചെയ്യ
ന പോഷിണി, അതിൻ്റെ അന്തസ്ഥി
നെയും പ്രശ്നിയെയും ധർമാവിധി പ
രിപാലിച്ചുകൊണ്ട് പോകുതുന്ന ചെ
യും. മഹാനായ കണ്ണത്തിൽ വരുന്നിസ്
മാപ്പിള അവർക്കുള്ളടെ അത്യാന്ത പരിശു
മത്തിൻ്റെയും കേരളവമ്മ വലിയകോ
യിൽക്കുറാൻ തിരുമേനി മുതലായി, അ
നാത്തെ മഹാരാമഹാരായ സാഹിത്രസം
വഞ്ചമഹാത്മ സത്യാദ്ധ്യുപംഗമായ സ
ഹക്കന്നതിൻ്റെയും ഒഴംഗത്തിൻ്റെ
യും ഫലമായി, ശ്രദ്ധിയുള്ളത്തെത്തിൽ അവ
തരിച്ച ഇഴ മാസിക, മലയാളഭാഷയുടെ
അംഗിപ്പിലിക്കു് എത്രമാത്രം സഹായിച്ചി
ട്ടിണ്ണന്തളിത്തു് സുവിഡിതമാണ്ണോ. തീ
രവിതാംകുർ—കൊച്ചി മഹാരാജാക്കമും
ഒരുപാടും, കോഴിക്കോട്ട് സാമുതിരിപ്പാടും ത
മുരാൻ്റെയും രക്ഷാധ്യക്ഷരത്തിലും, ഇന്ന

ମଣ୍ଡରରେତୁ ପୋଯିଟ୍ରିନ୍‌ହିଲ୍‌ଵରଟଂ ଅର୍ପାତର
ପତରାଯ ଏତାଗାଂ ମହାତ୍ମାକଳ୍ପିତ ନେ
ତୃତୀୟିଲଂ ପ୍ରସ୍ତୁତାଯୀ ନକରିବୁଚ୍ଛି
ବାନ ଡାଷାପୋଷିଣୀ ସନ୍ଦର୍ଭର ଅନୁଭିତ
ପ୍ରତୀଲିପି, ମହାଶୟକାଯ କେ. ବ୍ରଜ.
ଧନାରୀଶ୍ ମାନ୍ଦ୍ରିଷ୍ଟ ଅବରକଳ୍ପିତ ପାତା
ଧିପତ୍ରତାଲିପିମାଳା^୫ ଡାଷାପୋଷିଣୀ
ମହାପ୍ରବେଶ ଚରଣ୍ୟତ୍ରୁତି. ଅନୁଭୁବିକଳାଶୀ
ସାହିତ୍ୟକଣ୍ଠାମଣ୍ୟାଲରାତ୍ରିଲେ କେଜିଥି
ଜୀବିତକ୍ଷଣୀୟ ବିରାଜିମନୀ ଏଲ୍ଲାବରଟଂ
ଏଗାତମନୀ ପରିମା, ପୋଷିଣୀପଠି
କତିକଳ୍ପିତ ପାତ୍ରକଳ୍ପିତ୍ରିନ୍ଦ୍ରିଯରାଶି ତ
ଅନ୍ତର୍ଭାବରୁ^୬ ଅଭିମାନରେତ୍ରାକ୍ରମୀ ସମତୀ
କମା. କୋଟ୍ୟତ୍ର ଜନ୍ମିତ୍ର ଡାଷାପୋ
ଷିଣୀ, ଆତିଶୀଳ ବ୍ୟାଲାରିଷ୍ଟିକଳର
କାର୍ଯ୍ୟକ୍ରମିତ ଗ୍ରୀ. ଚେଲକାଟ୍^୭ ଅନ୍ତର୍ମେ
ନୋଶୀର ଅନ୍ୟାନ୍ୟକାରୀତିର କରନାଳ
କୋଟ୍ୟତ୍ରିଯିତନିମ୍ନ ପ୍ରସିଦ୍ଧିପ୍ରକରତ୍ତକ
ଯୁଦ୍ଧାଯିତ୍ରିଶଙ୍କ୍ରମିତି. ଅତିରି ପିନ୍ଧାକ୍ରମୀ ପ
ରିପରିଟନକାଳର ପଲାତୁ ଉଦ୍ଧାର୍ୟ. ପଲ
ଢର୍ମକାଳରେ ଅଭିନ୍ଵିତକାରିକେଣିକାରି
ନୀ. ଏକିଲିପି, ହୁତିଶୀଳ ଜନ୍ୟିତାବୀ
ଶୀଳ ଉତ୍ସବରୁଲ୍ବିନିମିତତମ ଡାଷାପୋଷି
ଷିଣୀ, ଡାଷାପୋଷିଣୀଯାଯିତରନେ
ଜୀବିକମା; ଜୀବିକମାକୁ ଚରଣ୍ୟତ୍ର.

இல்ல வகை முதல் திடவழூஷியில்
நினைவு போன்றீ புரைத்துக்கொடு¹.
திடவிடைக்குளிலே ஒருவும் வலிய
விடராலூபாஸகேற்றுக்கொலோ² திடவழூஷிதா
லுக்கு³. சரிதுபாரமாயும் ஸாஸ்⁴காரிக
மாயும் இல்ல நாற்றதினாலும் பூர்யாந்துகேறே
யும் மாவாதநூதேதாயும் பாரிள்ளீக்காதா
பக்ஷவும், புரைக்கும் ஸூரிக்கேள்க்கும் ச
ளிக்கேள்க்குமாய ஒசு யாடாத்துப்பும் அந்த
தகரமாயி தெழுவிரது நித்தக்கணங்கு⁵.
அந்தாயது, போன்றீ விளைங் வான் சே
ப்பாரிக்கொடு⁶, அந்தின்றி ஜினிதா
வின்றி ஜினாபேஶத்தாவள்ளாத்திடு தனை,
அந்தேவத்தின்றி அந்தூ சூரியன்னும் ஹ
தின்றி விஜயத்திடு சக்தியாயி மு
வத்திக்கெமன்⁷ புவத்தக்கங்கு புள்ளி
மாயி விழபுபுக்கொன். அந்தொட்டுக்குடி ம
ஹாஜின்னாத்திட ஸஹாயஸரக்கரள்ளாத்தும்
உள்ளாயாத் தைவும் யந்தாயி.



നൊൻ പരലോക തിൽ ചെന്നാൽ
അപ്പും ശക്തിയാണെന്ന അനേപണ്ടിക്കാം

ക്രിസ്തവരാജം.

இனிலேவு, கார்ப்பாயனியம், திருவெந்தூப்பிழை முதலான புளியை
கட்டாபாடுவை என்னுடைய மக்கவாஸ் குழியா?



(എ. പി. കോൾ എ. എ)

ഈ അപേക്ഷാപരമായ ഹാസ്യപാത്രങ്ങൾ ഉള്ളണ്ടാണ്, ഹാസ്യപാത്രങ്ങളെക്കുപറി ചീറ്റിക്ക്രോഡാർ നമ്മുടെ ശദ്രംഗം തൃപ്പിക്കുന്നതിൽ ലേയും കടക്കേണ്ടിവരജന്നു. സുരിനമ്പു, തിരിപ്പുടാണ് ആദ്യം നമ്മുടെ മനസ്സിൽ ഉഭയം ചെരുതുന്നത്. സുരീഞ്ഞു്, കമ്പകളിലാതു്, അചാരാലാതു്, പ്രഭപരാഹു്, മുതലായ ഭാര്യകൾ മുത്തിവേണ്ടി ഒരു പാതുമാണു നമ്പുതിരിപ്പുടാണ്. ഹാസ്യപാത്രവുംനീകിൽ അതിശയോക്തി സാധാരണ പ്രയോഗിക്കാണ്ടാണെന്നു. ഏരിനമ്പുതിരിപ്പുടാടിന്റെസ്പദാവത്തിലുള്ള ഹാസ്യവിഷയക്കങ്ങളുായ അംഗങ്ങൾ ഇട്ടുലേവായുടെ പരിഖാരത്തിലൂ മാറ്റുകൂടുന്നു. അപ്രകാരംതന്നെ, മേലുഭരണ സാധ്യപരമായുള്ള കുടിശാഫ്രയിലും നമ്പുതിരിപ്പുടിലെ വിടപുരം താരതമ്പര്യന ദാഖിലി ദിവിക്കുന്നു. വൈത്തിപ്പുട്ടുടി സപ്പുട്ടുജിയും കൊടുവയ്ക്കാൻ പഴഞ്ചുവാലും “പാഠം എന്ന പാച്ചൻറു്” കൂടുകൂറണ്ടാണും മറ്റും നാാ അഭിനവക്കണ്ണതു പ്രസ്തുതപാതകങ്ങളുടെ ലോകസാധാരണത്പരം കൊണ്ടാണ്. ഹാസ്യാചിത്രങ്ങൾ ഒരു ലോകസാധാരണത്പരി ലാണു് അവ തുിംഗിക്കുന്നതു്. ഹാസ്യം ഉട്ടുപാലുവും അവയും അചക്കായും ഉള്ളതുപോലെ

പരിഞ്ഞാൽ ചീരിക്കുവാൻ വകയുണ്ടാക്കില്ല.

‘പ്രേരണ’ത്തിലെ ഗണങ്ങൾ ദു
പ്പിനാണെന്ന ഒന്ന് നോക്കാം— “അംഗം പ്രാ
യരായ ബഹുജിവികളുടെ ഭവനമായ തല
പ്രാവും, തെലുങ്കൾവീസാ പ്രവിച്ചുക്കൈ
ശ്രീകൃഷ്ണന്റെ ഭാഗംകുറിയും വിശദ്ധു
നാറയും ഉള്ള ക്ഷേത്രാധികാരം ചാണകത്തി
നെറി നിറത്തിൽ ഉല്പാത്തു കുഴഞ്ഞുള്ള മരാ
യിയാക്കണ രണ്ട് തലയണ ഉറക്കളും, ഉള്ള



ରାଜ୍ୟର ନେତ୍ର ଦୂରପେକ୍ଷାଲେ ଯା ପୋ
ଛିଅନ୍ତରୁ ବୃଦ୍ଧିଶୀଳ, ନାମ୍ବିକ ଦୂରତ୍ତ ପା
ଦାନାମ ବରର କିମ୍ବା ମଧ୍ୟରେ ଦୂରତ୍ତ ଘୁମାଇଲ
ଫ୍ରେଶର୍ ରେକର୍ଡରେ, ରୋକଲ୍ୟୁମ ମୁଖରେତେବେଳେ କାନ୍ତାରା
ତାତ୍କାଳିକରାମ ବସ୍ତ୍ୟରେ ପିତ୍ତୁରୁତ୍ଵ
ଲେଖିବା, ନେବେରିବ ନେତ୍ରରୁ କିମ୍ବାରୁତ୍ତ
ପୋର୍ଟାର୍ ନିର୍ମାଣ କାର୍ଯ୍ୟରେ କମାଲୁହା,
ସାମାଜିକ ରୀତିକଣ୍ଠ ମୁଁ ଦୂରରେଖାରେ ଏହି

ஈவன்.....” இதுபோலி வள்ளுக்கும்
லடையாபரிசயம் உழிவுச்சு யிகள்ஸி
நீர் முதிகல்லட அாங்குளை உழவாக
ந.

മരരാങ്ക മാസ്പ്രവിത്തം നോക്കുക:-
“തലപ്പും തലചിൽനിന്നൊരുത്തപ്പും
ഇൻസ്‌പക്ടർമ്മുൾ ഉണ്ടായ സ്വം
ഭാത്തിട്ടുള്ള സന്ദേശം കൊണ്ടോ എന്ന
തോന്നമരം”, അദ്ദേഹം അതിനെ മറി
യിൽവച്ചു ഞട്ട കൈകൊണ്ടം അംഗരമാ
ക്കുന്നണം. കുണ്ണ് കുറെത്താന്നടിനീട്ടുള്ളൂ.
കുഡാക്കിനെററി മുതൽ കയറി നിറവല
യെ ആകുമിച്ച ശീരസ്സിന്റെ പിന്തും
തോക്കുള്ള ചെയ്യവിനുടുള്ളൂ ശീവരത്താ
ങ്ങലോളം എത്തിയപ്പോരു അവിടെനാ
നം കൃഷ്ണപോട്ടുള്ള കട്ടംതുകാക്കാട് ദയ
പൂട്ടു ശീരസ്സിന്റെ ഇജാമത്തുകുടി ഇ
റങ്ങി ചെവിയുടെ അടക്കലോളം എത്തിട്ടു
ണ്ട്. ശീവരത്തിനു എട്ടുപത്തു നൂച്ച
രോമം, മെട്ടക്കന്നിന്റെ മുകളിൽ നിൽ
ക്കുന്നതും ഉണ്ണാക്കരിഞ്ഞതുള്ളായ ചല്ലി
ന്റെ തലകൾപോലെ കാറുകൊണ്ട്
ആട്ടണണം. നെററിയുടെ മേഖത്തിൽ വ
ളുരു സുക്ഷ്മമാണെങ്കിലും; മിന്നപ്പുണ്ട്
ന്റെ ഭേദം കണ്ട് എക്കുദേശം തീരുമാന
പൂട്ടാതാം. അതിൽ കണ്ണടക്കൊണ്ടു നെ
ററിക്ക വിസ്താരം വളുരു കംബുമെന്നാണു
പറയേണ്ടത്. പ്രകൃത്യാ ചെറുതായുള്ള കു
ഴിനുകളും വായും, മാംസം ഉണ്ടായ ക്രപ്പോ
ലജ്ജാനുകൊണ്ട് ഒട്ടുക്കാലും മുടിയിരി
ക്കുന്ന. ഇൻസ്‌പെക്ടർമ്മുൾ മുക്ക കരി
യുടെ മുക്കിനു തുല്യമെന്നും, അതോ ആ
വർദ്ധിതിയുള്ളൂ പോക്കിന്റെതുപ്പോ
ലെയെന്നും, ഘണ്ടാരുഗ്ഗുകൊണ്ടു പ
റയേണ്ടതുനു തുപമില്ല. ബീഡേശമാവി
ണ്ണം പരിനാ വിടിന്റെ ക്രമത്തിൽ മുറും ദ

കിണൻ്റെ അനുഭാവം മേലൊരു മടങ്ങിക്ക്
മണ്ണും. കവിത്തകൾ രണ്ടുവയ്ക്കരും സഖി
കർപ്പോലെ തുക്കിക്കിടക്കുന്നതുകൊണ്ടു
താടിയുടെ സമീപത്തിലൂളിൽ വത്രമാന
മൊന്നം അറിഞ്ഞുകൂടാ. സപ്രതേ തന്നെ
ഇട്ടങ്ങിയ കഴുത്തു മേഡസ്സ് വർദ്ധിച്ചിട്ട്,
കനംകേരിയ പച്ചക്കളിലൂളിൽപ്പാലെ
നാലുപുറവും പരമ വശായിക്കുണ്ട്. ശരീ
രമാസകലം മേഡസ്സ് വർദ്ധിച്ചിട്ട് കസാല
യുടെ പഴുതകളിൽ കൂടി പുറത്തേക്കെ ചുറ
പ്പെട്ടിട്ടുണ്ട്. വയർ ക്ലൂഡാം ഭേദിച്ച ഒ
രിതത്തേക്കെ ചാട്ടവാനുള്ള അമം തുടങ്ങിയിരി
കുന്നാ.....ആകെക്കുട്ടി ആരുന്നുഡിരം
ഇൻസ്‌പെക്ക്‌ടർ സാധാരണ ഗ്രൂവമസ്സ്
ജീകളിൽ ഒന്നം ഉൾപ്പെട്ടുന്നവന്നല്ല...”
എത്ര തന്നെയത്പത്രതാടക്കാഡാം” ഇൻ
സ്‌പെക്ക്‌ടർ നമ്മുടെ കാൻഡ്യുപിൽ അ
വിറിഡിവിക്കുന്നതു! പരിഹാസധനാ ഉദാ
രവും മിത്തവുമാണെങ്കിലും, ഇതും രഥണിയ
മായ ഒരു ഹാസ്പിത്രമാണെന്നുള്ളിട്ടിരി
സംശയമില്ല.

ചുരുമേന്നവൻറെ കൂതികളിൽ ഈ
വക റാസ്പുച്ചറുങ്ങൾ സുലഭമാണ്. പ്രഥമൊല്ലക്കര അച്ചൻ, കുപ്പൻ, ഒവ
അടിപ്പട്ടങ്കര സേവകനായ തീപ്പൻ മു
ലായ പാതുങ്ങൾ സുവിഡിതങ്ങളാല്ല. നാട്ടുകാർഷ്ണമന ചുരുമേന്നവൻ വൻ്റീ
ക്കന്നതിപ്രകാരമാണ്:—“സ കം റൈ ദോ
ഗം, കച്ചവടം, തുഷി, ഗ്രഹസമ്പൂര്ണതി,
വിദ്യാപരിഗ്രാമം, ഏകവേലപ്രവൃത്തി
കൾ, അപിപ്പണി, തിത്മാടനം, പിച്ച
മുട്ടുകൾ മുതലായ ധാരാളം വ്യാപാര
ങങ്ങളിലും കുമമായും ശരിയായും പ്രവേശി
ക്കാതേയും അധികകാലം കോടതികളിൽ
വ്യവഹാര കാഞ്ചങ്ങളിൽ പരിചയിച്ച വു
വഹാരത്തിൽ അപ്പുറം സെം പിടിച്ചു”,
പുർഖിതമായി വല്ല സ്പത്രക്കളും ത
നിക്ക് ഉണ്ടായിരുന്നവുകൾ അതു വ്യവ
ഹാര ഭാരതിനാൽ നശിപ്പിച്ച ദിവസ
വുത്തിക്ക നല്ല ബുദ്ധിമുട്ടുക്കുടി, വല്ല
കാഞ്ചങ്ങളിലും ‘മല്ലസമം’ പറഞ്ഞും വ്യ
വഹാരങ്ങൾ നടത്തുന്നതിൽ വക്കിലെന്നാ
രുടെ ഉപദേശാവായും, വല്ല മറിവാചക
ങങ്ങളം പഠിച്ച മർജികൾ, ആധാരങ്ങൾ,
തരവാട്ടുകരാക്കകൾ, മുതലായതു് എഴുതു
നന്നതിൽ ബഹുസമത്തിൽ എന്നു് അവി
വിശ്വാതാക്കളെ ധരിപ്പിച്ചും, ധനപ
ജീവിയും ജനപജ്ജിയുമുള്ള തരവാട്ടുകളിൽ
കടന്നുകൂടി കുടംബമാരിപ്പും നാശവും ഉ
ണ്ടാക്കിയും, നാട്ടിൽ വ്യവഹാരങ്ങൾ വ
ർദ്ദിപ്പിച്ചും, ഹാലക്ഷ്യപം ചെയ്യുന്ന ഒരു

മരായ്ക്കുന്ന തൊൻ ‘നാട്ടകാഞ്ഞസ്യൻ’ എ നീ പേര് കൊടുക്കുന്നു—മതി! ചര്മ്മേന വൻ്നെൻ തുതികളും തന്നെന്നും” ഉദ്ധരിച്ച ത ക്കുഡിയാൽ അവലോവമുണ്ടാകയില്ല. ഉ ഖാരണം ബുദ്ധിയുടെ അതിസിരാഗരാഗമാ നേന്നാൽ കോളറിഡ്ജിന്നെൻ ശകാരത്തീ റ തൊൻ ടാത്രിഡവിക്കൈക്കയും ചെയ്യും.

എതാലും ശ്രദ്ധാരകങ്ങൾ എത്തെന്ന
രമണീയങ്ങളും ഇന്നാലും, മരംചുസപ്പലാ
വത്തിന്റെ കണ്ണികകൾ അവധിൽ എത്തു
തന്നെ സ്വപ്നമായി പ്രകാശിച്ചാലും,
അവ കേവലം മാസ്പൂശപകർണ്ണങ്ങളും
തന്മുഖം അപൂർണ്ണങ്ങളുമാണെന്നുള്ള കടമ
നാം വിസ്തൃതിക്കുത്തു്. അവയും മുഖിക്കു
യങ്ങളോ മറ്റൊരുവർക്കും സംഭവി
ക്കുന്നില്ല. അവ എന്നാം അഭ്യർഥങ്ങളുണ്ട്.
മരംചുസപ്പലാവത്തിന്റെ ദ്രവശാമങ്ങായ
വികാരങ്ങൾ അവധിൽ സംഭവിക്കുന്ന
ബേഭ്യോ സംഭവിക്കുമെന്നോ നമ്മക
തോന്നുകയില്ല. അവയും കടമാശലാക
തതിൽ മാത്രമേ നുഡാന്നമുള്ളൂ.

വേദരാത ഇന്തതിലിൽ കമാപാത
അദ്ദേഹിച്ചാണ് ഇനി കറഞ്ഞതാണ്
ആലോച്ചിക്കുവാനുള്ളതു്. അവയെ കമാ
പാതയുടെ വിളിക്കുത്തനു അവ
ലഭ്യമാണ്. നമ്മുടെ മാനസിക ജീവിത
ത്തിലെ ചങ്ങാതിമാരാണ് അവ. നമ്മുടെ
ഉറവുരക്കാൾ അവ നമ്മുക്ക് പരിചിത
അദ്ദുമാണ്. ധർമ്മലോകത്തിൽ നമ്മു
ടെ അപ്പുമിത്രങ്ങളുമ്പോലും നാം സൂക്ഷ്മം
മായി അറിയുന്നില്ല. ഓരോ മനസ്സുണ്ടോ
യും എദ്ദും അഭ്യരിഞ്ഞാൽ ഇതരമാക്കി ഭാ
ഷ്യപ്രാപ്തങ്ങളായ ചില ഗഹ്യങ്ങളുണ്ട്.
വളരുക്കാലും വേർപ്പിരിയാതെ ജീവിക്കു
ന ദൈത്യമാക്കപ്പോലും പരസ്യപരജന്മ
നമ്മുണ്ടാ? ലാഡിച്ചുടെ എദ്ദും പരകീയ
മാശന്മാന മദനൻ സംശയിക്കപ്പോലു
മുണ്ടായില്ല; എന്നാൽ ലാഡിയുടെ തെന്റു
വു് അറിയാത്ത ആ കാഞ്ഞം കവി ഭാവ
നാല്പൂജ്യാ കണ്ണറിഞ്ഞു. അവളുടെ ജയം
ഒരിട്ടും മനസ്സു മരബാറിട്ടുമാണെന്നു
കവിക്കം അദ്ദേഹത്തിന്റെ വച്ചൊരുതന്നു
ആസപ്രകിഞ്ഞു നമ്മക്കും അറിവാണ് കഴി
ഞ്ഞു. ഇങ്ങനെന്നും കല്പിതപാതയും
ഒരവിധിയിൽ പറഞ്ഞാൽ ധർമ്മാത്മക
സംശ്വരക്കാൾ ധർമ്മങ്ങളാണ്. അവ
യെ നാം മുന്നു് എവിടെയോ കണ്ണിട്ടിണ്ണു
ന നമ്മുക്ക് സംശയം തോന്നും. അവ
യെ ഇനി ഏപ്പോഴുക്കിലും കാശമാണ്
സംശയി വന്നാൽ നമ്മക്ക് ആയും
തോന്നുകയില്ല. അവയെ ഏപ്പോഴുക്ക് 1

ഈ കണ്ണമുട്ടുമെന്നാണെങ്കിൽ ഒരു വിശദപ്രാസവും നിർക്കണ്ട്:

ഭരത്പ്രതിനിധിക്കാരൻ

(വെള്ളിക്കളം)

ചുത്തൻമഴത്തുള്ളിക്കാരൻ വേഴ്വായൽപ്പോൽ,
ചിത്തംമുക്കാ നിലാവുകാതുവയർപ്പോൽ,
കൂട്ടുനായക്കൾക്കുക്കാണ്ട് കാതകൻ
കത്തിനായ് കല്യാശിക്കാരൻ വാസനികാരം.
വേളിക്കാഞ്ഞിട്ടിക്കും നാലഞ്ചു
നാളിൽക്കവിഞ്ഞില്ല; മെട്ടിട്ട ക്രമിൽ;
അപ്പുശൈഖ്യംഗംഗാട്ടിൽ പഠികവാൻ
കൂപ്പാലിൽ ദിന്തവാച്ചുകരിക്കാൻ, കലാരത്നൻ.
ഉച്ചപ്രദാനം തുള്ളി നിന്നിടില്ല,
മഞ്ചത്തില്ല മാരാതിരിക്കയാൽ
കണ്ണിലുക്കണ്ണകളിൽനിട്ടവരെണ്ണിൽ
തണ്ടലരവയൻറ വക്കുമ്പുണ്ണക്കാടി.
ആര്യിരംചരാവുന്നം ചൊടിച്ചുകൊള്ളിവാ—
നാരയുണ്ണാകിലും, ധാത്രചുല്ലിടവു,
ആനന്ദാംഗം തിരികെണ്ണിലായ—
മാവിഷ് ക്രാംക്രമേചയ്യുള്ള തന്ത്രിലും.
കട്ടിക്കാണ്കള്ളിയാ രാ അഞ്ചുള്ളി തന്ത്രിലും
കിട്ടിയില്ലാറിവക്കരംസ നടക്കവൻ.
‘കത്തയ ചുട്ടിവൻ, അത്തിരന്നിടക്കു—
സന്തപ്പചിത്രയോടൊതിനാൻ വല്ലൻ.
പുഞ്ചായമല്ലചീണമണിനില്ലുള്ളിൽ
ഞുണ്ണചാരിവിശ്ശേഖിട്ടനിന്നപോയെല്ലാം

II

നാലേണ്ണിയെണ്ണിക്കുക്കന്നവേളയിൽ
നാനാവിച്ചാരങ്ങളുംനാരങ്ങളരി;—
നാഡിക്കപ്പും നിരപിടിച്ചുംശാരം—
നാടകനാകിയസംശ്രാന്തം!
സന്ദനാക്കമുറ്റിംബുരം ലക്ഷ്മിക്കാൻ
സക്കത്തുവിത്തജ്ഞയില്ല, സപകാളകൾ!
ആരാക്കകയായ് വരം കുടക്കരസമല—
തന്നരമിക്കന്തെ, തുംബാരമെന്തുവരൻ?
കത്തിലിക്കാഞ്ഞിലെപ്പിംഗും വല്ലൻ.
ലക്ഷ്മിപലക്ഷ്മിക്കാരിക്കിലു പലക്ഷ്മി—
വക്കുപ്പും കുളിക്കേന്തുവും വേവനം.
വേനളാ വർക്കവും വന്ന, കടന്നവോയ്
ദീനയായ് പിന്നെയും കാത്തിരുന്നാലും.
വെങ്ങന്നാണന്നാളിൽക്കാച്ചിത്തകന്നു
തന്നെന്നുമാൻറ കെക്കരിപ്പുംപരമായ്.
“നാട്ടിലേണ്ണിലുണ്ണം മേലിലി, ക്കുളേണ്ണം
കുടകാരിണ്ണണ്ണംനിന്നാലുണ്ണം.”

മുന്നാൽ ആശാൻറ അഭിലൂപായങ്ങൾക്ക
പുതിക്കുലമായി ഒന്ന പറയുന്നതായാൽ
പാഠകട്ടിയോടും ആശാൻറ കയക്കം: അ
ട്ടിന നിമിഷത്തിൽ പാഠകട്ടിയും സാ
ന്നപനം കേട്ട ശാശ്വതക്കും ചെയ്യും. ത
നീൻ ചോദ്യത്തിനും ഉത്തരം പരയാതിര
നാൽ, തന്ന അവമാനിച്ചതാണെന്നാ
ണം ആശാൻ നിശ്ചയിക്കു. പിന്നെതെ
ചുപ്പുട്ട് ഒരു വക ആക്ഷേപസപരത്തി
ലാണു്. ‘ചെപ്പുകും അശ്വനോ? പിലാ
വതി—താവതി— അതാരതി— ഇപ്പും
കിരന പാച്ച്—പച്ച വെള്ളം ചുവച്ചുക്കി
കിരണ പുച്ചകട്ടി—മതിയേരു്?’ ഇതു പ്ര
താപവാസനയ ആശാനാം ദരിക്കരെ അടി
ഞ്ചാന പാഴുട്ടു. “എക്കാരു കുച്ചും വ
വന പോയി. എൻ്റെ ചെമ്മാനുത്തിലും
ഇങ്ങനെയുള്ള പോകണ്ണങ്ങൾ പറിക്കി
ല്ല.”— എന്നാണു് ആശാൻ അതിനുപു
റി പറയുന്നതു്. ‘കടികിരണ വെള്ളത്തി
പേരും വിച്ചവതിച്ചുകാതു്’ ആ കാണി
വാസിയുടെ കൈയിൽ നിന്നു് ‘ഇതിരി
ഒരുജോളം’ വാങ്ങിച്ചുതിനു് ഓക്കു
ഡോ അഞ്ചുള്ളം ലജ്ജയും പ
മുഖത്താപവും സഹിക്കുവും മരിക്കും
അഞ്ചുള്ളം കൊപ്പും ലജ്ജയും സ
ംശയം അഞ്ചുള്ളം കൊപ്പും ലജ്ജയും
അഞ്ചുള്ളം കൊപ്പും ലജ്ജയും സ
ംശയം അഞ്ചുള്ളം കൊപ്പും ലജ്ജയും

രിലൈനു് ആശാൻ നിശ്ചയിച്ചിറച്ചുവെ
ക്കിലും സുഭ്രാംഗ മുള്ളവരക്കൾ കേൾ
ക്കണ്ണോൾ രഹസ്യം ഉള്ളിലെബാത്രക്കവാൻ
നിവൃത്തിയില്ലാതാണും. മുഖംനീരും ആ
രോ വാക്കും ചേരുള്ളും എത്ര സജീവമാ
ണു്; എത്ര സപാഭാവികമാണു്? മുഖ
നെന്നോ? അതു കേട്ടാൽ എഴുപതിൽപ്പു
രം വയസ്സുംജേക്കില്ല ആശാൻ കയക്കം.
വയസ്സു് ഇപ്പും കുഴിപ്പോട്ടു് എണ്ണി
ത്രട്ടങ്ങിയിരിക്കും. ഒട്ടവിൽ ലേപാശി
ചു പിന്നോൾ നാലുത്തിയഞ്ചുമത്തേ
തോ മരേരാ ആശാനു്. “പത്ര ആളും തീ
രിച്ചവനും. കൈഫവൻ കേരി ചെരുപ്പുമാക
മോ ഒരുണ്ടോ? അക്കരിയാം, പഘവാൻറ
മാരാവില്ലായാണു്!”

ശ്രൂതാശാനോടൊപ്പും നമ്മുടെ
നസ്സിൽ ലബ്ദ്യപുതിച്ചുമായ മരീഞ്ഞ
പാതും കാത്ത്രായനി അമ്മയാണു്. കാ
ത്ത്രായനി അമ്മയെ കേരുളുത്തിലെ അഞ്ചു
സ്സിള്ള പല തരവാട്ടുകളിലും കാണും; എ
തു ജാതിയിലും കാണും. വെള്ളതു തടി
ചുള്ള ആക്രമി; റംഭിരമായ നോട്ടക്കൾ;
അട്ടക്കളുംരേണ്ടത്തിൽ ഹിറിംലറിനപ്പോ
ലെ കംിന ആജ്ഞക്കാരി; വാല്പരാഡോ
ടം മരും തീരെ ദയയില്ല; പാഠകട്ടിക്ക
മാതൃമേ അ മാതൃഹ്രദയത്തിൽ ഇടക്കളും;
എന്നാൽ പാഠകട്ടിയും പുതിയ മട്ടു

നും കാത്ത്രായനി അമ്മയും ഒട്ടം സൊ
ക്കനീല്ല; അട്ടും ലാളിച്ചു ലാളിച്ചു മക
ശൈ തലയിൽ കയറിയെന്നു. ആവലാ
തിയുണ്ട്; മുഖഗതിയും കഠിനതായ ദ
മേംബരവും ഉള്ളതിനാൽ പല അവിവേ
കത്തിലും ചാട്ടം; കഠിനയെ മക്കടു
ജീ പിടിച്ചുനോക്കും; എന്നിട്ടും ഫലമി
ല്ലെന്ന കണ്ണാൽ വലിയ നെരംബരത്തീ
ലായി; ആപരയക്കാലത്തു ദെയ്യും ലവ
പേരുമുല്ലു; എന്നാൽ നല്ലകാലത്തു തവാ
ടിക്കും അഞ്ചുസ്സു പാലിക്കുവാൻ കാത്ത്രാ
യനിഅമയെപ്പോലെയുള്ള സുകിൾ വേ
നും.

മനഷ്യസ്പാദവത്തിന്റെ ശരീരക
ദ്വീപു തോന്നിക്കും. പംഖപാത്രങ്ങൾ
സി. വി. റാമപിള്ളയുടെ തുടികളിൽ
പലതുണ്ട്. മഹാമനസ്സുകരയ ജന
ങ്ങൾ തെററിലുംരണ്ണയിൽപ്പെട്ട നടത്തീ
രിയന്നതു വിശ്വിക്കുന്നതിൽ സി. വി.
രാമൻപിള്ളയുടെയിൽപ്പെട്ട മഹാമംസം
കുളംവരുമ്പെട്ടു. തീരമുഖത്തിലുംപിള്ള,
കേശവ നാണ്ണിത്താൻ, എന്നി പാത്രങ്ങളും സു
ജീവിതിക്കുന്നതിൽ പ്രഥിപ്പിക്കുപ്പെട്ടിട്ടു
ഇമംഷ്യരൂദയജ്ഞാനം വിസ്തൃതവാഹന
നേ പരയേണ്ടതുള്ളൂ. എത്ര ദാജസ്സുകളും
നായികമാരെയാണു് സി. വി. ഇട തു
ടികളിൽ നാം കാണുന്നതു്? പാഠകട്ടി,
മീനാക്ഷി, സാവിത്രി എന്നി പാത്രങ്ങൾ
ഇംഗ്ലീഷ് കിടക്കിയിരിക്കും. ഒരു കമ്പാനായിക
ഭാഷാസാരംബന്ധിച്ചിലുണ്ടെങ്കിൽ അതു്
ഇംഗ്ലീഡിലുംവരുമാറും. തടില്ലത്തോലു
വെതന്നപുരുഷനും സപ്രത്യരഞ്ഞുമെന്തു
വത്തിയും പരിഹരാസ വിചക്ഷണയും പരി
ഷ്ടീകരിക്കുന്നതിൽ പ്രഥിപ്പിക്കുപ്പെട്ടിട്ടു
ഇമംഷ്യരൂദയജ്ഞാനം വിസ്തൃതവാഹന
നേ പരയേണ്ടതുള്ളൂ. എത്ര ദാജസ്സുകളും
നായികമാരെയാണു് സി. വി. ഇട തു
ടികളിൽ നാം കാണുന്നതു്? പാഠകട്ടി,
മീനാക്ഷി, സാവിത്രി എന്നി പാത്രങ്ങൾ
ഇംഗ്ലീഷ് കിടക്കിയിരിക്കും. ഒരു കമ്പാനായിക
ഭാഷാസാരംബന്ധിച്ചിലുണ്ടെങ്കിൽ അതു്
ഇംഗ്ലീഡിലുംവരുമാറും. തടില്ലത്തോലു
വെതന്നപുരുഷനും സപ്രത്യരഞ്ഞുമെന്തു
വത്തിയും പരിഹരാസ വിചക്ഷണയും പരി
ഷ്ടീകരിക്കുന്നതിൽ പ്രഥിപ്പിക്കുപ്പെട്ടിട്ടു
ഇമംഷ്യരൂദയജ്ഞാനം വിസ്തൃതവാഹന
നേ പരയേണ്ടതുള്ളൂ.

ആവശ്യപ്പെട്ടകൾ.

പാസ്സ് പാ സഹായസംഘങ്ങൾക്കു
വഹിച്ചുള്ള നാല്പദ്ധതി, സൗത്രിമ്പുക്ക് മുത
ലായ എപ്പോൾ റിക്കാർട്ടുകളും വില്പനയും
തയ്യാറാക്കുന്നതു്. എന്നിക്ക തോന്നാഡ
കുളുക്കും പാലിക്കും പാലിക്കും പാലിക്കും



നെടവീഴ്ക്കരി.

സിമിലചിത്രകളുടെ സമാഹരണം.

(പൊൻകനം വി. എ. വക്കി)

“കേരളിക്കും സപ്പുനു കണ്ണു
ചീരിച്ചുനിന്ന പൊയ്ക്കളും, ലതികകളും
ഉണ്ട്. കോട്ടക്കാടുമട്ടാം. അതുനക്കം
കേൾക്കുന്നു. യാമിനീ, ഇനിയും ഉണ്ടാറാ
യില്ലോ?”

പുലരി,-അവർ കിഴക്കൻമലയുടെ മധ്യ
ഒരു നിന്ന രാത്രിയെ വിളിച്ചുനാം.

* * * * *

പ്രപഞ്ചത്തെ നോക്കിനിന്ന ചിരി
ക്കബാൻ വലിയ ഉത്സാഹമാണ്, പക
ലിന്. ഭാസുരമായ ഒരു കൂക്കമക്കി അവ
ളട്ടു നിലാളുക്കാഡിക്കിയിൽ പ്രകാശി
ച്ച.“യാമിനീ, യാമിനീ!!—ഹൗരനോട്ടു
ടി നിന്നു് അവർ വിശ്വം വിളിച്ചു.

വൻ ഇനിയും കുണ്ണം തീരവിധിയം ഉറ
ങ്ങിക്കുന്നതില്ല.

* * * * *

യാതന നിറന്തര മനഷ്യലോകത്തു
ന മുവിൽ വിശ്വം പകൽ വന്നനിന്ന
കൈ കൂപ്പി.

പ്രകല്പകൾ മുയ്യു വിരിയുന്നണ്ടു്.
അധ്യപതിക്കുന്ന മനഷ്യപരിനുത്തിനു മു
കസാക്കികളായി, അവ പൊഴിയുന്ന
ണ്ടു്. ലോകാനീതമായി നിൽക്കുന്ന സ
ത്തെ, ഏകാഗ്രതയോടു് സൂചിപ്പിച്ചായ
സമാധാനത്തോടു് കൂടി ചുണ്ണിക്കവാൻ
എത്തുത്തിനു നിദ്രയുടെ ഭ്രാവസം ന
ൽകുന്ന മോഹനങ്ങളായ രാത്രികൾ!!!



പരവര്ണായി ഉറങ്ങിയാടിക്കുന്നതായി
തന്നെ, യാമിനീ. അവർ അണിത്തിരുന്ന
നക്ഷത്രമാലയിലെ ചില കണ്ണികൾ, സ
ങ്കേന്ദ്രമലയ്ക്കു് അവിടെവിടെ പൊട്ടിക്കി
ക്കുന്നു. അതു, നെററിക്കു് അലക്കാരമായി
നിന്ന കല, നേരത്തെ മാത്രപ്പോയി. അ

മലീനവ്യാപാരങ്ങളിൽ നിന്ന പിന്തിരി
തു, ശാന്തയുടെ മടിയിൽ തലവാച്ചു്
എത്തു ഉറങ്ങുന്ന അതു ദിവ്യ യാമങ്ങൾ!!
അവയ്ക്കു കുട്ടുകൂടി നീളും ഉണ്ടാക്കുന്ന
ജനങ്ങിയില്ല!!! പ്രശാന്തയായി മയക്കുന്ന
രാത്രിയെ വിളിച്ചുന്നത്തുവാൻ, വെവ്വ

ലോട്ടുകൂടി നിന്മവും ശാടിവയന്ന പക
ലിക്കു കാലിൽ, മനഷ്യരുദ്ധയത്തിലെ
കു പാരതുകയറാവും ദളികളിൽ ഒന്നു
നിബിഡിയും നിശിതമായി കയറിയിൽ
നേരങ്ങിയിൽ!!

* * * * *

ക്ഷേത്രത്തിൽ നിന്ന ശൈവനാദ
മയന്നു; പജ്ജകളിൽ നിന്ന മണിസപന
അഭ്യം. അലപ്പരമാർ അവയുടെ ഭാണ്യ
വുമായി യാതു തിരിക്കുന്നു. സദ്ധവം സ
ദ്ധവമായി അവർ വേർപ്പിരിഞ്ഞിരി
ക്കുന്നു. വലയിലെ ഏട്ടുകാലി എന്നപോ
ലെ സദ്ധവമാണു തന്റെ പാളയ
ത്തിൽ അള്ളക്കെളു കാത്തിരിക്കുന്നു.

* * * * *

മതത്തെന്ന അമർത്തിയിട്ടും, ചിന്ത
അതിക്കു നിസ്ത്രഹായത ഭയപ്പെട്ടുകൂടി
പി; മത്തുനു അനാദിവിച്ചു് അതു് ഏകാ
ന്തകളിൽ കരിക്കാരനെപ്പോലെ അധി
വസിക്കുന്നു. ഏകാലിയും അതു പരതന്ത്ര
പി; കാതരമല്ല. അതു ക്രിക്കറുടെ അവ
യുടെ പാളയത്തിൽ കടന്നരെന്നു് അതു
ത്താമ്പത്തോടു കൂടി പടവെടുന്നു. ഗീത
യുടെയും, വൈഖിലിക്കുന്നയും, വൃഥാക്കു
ന്നയും അതിരിക്കുന്നയും പ്രതികൾ അവർ
നിവർത്ത്വയുണ്ടും. അവ ഓരോനും വി
ശൈഖ്യങ്ങളാണു്; അക്കാവുനേടത്തോടും
പുണ്ണങ്ങളാണു്.

എന്നാൽ അവരോ!!

മനഷ്യപത്തിന്നു, പ
സൂക്ഷവാക്കക്കിട്ടു പ്രാധാന്യം നൽകും.
സൗദ്ധ്യാവബോധത്തിക്കു അതുമാത്രമായ
ദാഹത്തിനു, കെട്ടനീർ പകരം,
ധാന്യാദ്ധ്യാദൾ കിടന്ന ശ്രീകൃഷ്ണ മുള്ളു
ൾ, സപ്പുന്നങ്ങൾ ചിത്രീകരിക്കുന്നു. മന
ഷ്യപത്തിനു പട്ടിക്കിട്ടും. അതു അതുമാ
രം മതത്തിനു നൽകും. അനന്തമായി
നിൽക്കുന്ന അതു പരാശ്രാംക്രിയയും മ
തത്തിക്കു രക്തക്കണ്ണാഡിപ്പാതര കര
ത്തിൽ തുക്കിക്കളയും. ചെയ്യേണ്ടപ്പും, ചെ
യുത്താരത്തു് എത്തേത്തന്നു തല ചുക
ഞ്ഞുയും കണ്ണിപ്പിടിക്കും—“വാഴിചാരം
ചെയ്യുതു്”, “മോഷ്ടിക്കുതു്”, “അംസ
ത്രം പായത്രം”, “ഹിസിക്കുതു്.” ഈ
ചെയ്യുതാരത കാർണ്ണങ്ങൾ നിശ്ചിയാച്ചു
രുഡൈ അക്കർഷിക്കാതെ, ചെയ്യേണ്ടതു
മാത്രം ചുണ്ണിക്കാണിച്ചിരുന്നുണ്ടിലു്!!
ലോകത്തിൽ എററവും വലിയ ക്ഷമയ്ക്കാ
യി എററവും വലിയ അക്ഷമത ത്രാംഗി
പ്പിക്കും. സാധുസഹാദരജ്ജദൈ അതുമീ
ഡാനു ഇ വേദജ്ഞത്വമാരാടു കൈ

യിൽ ബഹാറടിയ കാച്ചുഡാന ലോക
അനിൻ്റെ എററവും നിർബന്ധകരമായ
ചരിത്രം.

* * * * *

ഹാ! മഹശ്യപ്രപാ; മഹനിയമായ
മന ച്ചു തപം!! അതു വ്യാവ്പാ
നജ്ഞാനഭാവം, പ്രായശ്വിത്തങ്ങളഭാവം, അ
വമാനത്തിനിൻ്റെയും ഇടയിൽ കിടന്നപാ
ടച്ചകൊള്ളിട്ടു്. അതിനു് അവിടെ കാച്ചു
മുപ്പ്. അവർ ദേവന്മാരകാർ അനുഗ്രഹി
ക്കൊണ്ടം, ദേവന്മാരുടെ അട്ടക്കലേക്കു യാ
ത ചെയ്യുന്നവരുമാണു്.

* * * * *

ദേവമാർ!!

മുള്ളിം, വേദന്യം, ക്ലോനി
ം, നിസ്സഹായതയും നിരണ്ട മാഖ്യ
ലോകത്തിൽ നിന്നു് ദോയകനു, സ
ന്തൃപ്തിയും, സന്ദുഖ്യതയും നിരണ്ട സപ
്തത്തിൽ സുഖിക്കുന്ന അ നിശ്ചയാർ;
സുവേച്ചുകൾ!! അവക്കു ഭൂഖമില്ല, വി
ശ്വാസി, മരണമില്ല, രോഗമില്ല, ഭാരിയു
മില്ല. സുവും സന്തൃപ്തിയും അമരപ്രവും
അരോഗ്യവും സുഖിക്കുതയും മാത്രം. ഇത്
മാത്രം നിരന്മൈ—ഇതുമാത്രം പരത
ശ്രമാണം സപ്തത്തുക്കിൽ, അവിടെ നിന്നു
നിവത്തിത്തമായി ഭൂഖവും, ഭാരിയും നും
ഞ്ഞ ഇല്ല യുല്ലഭിക്കിൽ ഇല്ലപരമാ
യി അഭിഭൂവ സംഭാഷണം നടത്തിക്കൊ
ണ്ണിരിക്കുന്ന മനശ്ചുപ്രപാ; ഏതു ധന്മാല്ല!
സപ്തന്മല്ല!! അതുലാത പ്രത്യാഘാതശ
ക്രികളില്ലാതെ സപ്തത്തിൽ ഒരു വിഗ
ധാന്വോലെ ചാകാതെ ജീവിക്കുന്നതിനെ
കാശർ എത്ര അഭികാര്യമല്ല, വെയിലും
മഴയും മഞ്ഞും വിഴുന്ന ഭ്രമിക്കിൽ വഴിത്തു
ണ്ണില്ലെങ്കിൽ മരമായിട്ടുകൂടില്ലും ജനിക്ക
ക. അ സപ്തദിവസകാശർ എത്ര കലാ
സുദരമാണം ഭർഖാഭാം, അപ്പുണ്ണാം,
അസന്തൃപ്തതമായ പതിതസഹാദരങ്ങൾ
നിരന്ന ന.രകം.

* * * * *

സപ്തം!! അതിനു പരുന്ന എററ
വും വലിയ അബ്ദാം അതു നരകത്തിൽ
നിന്നു വേർത്തിരിഞ്ഞു് നിർക്കുന്ന എന്നു
ഈതാണു്; അപ്പുണ്ണരായ മഹശ്യക്കിലേ
ണ്ണി അതു സ്വപ്നിച്ചിട്ടിലു് എന്നുള്ളതാ
ണു്; നിശ്ചയാം സുവലോഭപരമായമാ
യ ദേവന്മാർ അതു പാടിച്ചടക്കിക്കളിഞ്ഞു്.
ററതിരിഞ്ഞുനിന്നു സുഖിക്കുന്നതി
ന ചെലവാക്കിയ ഇക്കഴിവേണ്ടതോളും
കാലും, സപ്തദിവസ നരകത്തിൻ്റെ അഥ
ക്കാൾ സേവനം ആചരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കും.

ഭാഷ്യപ്രോഫീസി ചീതമാസിക.

ചന്ദ്രികയിൽ.

സേംഗ്രിക്കിലും സേംഗ്രി

(പുതിൻകാവു് മാത്രം തരകൾ)

“ക്ലൂംസി കളവാസി,, എന്ന രീതി

I

അരിന്തിമേലുക്കുള്ളും വിശലാഖിക്കും ചെ
ചെന്തളിരിച്ചിരുത്തു നടന്നപോയി.
മഞ്ഞളും ചന്ദ്രികളും വിത്തിയിരു-
മഞ്ഞമന്മണിപ്പുന്തലും നന്നിനാ.
താരകവിളക്കുകളും മാരായിരുമായ
താരിളുക്കിൽവീരിരുത്തളിഞ്ഞുമാണു്.
വാർവാളുകളിൽമതിസാരമണ്ണബന്ധക്കു
ഉവജ്ജിഞ്ഞിപ്പട്ട വിരോചിച്ചാങ്കി.

II

“ശാമക്കു”മധ്യവാനസനസരല്ലിലെ-
കേരംകുമരാളിക-രതിസുക്കാരാ
കാസുമഞ്ചം ചെന്തുക്കാരത്താര മാലയുമായു്
സുരംഗമലക്കിലിവണ്ണഞ്ഞുവേഗം.
കാണനുചെടിയും നാനുനു വിശ്വസിച്ച
വേണ്ണുക്കുമരാളിക്കുമരാളിക്കുമരാളി
നാനുനു ചീതിരിഞ്ഞാ ചുറിലും ക്ലോട്ടിക്കം,
കേണിച്ചടക്ക തനു ചിരിക്കു മലപ്പു;
കാരംചിച്ചാരാമത്തിൽ കേണാനുകല്പങ്ങിയായ
തെരുംനു പറന്നതുമാവിരുത്തനുപി;
വെള്ളിലും കയോളും ചുരുക്കിരുത്തുനു
വള്ളിക്കടിവിളളിലും നിഞ്ഞക്കു
ഇന്ത്യകിലെനുക്കാരുള്ളും നിഞ്ഞക്കു
പെണ്ണമാം പലവട്ടു നുക്കാരുള്ളും
കാരോരോ നിമിഷവുമേരോരോരുള്ളതമായി
കാരണിവേണ്ണിയാംകുക്കരളിൽതോന്നു.

എങ്കിൽ എന്നത്തുപരിത്തിസഹോദരങ്ങളും
ഉല്ലരിക്കാമായിരുന്നു!

* * * * *

മരണം; അതു ജീവിതത്തിന്റെ പ
ത്രവസാനമാണുക്കിൽ, മഹശ്യപ്രത്തി
ന്റെ നേക്കു സപർശത്തിൽ വെയ്യുവാൻ
സാധിക്കുന്ന സഹായം എന്താണുന്നാണു
മനസ്സിലാക്കാത്തതു്. മരണാനന്തരം മുമ്പി
ൽ വന്ന നിൽക്കുന്ന സപർശരാജ്യത്തെ
യും, ഭാണ്ഡാനിതിയെല്ലാം മഹശ്യപ്രത്തി
ന്റെ നാമത്തിൽ പ്രതിഷേധിച്ചുകൊണ്ടു
ഈടുക്കിൽ.

മഹശ്യപ്രപാ—കലാസുദരമായ മന
ശ്വപ്രപാ—അപ്പുണ്ണതു നിരണ്ട മഹശ്യ
പ്രപാ—ചിങ്ഗ, ക്ലോനിരിഞ്ഞും, ഭരി
തങ്ങളഭാവം ഇടയിൽക്കൂടി നെടവിൽപ്പു
കളോടുകൂടി ഇഴുതിപ്പുത്തു് അതു മ
ബോട്ടുപൊജ്ഞാനിച്ചുകൊണ്ടു.

III

ആരാവിൽ, മമദിവ്യമംഗലവു മഹിന്തനീ-
ലരണുമലംകു തേടക്കിത്തിരിച്ചുതാനം.

പാട്ടിപ്പു; കരവയില്ലപ്പു പുഡികളും,
അടക്കരിപ്പു, കടപിടിച്ചുനിപ്പിം.

പാവക്കുലം പാവക്കുലം പാവക്കുലം
പാവക്കുലം പാവക്കുലം.

സുഞ്ഞൻസമക്ഷത്തിൽ സത്യപ്പുമലക്കം

ഓരുപയും ചേരാഡിലേഡിക്കണാവോയ്.

മാമരമന്മഹിച്ചകിയേരിത്താവറി,

പ്രേമഭാരവുമന്തിപ്പുമനിക്കി,

മാരികംതടിക്കവെ, കാഘക്കിടരുവെ,

നീരാരുളക്കുമും തോട്ടക്കം

മുന്നാലടിവെനു മുന്നോട്ട് പോകുടക്ക്

പിന്നിലേക്കുന്ന നോക്കിപ്പുക്കുതിക്കം

പ്രാണനായിക്കുടുക്ക പ്രാണമന്മാഡാ തോട്ടം

പ്രാണഭാം പെങ്കു വിശ്വല്ലപ്പുനിന്നു,

വാനിടമിരഞ്ഞുകും, പേരച്ചെവാരിഞ്ഞുകും

കുന്നനുകും കുന്നമാറുമാറും മാണഞ്ഞവൈക്കി

ഓയവനിവെനു ഭീതിയും നിത്രവിച്ച

ഭാമിനിനുമം ഇപിച്ചുവായ തരത്തിൽ

ഞെന്നെന്നെന്നവിലിന്നുപിരിയും പുക്കി

ഭാനമനിനിപ്പിക്കിലെണ്ണു പോലെ.

IV

പാതിരാപ്പുക്കിമരക്കാവിപ്പിയന്നപാടി

പച്ചസ്ത്രങ്ങൾടിനിലെതലകനിച്ച.

പുമ്പാം പുരണ്ണായമാങ്കനേടകിവന

മാമകവിയൻപുപ്പും തടച്ചിന്നു.

പച്ചിലപ്പട്ടപ്പും പട്ടവിലും കുടം

സപ്രമാംഡബം കണ്ണുവിരിഞ്ഞപുക്കി.

വിനിം നിന്നാരോവനും മുന്നുകുംവൈന്നു.

ഞാനാ

“പെനംകുടമേ” എന്ന വിളിച്ചുപോയി.

അമലംകുടവന്തിന്റെ തുലിലുതിവാന

നന്നു മാശിപുരംമലിയിലെതി.

കുളിപ്പിനുപുണ്ണുക്കല്ലും മാമകവിയൻ

കുളുമലക്കരിച്ചാരമനീയാംഗി.

ഞാനാറിയാതെ മമപാനികുളവഴി

മെനിയിലെഞ്ഞും പുത്രപുരാതനി.

കാമലിത്തിനുമെന്നിലോമലം ലാഡിപ്പു

യാമിനിഡേവിക്കണ്ണക്കുള്ളും സെക്കു.

ശ്രീയമംബവരുമനേന്നുന്നു നോക്കിനോക്കി

നിംലമംദാസയനം പക്കം.

സഹഭയസമതിലഭിച്ചിട്ടിള്ളും ഒന്ന്

ഗദകവിതകളിട്ടുകും സമാഹരണം. മഹാക

വി ഉള്ളർ മുതലായ സാഹിത്യമംജിഞ്ഞ

മാരാടുകുമായ അഭിനന്ദനയിലെതി

ന പാറിഭവിച്ചിട്ടിള്ളും ഇ ശ്രൂമം ഇ

ദ്വീപ് മട്ടിൽ മനോഹരമായി കട്ടിബാധ

ം നീരും ചെയ്യിരിക്കുന്നു. എററ പും വില കുടി

യ കടലാസു്. കമനീയിലായ അച്ചടി. വി

ല ഒരു ശ്രൂപം മാത്രം.

അവവശ്രേഷ്ഠടക്ക.

വിദ്യാർഥി, വൈ. എ. വക്കി, പൊൻകുന്നം.



സുരാധിത കണ്ണ അഹമ്പിപ്പർവതം.

പനമാരുത്തോട് നിമ്മണം ചെയ്യിക്കുന്നതിന് അതു പ്രേരകമായി.

(അമുരികയിലെ എൻജീനീയറുമായെന്നും റവമെംഗ്കറിന്റെയും അഭിപ്രായം എങ്ങെന്ന് മാറ്റാറി?

(കെ. പ്രതിനാഭ്, ഹിലാറിലിസ്)

വട്ടനാമാത്രത്വാടു നിമ്മാണത്തിനെന്റെ
ഒരുപിത്രുത്തക്കുറിച്ചു ശക്തിയായ വാദ
പ്രതിവാദം ഇരുപ്പൂർണ്ണ അമേരിക്കയിൽ നാ-
ടക്കനാണ്ട്². നിക്കലാഗ്രവായിൽ മരാറായ
തോടു തുറക്കുന്നതു മുട്ടുകൾ പ്രധാജന
പ്രദമശഭന്നന്തുള്ള അടിപ്രായത്തിനു അവി
ടെ ദണ്ഡനായ പരിഹ്രബലം സിലിച്ചുവരു
നു. ഫർഡം-ഓമാണ്ട് നിക്കലാഗ്രവായിൽ
നടപ്പിലാക്കിയ ഒരു തപാൽസ്ഥാപനും നി
ക്കലാഗ്രവായിൽ വെട്ടിക്കുന്നതിനു നി
യുണിച്ചിരുന്ന തോടു പട്ടാമായിലേക്കു
മാറ്റുവാൻ കാരണമാക്കിയ രസാവഹന
യ മൃത്താശ്വാം ധായനക്കാക്കു³ ആസപാദ
ജനകമായിരിക്കുമെന്നു് വിശ്വസിക്കുന്നു.

ଯୁଦ୍ଧାପ୍ରମାଣ ଅନେମେରିକାଯିର କଟି
ଯେତିପାଇଁ ତ୍ରିକଟାଇତୁ ଦୂରତ ଅନାଲୋ
ନ୍ତରିକ ସମ୍ବନ୍ଧରେ ପାଶବ୍ଦିକେ ସମ୍ବନ୍ଧ
ଦୂର ତଥାରେ ସଂବନ୍ଧାପ୍ନୀକଣା କିମ୍ବା
ତୋଟୁ ଅନେମେରିକାଯିର ଉଣଡ଼ାକେଳତୀ
ନେବା ଆତିଥରେ ଅନ୍ତରେ ବୋଯାମାଯା
ଇମ୍ବା. ମହାଦେଶ-ର ସଂପର୍କରେକାରିନାଯ
କିମ୍ବା ବ୍ୟାକରେତୁ ପ୍ରମୁଖ ତୋଟୁ ନୀ
ମଂଣିତରେକିମ୍ବା ପ୍ରାଚୀଯାକ୍ରମ ପଲୁତିକ
କେବଳ କିମ୍ବାନୀରୁ ଅନ୍ତରେ ସଂପର୍କ
ରେଖିଲୁଛିବାରେ ମହିମାପଦାନ୍ତରୁ
ଦୂରତବ୍ୟରେ ବିବରିତିରେକାଣଙ୍କିମ୍ବା
ଗନ୍ଧାରାମାତ୍ର ପ୍ରଚାରିତିକିମ୍ବାଯାଇ.
ମୁଣ୍ଡଲ୍ପୁ-ର କିମ୍ବା ହୃଦୟରେ କବନୀ ଅ
ପବତିକରିତୁ ତୋଟୁରେବକ୍ଷଣ ପଣୀଯିଲୁ
ଏହିପ୍ରଦ୍ଵାରା ଅତି କବନୀରୁକୁ ଭରଣିତୁ
ଜୀବିତରେ ସାଧାରନାକ ବୈଷମ୍ୟରେତୁକା
ଣଙ୍କି ଅନ୍ତରେକିମ୍ବା ପ୍ରମୁଖ ନୀତିବ୍ୟୋମ
ନେବାମା. ଅନ୍ତରେପାଇନେ ପରିମା ପାଠୀ
ନାହୁଁ କୋଣାର୍କ କୁଣ୍ଡଲେବାରୁ ତୋଟାରେ ନମ
ଦିଲୁ ପାଇଁ ଚରିତ୍ରର କୁଣ୍ଡରୁ ତ୍ରିକଟାରେ
ନେବାମା. ମୁଣ୍ଡଲ୍ପୁ-ର ବିବିଧରେ ଅପ୍ରମାଣିତ
କିମ୍ବା ନାହୁଁ କୋଣାର୍କରେ ଉପରେପୁଣ୍ଟକିମ୍ବା କିମ୍ବା
ନାହୁଁ ନାହୁଁ ନାହୁଁ ନାହୁଁ ନାହୁଁ ନାହୁଁ

തീക്ഷ്ണാതിനു മുമ്പുകാർ രക്തതിയായ ശ്രദ്ധം അതാരംഭിച്ച്. സൗഖ്യസ്സു കൊണ്ട് വെട്ടിച്ച് അവലിലേക്ക് പ്രസിദ്ധുനായിരുത്തി നീ മുമ്പു എൻജിനീയർ ഫെർഡിനാംഗുഡി-ലൈസ്-പുസ്റ്റി-സിനോ പുതിയ കമ്പനിയുടെ ചുമതല ഏൽപ്പിച്ച്. തന്നെ മൂന്നാം തത്തു ബഹുജനങ്ങൾക്ക് അതിൽ കുട്ടത്തൽ വിശ്രാംഗം ജനക്ഷേമനാതിനു ഇടയായി. മഹാബലി-രാജു ലൈസ്-പുസ്റ്റി-സിനോ മേൽ നോട്ടത്തിൽ തോട്ടവെട്ടിത്തട്ടാണ്. അപുതി ക്ഷേമങ്ങളുായി സംബന്ധിച്ച പ്രതിബന്ധങ്ങൾ തരണം ചെയ്യുവാൻ കമ്പനിക്കു കൈയ്യപ്പെട്ടില്ലാതെ വരുകയാൽ ആ സ്ഥാപനം പുന്നരാധിത്തിക്കയ്ക്കാണ് ചെയ്യുന്നത്. ദ കൊല്ലുത്തിനുശേഷം മഹറാജ കമ്പനിയും ഇന്തേ പ്രവർത്തി ആരംഭിച്ച് എത്തുവാണും മാസത്തിനുള്ളിൽ പരാജയരേണ്ടുകൂടി പിൻ മാറ്റക്കയ്ക്കായി.

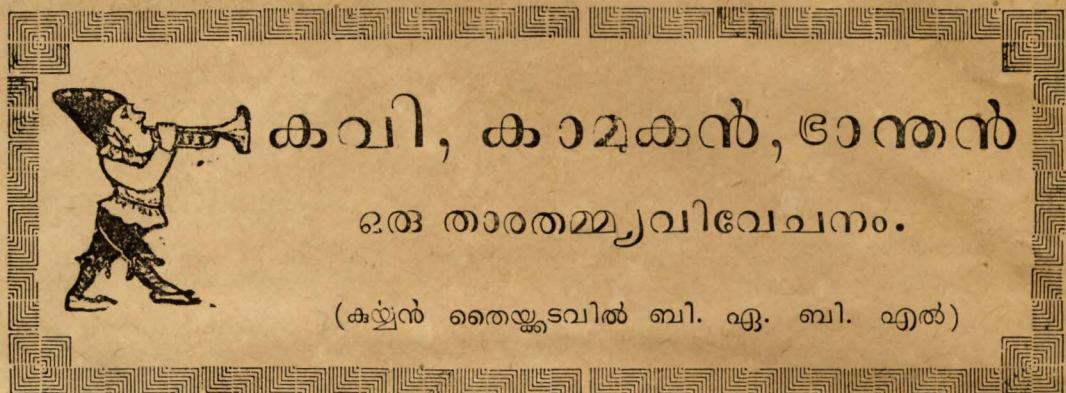
இல்ல வியத்தில்துடு பல அரகவை
ஷப்ரக்காரேஷன் தொடரின்றி ஸமாபன ப
நாமாயில்களின் நிகராறுவாயிலேக்க
மாரினோ ஏனுமதி அடிப்படையிலே அ
மேரிக்கையில் பிராவுல்யும் ஸிலைட்டு. தெ
நாதர் “நிகராறுவாக்காத்துவமுடை”
எனுப்போரில் ஒரு ஸமாபனம் அதுவிடு
வெப்பீக்கையும் தொட்டுவெட்டு திடுக்கையும் உ^த
ள்ளாயி. ஏனாத் புதிய கவனியுடன்
புவர்த்தனங்கள் தாமஸவினா நிலத்து
போக்காள செய்து. முதுகுமாயபூர்
அமேரிக்கன் ரவுமெஞ்சிர புஸ்த பலு
தியைத் தேரிடு புவர்த்திக்களைமொன்றி
ஷ்பூத்துடன். அவிடுதை இளைநிழ்ஹ
ளைமுடிதிக்குளிலே அரிசனங்களில் ஏனு
யானும் நிகராறுவாயில்குடி தொட்டு
கைகளும் உடனமுழுள்ளது விபேசிக்க
நாவராயிங்கன்.

ଗବରେନ୍ଚରୁ କେବିଟି କଣାତ୍ତ ନିମ୍ନା
ଲେତାଇଲେପ୍ରଦ୍ଵାରା ଏକାରିତାପ୍ରାର୍ଥ
ପଲିଯ ସାଂଜିକରଣକୋଳେବ୍ରକୁଡ଼ି ଅନ୍ଧ

തീ അരംഭിച്ച ഭീമമായ നഷ്ടത്വാടക്ക്
 ടി പണിചുടക്കേണ്ടി വന്ന മ്രദുകവ
 നിയുടെ നായകൻ, ഏൻജിനീയർ ബു
 നാ വെറിപ്പായിക്ക് നഷ്ടപരിഹാരം നേ
 ടാൻ തെല്ലാരാഡ ഇനിച്ച്. നിക്കരാത്രവാ
 യിൽനിന്ന് തോടിൻ്റെ സ്ഥാനം പന്ന
 മാളിക്കേഴ്ച ശാരാൻ സാധിച്ചാൽ ത
 കുറ അഭിനിവേശം നിവേദം എന്ന
 അദ്ദേഹം തീർച്ചപ്പെട്ടതാണി. നിക്കരാത്രവാ
 കനാൽ അപ്രാധാഗികം എന്ന വരുത്തു
 വാനുള്ള അമ്മാണം അദ്ദേഹം തുടങ്ങിയ
 തും. അഭിപ്രായ വ്യത്യാസങ്ങളോടു നേരി
 ടനാതിര പ്രചരണവേലയാണല്ലോ പറഞ്ഞ
 യതു്. ഏൻജിനീയറം അതുതനു അരും
 ഭിച്ച്. അദ്ദേഹം അമേരിക്കയിൽ എ
 റത്തിച്ചേരുന്ന് നിക്കരാത്രവാ തോട്ടനിമ്മാണ
 നടപ്പിൽ വൈഷ്ണവജ്ഞപ്പെട്ട പത്രതീകരിച്ച്
 പ്രചരണവേല തുടങ്ങാണി. അമേരിക്കൻ
 കാൺഗ്രസ്സിലെയും സെനററിലെയും
 സാമാജികമാരെ സദർഖിച്ച് തന്നെക്കൊ
 ക്രിയാവാദങ്ങൾ അദ്ദേഹം നട
 തനി. പന്നാമാതേടാടിൻ്റെ സാധ്യതകൾക്കു
 വിവരിച്ചുകൊണ്ട് പത്രങ്ങളിൽ എൻജി
 നീയർ വലിയ ഒച്ചപ്പാടിനാക്കി. സക്കാർ
 സ്റ്റീസിലുള്ള വലിയ ഏൻജിനീയർമാ
 രക്കണ്ട് വാദപ്രതിവാദം നടത്തി. മു
 റു് ഏൻജിനീയർ ബുന്ന വെറിപ്പായ
 ടെ വാദമുഖങ്ങളിൽ മുവ്വമായിതന്നുതു്
 നിക്കരാത്രവാ അശാപിപ്പത്തുള്ള ഒരു രാജ്യ
 മാകയാൽ അവിടെ തോട്ടതീക്കണ്ടു് അ
 പരിക്കരമാണെന്നുള്ളതായിരുന്നു.

എൻജീനീയരുടെ പ്രചരണവേലക
ൾഹിങ്കനന്തരം വരവെ തോടിരിക്കുമാ
നു നിന്ന് യിക്കന്നതിനവേണ്ടി അംഗീരിക
യിലെ ഭരണസമിതികളുടെ ഒരു സംയുക്ത
സമേളനം കൂടുന്നതിനുള്ള തീയതി നീ
ശ്വയിച്ചു. അപ്പോൾ അപ്പേമന്ത്രിക്കുന്ന
പരിഗ്രാമം ശത്രും കൈത്തിപ്പുട്ടതി.
മുണ്ടു് റോംബൂ ഒരു അഫിഷ്ട്രൂതമാണ

നം അരു് നിക്കരാത്രവാകനാൽ കടന്ന ചോകന ലെൻറിൽ അട്ടഞ്ചാകയാൽ അപകടം നിശ്ചയമാണെന്നും മറ്റൊക്കും കാണിച്ചു് മുഖ്യമുള്ളിനിലർ വിശ്വാസം അതുപരുന്നാൽ തയാരാക്കി സെന്ററു് അബദ്ധങ്ങൾക്കുപരുന്നുകൊണ്ട് അധികമുകുക്കുത്തു. ഇപ്പോൾ പ്രസ്താവനകൾ തികച്ചും അടിസ്ഥാനരഹിതങ്ങളാണെന്ന കാണിച്ചു് നിക്കരാത്രവാമന്ത്രി ഒരു കമ്മുനിക്കു് അസിലബസ്ക്രീന്തിയിടോടുകൂടി എന്ന ന്യായവാദത്തിന്റെ നടപ്പിലെത്തു തക്കന്ന പോയി. അതോടുകൂടി തോടി ന്റെ സ്ഥാനം സ്ഥിരൈപ്പുട്ടായി സകലം വിശ്വസിച്ചു്. മതുക്കാണ്ടം മുഖ്യമുള്ളിനിലീയർ അടങ്കിയില്ല. അദ്ദേഹം നിക്കരാത്രവായിൽ അപ്പോൾ നിലവിലിരുന്ന സ്ഥാനുകൾ ഓരോനും പരിശോധിച്ചു നോക്കിയിൽ മന്ദം-ൽ അച്ചടിപ്പിച്ചു പ്രവർദ്ധിച്ചു ഒരു സെൻററാപോസ്റ്റാവിൽ മൊബൈലോഡ്യോ കൊടുത്തി ചുക വഹിച്ചു കൊണ്ടു ദയകരമായി നിൽക്കുന്ന ഒരു ചിത്രം കണ്ട തുള്ളിയടക്കത്തു. എത്തൊൽ സ്ഥാനവിന്റെ അനേകം പ്രതികൾ വിലയും വാങ്ങി സക്കാർ റിക്കാർഡ്" എന്ന നിലയിൽ അതിലുള്ള ചിത്രങ്ങളിന്റെ പ്രധാനഗതി പരാമർശിച്ചു് കത്തുകൾ തയാരാക്കി ഓരോ സ്ഥാനും അടക്കം ചെയ്യും സെന്ററിയിലെയും കോൺഗ്രസ്സിലെയും ഓരോ മെബ്രീനം അഭ്യച്ച കൊടുത്തു. സെന്ററു കൂടുന്നതിനു മുമ്പ് ദിവസം ഒപ്പാണ് ഇതു തുമ്പം നടന്നതു്. നിക്കരാത്രവാ മന്ത്രിയുടെ ഭാദ്യാഹികലുപ്പാവനയും പൊതുജനാലിപ്രയവും നിമിത്തം മുഖ്യമുള്ളിനിയക്കു് പ്രതികുലമായി വോട്ടു ചെയ്യാൻ നിശ്ചയിച്ചിരുന്ന ഭ്രിപ്പക്കണ്ണം സമാജികനായാ സ്ഥാനും കത്തുകെടുത്തി നന്നാക്കഴഞ്ചാണി. ഒരു സക്കാർഡിക്കാർഡ്" എന്ന നിലയിൽ സ്ഥാനവിനുള്ള വിലയെ വിശ്വാസിക്കാൻ അവക്കു് സാധിച്ചില്ല. അശിപാവ്തം ചുക ചുരുപ്പുടു വിച്ചു കൊണ്ടു നിൽക്കുന്ന ചിത്രം സ്ഥാനിൽ പ്രത്യക്ഷപ്പെട്ടതിയിരിക്കുന്നതു് ഒരു ഭാദ്യാഹികനിലയിലാണ്. അതിനാൽ അതിനെ കാച്ചിയായി കൈതാതിരിപ്പാൻ അവക്കു് നിറുത്തിയില്ലായിരുന്നു. നിയുതതീയതിഭരണസമിതികൾ സമേഷിച്ചു്. തോടിനെപ്പറ്റി കൈതിയായവാദപ്രതിഭാദം നടന്നു. ആ ഒരുരു സ്ഥാനവിനെ അടിസ്ഥാനമാക്കി ചുട്ടു വോട്ടുകളിൽ കുടക്കലോടുകൂടി പനാമാകനാൽ നിമ്മാണപദ്ധതി പാസ്യായി. ഇങ്ങനെ ഫൌറണ്ടു് എവയിനിയർ സ്പാതമ്പുത്തി വരുത്തി. നോക്കണം ഒരു സ്ഥാനും വരുത്തിയ പരിവർത്തനങ്ങൾ!



ഡി, കൊച്ചകൾ, ഭാരത

രെ താരതമ്യവിവേചനം.

(കാര്യസ്ഥ തെയ്യംവിൽ ബി. എ. ബി. എ)

“**രാജ** മിഡ്‌സമുൾ കെനറ്റ്‌സ്
യുറീം” എന്ന നാടകത്തിൽ ഷേക്
സ്‌പൈയർ പറയുന്ന “കവിയും, കാച്ചക
നും, ഭാനുനും ഒരുപോലെയാണോ?”
എന്ന് (The lover, the lunatic and
the poet are all alike. Act V. Sc. 1.)-ലെ
തുപോലെയാൽ പച്ചപരമാത്മം അദ്ദേ
ഹം വേരെയെങ്കും പരഞ്ഞത്രീബന്ധന തോ
ന്നനാലും. ലോകേകകവദ്ദ്രഗമാരായ കവി
ആധ്യമാരെയും, പ്രശ്നയും എന്ന ദിവ്യ
വും പരിപാവനവുമായ ശക്തിയാൽ സപ്ത
കാമിനിയിലേക്ക് ആകർഷ്ണതിനായ കാച്ച
കനെയും തെരവിമികളിൽ അലഞ്ഞു
തിരിയുന്ന ചിത്രത്രംകാരന്മായി താരത
മുപ്പുരുത്തനും പ്രമദ്ദശിയിൽ നൃക്കു
അതു അഭിലഷണിയമായിതോന്നുകയില്ല
യിരിക്കാം. പക്ഷേ, അല്ലെങ്കിലും അലോ
ചാച്ചാൽ ഷേക്‌സ്‌പൈയർ പറയുന്നതി
നും യാമാത്മം മോധ്യമാക്കാതാണ്.

‘ଆନନ୍ଦ’, ‘କିଛିକଣି’, ଏବେଳାକେ
ନାହିଁ ଚାଲିବର ମୁଦ୍ରାଟିକିଳାଙ୍କଟିଲ୍ଲୋ. ଅତି
ରାଗୀ’ ଆନନ୍ଦ? ନାହିଁପେତ ନକଷକାର
ପୋଲେ ନକଷକାରିତାବନ୍ଦ. ଯାତ୍ରାକାଳୀଲୁଙ୍କ
ସମିରିତାଲ୍ଲୋତାବନ୍ଦ. ହଲ୍ଲୋତାବନ୍ଦଲ୍ଲୋତା
ସଙ୍କଳ୍ପିକାଳୀବନ୍ଦ. ଶୁଣିବା ପଲ ଲକ୍ଷ୍ମୀ
ବାଜାନ୍ତିର୍ଥିଂ ଚାରିତାମନ୍ଦରାଜାଣ୍ଟିଂ’. ଏବେଳାର
ସଙ୍କଳ୍ପିବାସନାଲ୍ଲୋତାବନ୍ଦ କବିଲ୍ଲୋତାବନ୍ଦ
କାନ୍ଦ ଆନନ୍ଦରାମ ତମିରି ପ୍ରଯାଗମାଯି
ବ୍ୟାକାରୁପ୍ରମତ୍ତିତ’. ଆନନ୍ଦମାତର କ୍ରି
ତନୀତି ତାଙ୍କ ‘ମୋଖୋମାନିଯାକିଲ୍ଲୋତାବନ୍ଦ’
(Monomaniacs) ଏବେଳାର ତରକାର
ଣ୍ଟିଂ. ନମେଯେବାକେପୋଲ୍ଲୁତିତ ମରାଶିର୍ଦି.
ଉଦ୍ଧିଂ, ଉଦ୍ଧିଂ ଜୋଲିଚେତ୍ତିଂ, ପତ୍ରିକ୍ରିତ
ତନିଲୁଙ୍କ କହେବୁରିଯିଲୁଙ୍କ ଅତ୍ୟାଶିସିଲୁଙ୍କ
ପୋକିଂ. ପକ୍ଷ ବାରୋତାତକଷିଂ ବାରୋ
ପ୍ରତ୍ୟେକସଂଗତିକିଳୁକାରିଲ୍ଲୁତିଂ’ କି ମାତୀ
ରି ଆନନ୍ଦବନ୍ଦ. ଚାରିତାଲ୍ଲୋତାବନ୍ଦ ଅନ୍ତି ସଂ
ବସିଲ୍ଲୁତିଂ; ସଂସାରମ୍ଭଲ୍ଲୋତାବନ୍ଦ ଅନ୍ତିକେବକ
ରିଲ୍ଲୁତିଂ; ପ୍ରବର୍ତ୍ତିରେଯଲ୍ଲୋତାବନ୍ଦ 1.
ଏବେଳାକେବାର ଶ୍ରୀରୈ ଆନନ୍ଦବନ୍ଦ. କର ଥ
ନ୍ତିଂ ଅନ୍ତରେ ଅବତର ଅନୁଭୋବାଳେଲ୍ଲୋ

ஸ்ரீமாணுகவர்காளியோயை. அறநூ ஒ
 தற அதுக்குப் பொரு கேள்வியோடு,
 அறநூக்குக் கேள்வியோடு, காளியோடு
 அவச்சி இருக்கலாம். அதுக்குக்கோடு அது
 படிய அதுக்குக்கேதாகவிடு மாதுமே ஸா
 ஸாத்துதி. “குளிர் மாலைய தாலியை”
 என்னால் ஏப்போடு பாடுக் கூறுவீ.
 வேலாக பிடித்துவதுதாக்காது¹. நழு பா
 திரையிக்கு அதுக்கூடிலும் ஒப்புக் கூறி
 கூறுவது “வெ, நால்துவள முக்கூட்டுக்காலாக”².
 அதற்குப் பல்கிறவை குடிகோல், ஏது
 நாலும் குபா ஏதுயாயை³” என்னாலும் மர
 படி. இவை ரண்டு நழு மங்கார். அதுக்கு
 கூக்காது என்பது, பிடிகூக்குத்துறையுமே இ
 வச்சி இருக்குத்.

നിങ്ങളുടെ ചുരുപാടുകൾ ഒന്ന് കൂട്ടാക്കിക്കൊണ്ട് ഓരോ ജാതി “മോണോമാനി യാക് ‘സ്’” അല്ലെങ്കിൽ നിങ്ങളുടെ ചുരും നി തലക്കുന്നതു്? ചിട്ടിലോത്രകാർ, അതഭരണഭാര്യകാർ, ബാങ്കാത്രകാർ, വസ്ത്രാത്രകാർ, പത്രാത്രകാർ, ഇങ്ങനെ പല വിധ ത്രാത്രകാരര കാണാം. ഇത്തരം മോണോമാനിയാക് ‘സിനീൻ’ കുട്ടത്തിലുണ്ട് നമ്മുടെ കവിയും കാച്ചുകൾം ഉൾപ്പെടുത്തുന്നതു്. ഒരു തന്റെ സംക്ഷിപ്തത്തായും; മറ്റൊരാൾ പ്രശ്നയാത്രയും.

എത്രവഴിക്കു തിരിഞ്ഞാലും കുറിക്കു
കവിതയുടെ കാഞ്ചമേയുള്ള ചിന്ത. എന്നൊ
രു വസ്തുക്കളാലും അതിനുകൾിച്ച് ഒരു ക
വിതയുള്ളാക്കാമോ എന്നാണ് ആരുഭാവ
ന. സ്ഥൂലിതമാരുടു സംസാരിക്കുന്നതും
അതുതനെ. എൻ്റെ “വിട്ടന്പുച്ചു” എ
ൻറെ “കാളിവാഴ” ഇവരെക്കുള്ളിട്ടുണ്ട്
യാർക്കു സംസാരവിഷയങ്ങൾ. അതുകൂടി
ഡുങ്ഗാതിൻ്റെ ഒരു നീളിളക്കി വിട്ടാൽ
മതി. തന്റെ തുടക്കളിൽ നിന്നും ഓരോ
ഭാഗങ്ങൾ ഉപശിഥിക്കാണു് അദ്ദേഹം അ
ങ്ങളുടെ ബൈലേഡേഷു്” എന്നു ഇടയ്ക്കു
നിങ്ങളുണ്ടും താങ്ങിയേക്കാമെങ്കിൽ പി
ന്നു അടുത്ത കാലത്തെങ്കിലും നിന്തുകയുമി
ല്ല. കിരു നേരമാക്കുന്നോൾ നിങ്ങൾക്കു
(ശേഷം റന്യാം വരുത്തു്)

പ്രായംക്കുമെന്നോരു ഭാവം പണ്ട്?

7-ാം ശതാബ്ദിയുടെ യോളം ഒരു ഭാഷാചാരിത്ത് സംക്രമണം.

(കെ. അർ. കുമ്പപിള്ള വി. എ. വി. എൽ).

സൗഖ്യസിലെ റദ്ദപ്രകാരമായ കെ. അർ. തു
ജീവിതിൽ അവർക്ക് (അനന്ന ബാം. എ.) 1074-ആ
ഡിസ്റ്റ്, എ. അർ. റംജുരാജവൻ കോയിത്തുറ
രാം അവർക്കുള്ളടെ ഓലപ്പുകൂട്ടുവിൽ മുടിയ ക
രു യോഗത്തിൽ ചെങ്കു പ്രസാദമാണിരും. ഇന
ത്തെ സാഹിത്യപ്രണയികളിൽ വിഹൃദിപക്ഷം
പ്രവർത്തിക്കാനിടയില്ലാത്ത ഇവ അ
വെസ്യം, മലയാളഭാഷയുടെ വളർച്ചയും അരംഭ
താഴുത്തിനു മുൻപ് വരെയിൽ സ്ഥിരതയും പ
റി ധാരയിൽക്കണ്ണം സാമാന്യമായ അംഗിവ
പ്രഭാന്മ ചെങ്കുന്നതിനു പത്രപ്രസാദം.

(പ്രാധിക)

ଭଲାହୁକିଛିବି ହୁକ୍ତିର ନାହିଁ ତୁ
ଆଗେକଂ ଆପାରାଙ୍ଗଭୁବି ଏଣାହୋଲେ
ଆବାଜିକ ଭାଷ୍ୟକରୁଥିଂ ଉଠିପାତାତିରେକି
ଠିକ୍ ବଲୁତାଯ ସଂଶୟକ୍ଷେତ୍ରକୁ
ଦିଅ ବଲୁତାଯ ସଂଶୟକ୍ଷେତ୍ରକୁ^୧. ମହା
ଭାଷିକା^୨ କିମ୍ବା ଭାଷିକାରୀ ହୁବ୍ଲିକରୁ
ଯାହୁତିଲୁହୁ ସଂସ୍କୃତରୁ ତମିତ୍ରିଂ ବା
କିମ୍ବା ଏକାନ୍ତକିଛିବିରେତାର ଶେଷିକାଳର
ପ୍ରତ୍ୟେମବେଳିରୁ ଚାଲି କୋତ୍ତମିଟିକି
ମାତ୍ର ନିର୍ମାଣରୁ ଆପିପ୍ରାୟପ୍ରତିକାଳି.
ତମିତ୍ରିଂ ମହାଭୁକିଛିଠିଂ ରୋକିଲୁ କିମ୍ବା
ପାତରିକାଳି ଏଣାର ହୁଣ ସଂଖ୍ୟାତିରିତ
ନିର୍ମାଣ ମହାଭୁକିଲୁ ପାରିଣତିରେକାର
ଶେଷି କାହାର ସଂସାରିଥିବା ତମି
ତ୍ରୀଣୋଟି ସପରିମାଯିଂ ଆଗ୍ନିଭାଷକିଛିଠିଲୁ
ନିର୍ମାଣ ଆଗେକଂ ଯାକକିଲେ ଚେରିବି ଏଣା
ରୁ ହୁଣିବେଳିଯାଣି ମହାଭୁକାଷ୍ୟକ ଉ
ତଭିବମେଳିରୁ ମରି ଚାଲି ବିଭିନ୍ନାକୁ ଆ
ପ୍ରିପ୍ରାୟପ୍ରତିକାଳି. ଯାନ୍ତିକରୁ, ଲାଇଙ୍ଗ, ବ
ଚାରି, ବିଭିନ୍ନି, ସାମ୍ବି, ସମାସଂ କୁତ
ଲାଇ ଆଗେକାଳିରାକିଛିଠିଲୁ ହୁଣ
ଭାଷକିଲୁ ତମିଲୁହୁ ସାମୁଦ୍ରିତ ହୁତି
ପେକି ସାକ୍ଷିତାଯିଂ ଆବର ବିଚାରି
କାଳି. ତମିତ୍ରିଂ ସଂସ୍କୃତରୁ ଏତୋ କିମ୍ବା
ପ୍ରାୟିଲୁଭାଷ୍ୟକ ଶାପକିଲୁବେଳିରୁ ପ୍ର
ଯାନଭାଷ୍ୟକିଲୁନିର୍ମାଣ ପାରିଣତିରେକାର
ଶେଷି ଆବ ଆଗ୍ନେବ୍ରାନ୍ତ ସମାଧିକ୍ରମ
ତର ବହୁାକ୍ଷିତାବେଳିରୁ ଆତିନାଳୁ
ମାତ୍ରମାଣି ପ୍ରାକରଣବସଂବିଧମାତ୍ର ମେ
ଲ୍ଲିରିତ ସାମ୍ରଣିକର କାଳିବେଳିରୁ ଆ
ପ୍ରିପ୍ରାୟପ୍ରତିକାଳି ଚାଲି ଭାଷାଭାନ୍ଧୁପ
ଶ୍ୟାମିତନାତି ଉଣିଲୁ. ପ୍ରାତିତତିରି ନି
ନ୍ତାବେଳି ମହାଭୁକିଲେର ଉତ୍ତିବମେ

என் ஒரு கையும் ஹாயிரெட் உள்ளாயிடு
ஸ்ட். ஹவயிற் கொம்பதை அடிப்படையா
ஸ்பிகாண்மாளை என்ன ஸங்கேதகை.
மிகுந்த அடிப்படையைப்படிகள் சுயித்துப்பதை
பரித்திக்கூடிய ஹப்புஸ் செறக்கு
மிகுப்புள்ள குதிரை பாயுள்ளதினேக்கால் அதை
திடை வேண்ட பாரியும் ஏதால் தக்கா
லு செல்லிட்டிக்கூப்புள்ளது ஸத்யபாக்காயாளு
க்கூப்புள்ளதை தோன்று. ஏதுதாயாலும் மல
யாலும் ஹப்புஸ் ஒரு முதேக்காஷ்டாளை
நூத்திகைப்புரி வாழுங்காக்கால் பாடி
விப்பை.

മലയാളം ചാവരിതു എഴുതിയ പി. റോവിരുപ്പിള്ളി അവർക്കൾ ഈ ഭാഷയെ ഒരു മുതേരെയുള്ളതിൽ അയയ്ക്കുന്ന നാലുഞ്ചി ഭാഗിച്ചിരിക്കുന്നു.

എ. കലിവർഷം ഒന്നുമുതൽ 2000
വരെ കരിങ്ങമൈഴീനാം

୧. କଲା ମୁଖ୍ୟରୀଠିରେ ମୁତଳ କୋଣ୍ଡା
ପରିଷାରଠିରେ ପରାଯ୍ୟନ୍ତ ନୀରଙ୍ଗ ପରିଷାରରେ
ପାଶିଯ ମଲାଯାହାମନୀରେ

രൂ. കൊല്ലം മുതൽ നൃം വരെ
മലപ്പറക്കാല മലയാളമന്നം

ര. കൊല്ലും ന്യൂം മുതൽ നവീനമായ പ്രക്രിയയുമെന്നും അതുകൊണ്ട്.

ஓவியமொண்டப்புள்ளித்தாய யா
க்ட் கி முனைக்ட் தமிழிலெ சென்னமிழு,
பாளைத்தமிழு, கரின்தமிழு, ஹண்ண
முனாயி விழெசுப்பிகு ஹவயில் கரின
தமிழாஸ மலயாலுமென யக்கிப்புவு
வாடிக்கூ. மலயாலுமோச கரின்தமிழு
எல்ல ஏதுத்தியில் ஹஜூ என பர
ங்க ஈராய வஞ்சலைக்கிட்ட ஸாஹித்தாஸ

ബന്ധമായും വ്യാകരണസംബന്ധമായും ന
മുട്ട് ഭാഷയെക്കറിച്ച് യാതൊന്നും അറി
യാൻ പാടില്ലോ. ഈ കരിതമിഴേങ്ങാ ഭാ
ഷ വടക്കുത്തിൽ എഴുതുപ്പെട്ടതായിരുന്നു
എന്ന മാത്രം അറിയാം. അതിനാൽ ഇം
ഡാഗത്തുപ്പറ്റി വിസ്തരിച്ച് എന്തുകലിലും
പറവാൻ പ്രധാനം.

കലവർഷം 2000 മുതൽ കൊല്ലി
വർഷാരംഭംവരെയുള്ള മലയാളത്തെ പഴ

ய മലയാളമെന്ന ഗ്രോവിസ്പ്പീൽ അവർ
കൾ വിളിക്കുന്നു. ഈ കാലത്താണ് മല
ധാരാളാം കരിംമാഴിൽനിന്ന് ശ്രദ്ധമല
ധാരാത്തിലേക്ക് പുറപ്പെടാൻ ആരംഭിച്ച
തു്. ഈ കുടാതെയും ചില ദേഹത്തികൾ
ഈ കാലത്തെ ഭാഷയിൽ ഉണ്ടായി.

ମ୍ର. ହୁଣ୍ଡ୍‌ଫାଫେତେ ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞାକ୍ଷରଣରେ
ଗନ୍ଧାକ୍ଷର ପଦବିତେ ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞାକ୍ଷରଣ କା
ଣ୍ଟାରାବଳଙ୍କିପୁ ହୁଏ କାଳରେ ମଲାଯାଶୁର
ଏଫ୍ଫର୍ମ୍‌ପ୍ରକାରଙ୍ଗାତ୍ର କୋଲେଫ୍‌ର୍ମ ତାନିଥୀର୍ମ
ଚିଲଫ୍ଲୋର୍ କୋଲେଫ୍‌ର୍ମରୁଂ ବିକ୍ରିତରୁଂ ଏହି
ଟିକଲେସନ୍‌ରୁ ଅନ୍ତର୍ଜ୍ଞାକ୍ଷରଣ.

ஒ. விவராதனைய கைலாசாந்தி
ஜிவிப்பித்துக்காடு இந் காலத்தாலென்ன
விசாரிக்கும்பொதிர் அரங்கம் பூயண
ணாத்துள்ளது. ரெந்றுசாந்துக்கூட உத்ஸாமத்தை
பூம் மறை இந் காலத்தை மலயாலைபூ
மகங்கு ஸங்ஸ்கிரதாப்பாஸம் வெற்றுக்காடு
து வகுக்குற பரிசுமித்து. ஜெனக்குமாழுத்து
ஸங்ஸ்கிரதாக்கு தமிழ் இங்கிலித் தா
ங்கெம் ஸங்ஸ்கிரத பக்கங்கள் வெ
ங். இந் காலக்குமாலும் மலயாலைபோக்கு
பூம் இந் காலத்தில் அரங்கம் ஸங்ஸ்கிரத
தவாக்கைகள் வேஷக்கும்போக்கு. ஏனால்
இக்கொ வேங் வாக்கைகள்க்கு கரியாய
ஸங்ஸ்கிரதாப்பாஸம் கொட்டுக்கால் பா
டிலூயித்து. அதிவர்க்கங்கள், மூடுக்கை,

ഓഹാഷ്വരൻ, ഉണ്ണുമാകരം, ഇവയെ നി
ത്തേരിക്കുന്നതിനു വേണ്ട അക്ഷരങ്ങൾ വ
ടേഴ്സത്തിലാകട്ട കോലേഴ്സത്തിലാകട്ട ഇ
സ്ഥായിക്കുന്നതിനാൽ അവയ്ക്ക് പകരം വ
രങ്ങങ്ങളും മറ്റും ആരുദ്ധരമായി ഉപയോ
ഗിച്ചുവന്നു. ഈ കാലത്തെ രൂക്ഷരാം അ
ദ്ദേശം ദ്രാവിഡം തന്നൊന്താണ്.

ஏ. ஹூஜிபீர், ரூஸ் முதலா
ய அங்குவேலைகளுக்கிடையில் கடிவட்டமை
நானும் மருங் கேரூத்திலேக்க வரவு தா
க்கி. ஹதும் மலயாலூங்காரி குற்றைக்
ஶன்னியமாய் குத் ஸங்கதியாக்கா. ஸா
ஹிதூஸ்வங்கமாயி ஹா காலதெத்தக்க
ரிசும் அயிகாம் பார்யாந் பாடிலோ.
பில் கிர்த்தங்களும் மருங் ஹா கால

தற்கை உண்ணாய்தாயி அருளிவுள்ளது. சால்
குருங்குற்றும் யாதுகூடியில் ஹா காலுற்று
ஷாய்தாயி ஶோவின்பூரித்து விசுவாரிக்க
ன். சாக்குருங்குற்றுமென்புரீ தீந்து ப
வாங் தரம் காலனால்லோ. யாதுகூடியில்
விலை பாடுகளிட ரீதியில் மரு விலை
காலன்னால்லோ கொஞ்ச ஶோவின்பூரித்து
யுடை அடிப்பாயம் ஸீவைன் விசுவாரி
கொங் ஸ்ரூயந்தான்து. ஹா பாடுகளிட விலை
புறக்காள்கு அன்னதென் ஸாவித்ரைதெ
ஹவிடெ உடாவரிக்கொங்.

“രണ്ടപ്പതിഭരവാനെ
 നമ്മുള്ളാണെന്നിരപ്പേൻ
 തുണ്ടപട്ടക കീവുപ്പത്രിരായ
 തുയവാദച്ചുറ തന്ത്രം
 പണ്ഡത്വാദവുതനെൻ പ-
 ത്തിരക്കാളിന മായോനെ
 എന്നും മറ്റും കാണുന്നതു” അന്ന
 ദിന മലയാളമായിരിക്കാം.

“କାହିଁଟିମନ୍ତର ରଖିଲୁଗୁଡ଼ିକାଳେ ଫୁଲ
କାହାରିଛି ଯିତ୍ର ଯିତ୍ର ପ୍ରେସ୍ରାକିଟିକ୍ୟୁଲୋଡ୍ କାହାରେ ଏହି
ତଥାଣାରୀ ଦିଲାକୁ ପ୍ରେସ୍ରାକିଟିକ୍ୟୁଲୋଡ୍ କାହାରେ
ତଥାକୁଳି ତଥାପ୍ରେସ୍ରାକିଟିକ୍ୟୁଲୋଡ୍ ପାଇଁ ପାଇଁ ପାଇଁ କାହାରେ”

ମୁଣ୍ଡବେଳେ ଯୁଦ୍ଧ ପାଇଁ କରି ପାଇନ୍ତିରୁ ହୈ
ଗନ୍ଧି ରିମାନ୍ ଉଲଟାକଣିଷେଷ୍ଟ ରତ୍ନତାଳୀରୀ
କାହାରେ.

கொலூம் முடிதல் ஈரங்க வரவழக்கு
காலதென மலயால்தினீஸ் மலூகால
மென விசாரிக்காமென இந்போது பா
தெறுவதூ. ஹு மலூகாலத்தினீஸ் பூ
ஏஞ்சல்லத்தில் அதாயது முடிதல் ஈரங்க
வரை சள்ளியக்கூடாய் ஸாம்பிடருமை
கோலூமான் உள்ளாயிடிலூ. ஏஜிலும் தொ
செய்யுட அதுதினீஸ் வகுரை தேவே வானிடு
தூதாயி விசாரிக்காஸ் காரணமானது. ம
ஞாவாமாயும் ஜோதிசீஸ்மாயும் மரூம் மல
யால்கள் மூவிலதெத்திலயிகங் ஸா
ஸ்திராஸ்தினீஸ் பாரிமும் செய்து
யும் அதுகிமித்தம் அவதார வோசியில்
ஸாஸ்திரவாக்ககள் மூவிலதெத்திலை
அவயிக்கமாகயும் தமிழ்வாக்ககள் அது
போலே கருக்கயும் செய்திடுமது. ஏஜிலும் ஹு
காலத்தில் அமைக்கிறைபோது
வாக்ககள்க்கண் இந்போதெத் தானமைத்தால்
கொரியாய் ஸாஸ்திரதோடுமொன்று படித்து
இடிக்கிலூ. படித்துவசந்தனைதை நிர்ணயி
க்கொடுத்தாயி தமிழ்ரீதியை அவசரி
ஆகு குரியாபத்தோடு சேர்த்துவாய் புற
யக்கால் வகுரை தேவெறு போயிரிக்கன்.
ஹு காலதெத் ஸாம்பிடுதை உடாமரி
க்கொடுத்தால் கொட்டுபாடு, தீஷிப்பாடு, தோ
ரியுாடு முதலாயவயை நமுக்க கிட்டி
கொலூம்.

“ମତକୁଣ୍ଡବ୍ୟାନତିବା
 ମଲମକୁରୀତିବ୍ୟାନାଲୁ
 ମତିଯଳୀନିତିରଙ୍ଗାନ୍ ତାଳେର
 ମହିନତାଂଶୁବସନ୍ଧୀ ଉପିଣ୍ଡି
 ଯରିକିନିତ ପଗନ୍ ତାଣୀତ
 ଅନବ୍ୟାନ ଦେବାରଙ୍ଗ ଚାନ୍ଦିବ୍ୟାନ୍
 କାର୍ତ୍ତିକାବ୍ୟନ୍ ଯୋଗନାନୀନ୍
 କଷାଲାବ୍ୟନ୍ ପଣ୍ଡିତୀଯୁଗେନୀନ୍ ପେରାରୀ
 “କର୍ତ୍ତାବନ୍ଦକାନ୍ କରେଥିବ
 କାଲାକରୀ ମେଞ୍ଚିପାଲୀ
 ବାନ୍ଧାଗର ହୃଦୟରଙ୍ଗାନ୍
 ବାନ୍ଧାମାନାକରୀ ରାମା
 ପର୍ଯ୍ୟାପାଶ୍ୟବ୍ୟକ୍ତି ପାନନ୍ଦିଯୀ
 ପରତାନ୍ ଜୀଜୀଅସିବୀରା
 ପାନକାମାନାକିନୀନୀ ଯୁ
 ପଗନ୍ତକୁ ରୀଛ ଫାନ୍ ଉତ୍ତରି ॥

“**“**හුතයිටයාකින් කාගැනී තක්දා
මානුතිවාලිකා
අංචලිටෙවාගාලීකෙහෙකාග්‍රෑසිර
ක්‍රේඛාගාණයාත්මක්
ජුතරාලි මිජඟලත්තාදා යු-
යකින්වාස් තෙහිලු
මුද්‍රාවල් කුලුවම මාලයා
ඡ්‍යව ටෝස් ගිත්තර්,,

തമിഴിൻറെ പ്രസക്തി ഇത് വളരെ കാണുന്നതിൽ കാരണം ദക്ഷിണകേരള ഉത്തരപ്പള്ളിവക്ക് തമിഴുക്കമായി അധികം സംസ്കർഖം ഉണ്ടായിരുന്നതും അതുനിമി തുറം അവരുടെ വിദ്യാഭ്യാസം തമിഴിൽ നടത്തപ്പെട്ടവന്നതുമായിരിക്കണം. തമിഴിലും മലയാളത്തിലും ഇപ്പോൾ നടപ്പിലായ ചീല വാക്കുകളും അത്മവ്യത്യാസ തന്റെ നടപ്പുള്ളി മറ്റൊരു ചീല വാക്കുകളും രാമചരിത്രത്തിൽ കാണുന്നണ്ട്. എക്കുദും ശാ ഇന്ന് കാലം തന്നെ ഉത്തരമലയാളത്തിലുണ്ടായിട്ടുള്ള മുതലായ പാട്ടുകളിൽ തമിഴ് വാക്കുകൾ ഇതിനേക്കാൾ വളരെ കാരണക്കാണ്. അതിനാൽ ഇന്ന് കാലത്തിൽ ദക്ഷിണകേരളത്തിലെ ഭാഷയിൽ തമിഴിന്റെ പ്രസക്തി അധികമായും ഉത്തരകേരളത്തിൽ കാരണത്തും ഇങ്ങനെ വിചാരിക്കാണും. എക്കിലും ദി ഏകദേശം സമൃദ്ധപദ്ധതിക്കുടെ ശാർഥത്തിലെ വികുലീഡിത്തം മുതലായ സംസ്കൃതത്തിലും കണ്ണികാണാൻ പോലെ മില്ലും രാമചരിതം മുതലായ ഗ്രന്ഥങ്ങൾ എഴുത

എപ്പടിക്കുള്ളിൽ തമിഴ് വിഭാഗത്തിലാകനു. അവയിലെ വ്യാകരണം അശ്വേഷം ഒരു വിധമാകനു.

വിദ്യാവിഹീനമായും അതു നിലി
ത്തും പത്രപ്രാധനമായും മലയാ
ള്ളുത്തരിൽ സംപ്രൂദ്ധമാക്കണായ അക്കദാര
നിലിത്തമോ എൻ്റെ അഭ്യാസം ദത്വർ
ഷ്ടതിന്റെ അവസാനം മത്തൽ ഗ്രൗണ്ട്
ധാരാളം സംസ്കൃതത്തിൽ പഠിച്ച
താഴീ കാണണം. ഇതു കാലത്താണ് മുൻ
പാഠം, തച്ചാളാളം മുതലായ ചില ശാ
സ്കൂലഗമ്പങ്ങൾ മലയാളത്തിൽ എഴുതി
പ്പെട്ടത്. ഇതു കാലത്തെ മലയാളത്തിൽ
സംസ്കൃതവാക്കകൾ ധാരാളമായം സം
സ്കൃതപ്രത്യയങ്ങൾ അപൂർവ്വമായം ചേ
റ്റിട്ടുണ്ട്. ഇതുനിസ്തിച്ച തമിഴ്‌വാക്കു
കൾ കഠിനതും കാണണം. ഇവിടെ സംസ്കൃതത്തിൽ ഒരു മലയാളിക്കു
ഒരു തത്ത്വജ്ഞാനക്കന്നു സംസ്കാരത്തിൽ മലയാളിക്കൾ വളരെ മുഖിക്കിരിക്കു
ണം. അതിനാൽ അവർ സംസ്കൃതത്തിൽ
ലെ അതിവരങ്ങൾ, രൂപകൾ, ഭാഗ്യം
ങ്ങൾ, ഉന്നാശ്മാകൾ ഇവരെ നിശ്ചിരിക്കു
ന്നതിനു വേണ്ട അക്ഷരങ്ങളെ തന്നെത്തുടർന്ന്
ഭാഷയിൽ തന്നെ ഉണ്ടാക്കി. ഇതു സമ
യം മത്തൽ സംസ്കൃതത്തിൽ നിന്നും ചു
ട്ടക്കന്ന വാക്കകൾ തഥമക്കളായി ഉപ
യോഗിക്കപ്പെട്ടവാണ് തുടങ്ങി. കൂന്താച്ചം
കൊണ്ടു തമിഴിനെ അനുസരിക്കാതെ മ
ലയാളിക്കൾ ഇപ്രകാരം സംസ്കൃതാക്ഷ
രങ്ങളെ മുഴവൻ തങ്ങളുടെ ഭാഷയിൽ നി
ർമ്മിച്ചുകൊണ്ടതു് എത്തും സാരവും അഭി
നബനിയവുമായ ഒരു സംഗതിയാണു്. ദ്രു
ലോകത്രം മാഡ്യവർദ്ധങ്ങളിൽ വച്ചു് അ
തീരുമായ ആച്ചുവർദ്ധനക്കിന്റെ ഭാഷ
സംബന്ധിയോഗതയുള്ളതും ഇപ്പോൾത്തെ
എല്ലാ പരിഷ്കൃത ജനസ്വദായത്തിന്റെ
യും ഭാഷയുടെ പരിഷ്കാരത്തിനു പ്രയോ
ജക്കിവീച്ചിട്ടുള്ളതുമാക്കുന്നു. ലാറ്റിൻ, ഗ്രീ
ക്ക് ഇതു ഭാഷകളിലുള്ള സംസ്കൃതാൽ
യുറോപ്പൻ ഭാഷകൾക്കും, സംസ്കൃതവു
മായുള്ള സംസ്കൃതാൽ ഇൻഡ്യൻ ഭാഷക
ൾക്കും സിലിംഗിട്ടുള്ള അട്ടുദയം അസാ
മാനുമാണെന്നുള്ളതിനു സംശയമില്ല. ഈ
ങ്ങനെ ഇരിക്കു മലയാളവും സംസ്കൃത
ത്തിന്റെ സഹായത്തോ അപേക്ഷിക്കാൻ
നിശ്ചയിച്ചുതു യുക്തതാണെന്നു. സംസ്കൃത
തത്ത്വത്തിൽനിന്നും വാക്കുകളെ സ്വീകരിക്കു

എന്ന വച്ചാൽ അവയ്ക്ക് അംഗങ്ങൾ വി
ത്തരാതെ ഉപയോഗിക്കുന്നുണ്ടോ എന്ന
ഗൃഹം കം വാങ്ങിയും ആരും രണ്ടു മുളക്കു
ഭക്കിയും ടെച്ചും അണിയണമെന്ന വി
ചാരിക്കുന്നവർ ആരക്കില്ലെന്നോ? തമിൾ
ദശികയുള്ള ഏല്ലാ ഭാവിസ്ഥാഖകളിൽ
സംസ്കൃതാക്ഷരങ്ങളെ മുഴവൻ സപ്പിക്കി
ചീട്ടുണ്ടുന്നുണ്ടോ എന്ന് മനസ്സിലാക്കിയിട്ടു
ഒരു തുരു വാസ്തവമാണെങ്കിൽ തമിഴ്
മാത്രം ഇപ്പോഴും പാക്കിയോ, പക്കവാൻ,
വിക്കിരിമം, എന്നും മറ്റൊ പഠനരൂപങ്ങാ
ണ്ടിരിക്കുന്നതെന്നിനെന്ന എന്നിക്ക് അ
റിയാൻ പാടില്ല. സംസ്കൃതവുമായുള്ള
സംബന്ധം നിമിത്തം ആരാം ശത്രവൻഡ
തന്മൈലെ സംഭവിത്യും ഇപ്പോഴെന്നു മല
യാളികൾക്ക് അതിനു മുമ്പിലഭ്രതത്തിനെ
ക്കാർ ഗ്രാവ്യമായി തീസ്തിരിക്കുന്നു.

“அனங்களும் சீலூர் பாஜ் இருந்து ஆண்டு
அனங்களுக்குப்பியளவிடுகின்றன
அதுவிடும்காலாய்விலூடே ஆண்டு
அதுகைவெழுப்புமிகாலை சொ...”

ഇങ്ങനെന്നുള്ള പദ്ധതിൾ ഇപ്പോഴേ
തെ ലൈംഗികൾക്ക് മേലെഴുതിയ തോ
റവാട്ടുകളുകൾക്കാം എത്ര കണ്ണാനുഭക്കര
മായിരിക്കും. ഇങ്ങനെന്നുള്ള കീർത്തനാഭൾ
ഒഴികെ ആരാം ശതവർഷത്തിലുണ്ടായി
ടുക്കി സാഹിത്യത്രസ്ത്വങ്ങൾ കണ്ണാഡപ്പണി
ക്കരിക്കുന്നതും, ഭാരതം, ബ്രഹ്മാണ്ഡം
പുരാണം മുതലായ കൃതികളുംകൂടും. പ
ണിക്കരിക്കുന്നതും മിക്കവാറും നിശ്ചി-പ
ക്ഷപാതമായിട്ടുണ്ടും പക്ഷപാതം
ഉണ്ടുകൂണിൽ അതു സംസ്കൃതത്തേരുടെ ത
നൊച്ചാണ്. എന്നാൽ ഇതു വാക്കുകളിൽ
കാഞ്ഞത്തിൽ മാത്രമെയ്യുള്ളൂ. പണിക്കരി
ക്കു പദ്ധതിൾ വിജയത്താണ്ടും അവയുടെ
വ്യാകരണം തമിഴിനെ അനുസരിച്ചുതന്മാ
ക്കനും. സംസ്കൃത പ്രത്യയങ്ങൾ വളരെ
ചുരുക്കമുഖ്യമായിട്ടും കണ്ണാഡപ്പ
ണിക്കർ മനോധർമ്മവും വാസനയുംകൂ
ടുക്കുവിഡായിരുന്നു എന്ന് അനേകംത്തി
നേരു കവിതകൾ വായിച്ചാൽ ഭോധ
പ്രകടനതാണ്.

அறுவட்சம் குதித்திருப்பதை விட அதை விடுவதை என்று கூறுகிறேன். ஆனால் முன்னால் நான் தான் அதை விடுவதை என்று கூறுகிறேன். அதை விடுவதை என்று கூறுகிறேன். அதை விடுவதை என்று கூறுகிறேன்.

САЛЮЗИОНІ

(കാലോർ—ലിപിക എന്ന വാംഗാളി
രസ്യത്തിൽ നിന്ന്)

ତୁ ଲେଖନାଯାଏଁ ମହାନାନ୍ଦିବିକ୍ଷିତଙ୍କ
ତାତରମ ମଧ୍ୟମାହିପ୍ରିଂଟିଵେ,
ପାତବକ୍ଷଳେ ଲେଜ୍‌ଜାଲ୍‌ପକ୍‌ଷଚେତନଙ୍କ
ପାଣୀର୍ଯ୍ୟିତ ଚାତ୍ର ଚେତନାକ୍ରମବୁଦ୍ଧିମାଯ୍

ജും അപ്രകാരം ചെയ്യുന്നത് രാജാവും ജീ
യിക്കയും ചെയ്യുന്നത് പരമസ്ത്രാന്വായ
രാജാവിൻറെ അപേക്ഷപ്രകാരം ഓന്നവ
തം ദശമം മുഴുവൻ താരാട്ട് മട്ടിൽ എഴുതി
യെന്നാണ് പറയുന്നതു്. ഈ കമ്മ കേൾ
പ്പാൻ വളരെ സംശയിച്ചതെന്ന്. ഇതിൻറെ
വാസ്തവം ഏകദേശം തീപ്പും മാ
മ വായിക്കുന്നതിനു് അതുനും സംശയിച്ച
രെ ഗുഹമാക്കണ. കണ്ണറ്റപ്പണിക്കരെപ്പാ
ലെ തന്നെ തമിഴുവാക്കക്കുള്ള ഉപയോഗി
ച്ചിട്ടബോക്കിലും നന്ദുപാ തമിഴുപ്പത്രയ
ങാളെ അതു ധാരാളമായി ഉപയോഗിക്ക
നിലിം.

இல்ல ஸதவந்தனிடை கொடுக்கர ரா
ஜாவுப் கோழிமேகாடு ஸாமூதிரியும் தமை
ஷங்காய பிரஸிலமாய ஒர ஸூஞங்குப்
ளக்கம் மலயாலைகரிசுக் குதநமாய ஒர
விளேங்கதற்கும் அவங்கெ ஹாசியூக் கு
தநமாய ஒர ஸார்திருஶாவயேயும் ஸு
ஜிசு. இல் விளேங்க ராமநாந்துப் பூ
ஸாமித்ருஶாவ மலயாலைக்கிட நாடக
ஸமாங் வரிசுபோக்கு அநுக்கடைக்கு
மாக்கு. கொடுக்கர ராஜாவு ராமாயண
கடமை ஏடு அநுக்கடைக்குயி உள்ளகீ-
ஹுமேந்தின்ற மளிப்புவாலும் வழிர
நேரவேகமாகதாக்கு. குளியூராமாயண
த்திலும் தீவிராமயிலும் உத்தினக்கால்
இல் அநுக்கடைக்குதை தமிழின்ற புஸ
க்கு கிரவாக்கு ஏக்கிலும் தமிழ்வாகக
க்குதை புதுயடைக்கு அவுடவிடை காளை
ங்கீ. ஸமஸ்திதம் இது அயிக்கமா
யி இதின் முப்பிடை அதை புதைக்கு
சுக்கிலூ. ஸமஸ்திதவும் மலயாலையும்
மலிட யோஜிப்புசுப்பிரிக்கு ரீதிகீழ் க
நமாத்திரி யோசு உள்ளின் தனை ப
ரயக்கு.

പാത്രനില്ലയണക്കാളുപെപത്തർക്ക്
പാത്രലവത്തിലെല്ലുമെക്കയാമത്തെ.
എന്നുവിന്റാതരഗമലക്കണ്ണ—
ലാറ്റരംമിരുന്നുനെതന്നതു
അരച്ചുവ പെപതലേതുമരിവതി—
പിന്നുനെങ്ങദും നോക്കയാണവൻ.
അന്നമല്ലാതുമാണ് മുഹാക്കണം
പൊന്നാണിച്ചായമിട്ടുള്ളഡായ്.
താതെന്നത്തി, തന്നയെന്നത്തിന്കര—
താരിലേതിനാനതുകൾ തുകവോൻ.
“അമുഖയെ” ക്കും വേദിച്ചുവാലകൾ
ഉമ്മയെകിഴനകൾവിഷാദവാൻ
തന്നുവാമൊന്നയത്തി, നേത്രങ്ങളാൽ
വിശിഷ്ടലവമാട്ടുവിക്കുചു മരഹായ്,
കഥംമുനകളിൽ ബാഷ്പവാനാടൊന്നിനാണ
“എന്നക്കെന്നയാസപുത്രത്തിലാണവൻ...”

II

ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନାରାତି ତଳଗୀବଳ,
ଉଲ୍ଲଙ୍ଘନାରାତି ପିତ୍ରଗୀରାତି ତକଗୀବଳ,
ଆମାରାତି ଜିଲ୍ଲାପ୍ରଧାନ, ମହାଦେଵ,
ବିନାନିଷ୍ଠାପନାଂ ତାତଳପାଲପ୍ରଧାନ.....

മങ്ങിരീനാം പ്രഭയോട്ടും വാതാലിപ്പിൽ
 മുന്നിലാഡാക്കിപ്പെരുരിയവെ,
 ദിനതിമേൽ രണ്ടിന്ത്യൻ്റെകൾ ശാന്തമായ
 നിലച്ചേരുള്ളുകാതെ വസിക്കവെ,
 അരാറിക്കത്തിൽ വൈഖാണ്ടാപരിവിമ-
 ലാന്തരംഗനന്നതിനാൽ ബാലകൻ.
 ഏതുയായ് നേരം? ഇപ്പോൾ ജീവിയും
 ധാതുരിയിലെങ്കും! എപ്പോന്തമോമായും!

ஏராடிதல்களைக் கண்டு விரிவாக விடுவது முன்னால் போன்ற சம்பந்தமாக இரண்டு முறையாக விடுவது என்று அறியப்படுகிறது.

നശനകാബാലന്നവേരവീക്ഷണാ—

ମୟାପିତନାଯ୍ "ନିତିକଣ୍ଠାଯ୍ ଦୁଇକଣାଯ୍".
ଲୋହରଣୋଲୋରଣ୍ତରଣ୍ଟରାହୁ ପୋଷାଣ୍ଟିକଂ

သାରିଖାଳୀକାଳରୁଙ୍ଗାନ୍ତରେ ପାଇଁ

കുരിയെള്ളിൽ, രജനിയി, ലാരകൾ
വേർത്തിരിപ്പുനസാല്പുമായ് നാവികൾ
ശക്തിമാറ്റിനരായ്, വിഭ്രാന്തരായ്, മഹാ-
ഭൂമവഗ്രഹായ്, ഭീതരായിട്ടെവ,
ലക്ഷ്യമരുചരിച്ചിട്ടുനെന്തുക്കേം-
ലക്ഷ്മിയോരഹദയം ചലിക്കയായ്.

നിയുലമാരി നിൽക്കും നിശ്ചയിലാ-
കൊച്ചുവിണ്ടതൻകാവുന്തത്രുഈയിൽ
ഉള്ളടപ്പിയുണ്ടെന്നുണ്ടുനീതേമോ-
നാർക്കെട്ടേരുകനിമ്മലന്തിയരു.

ଲୋପନେ ଗୁରୁଷାହିକାଣ୍ଡକାରୀଙ୍କୁ
ବୁଦ୍ଧିମତ୍ତା କିମ୍ବା ଶୋଭାମୋଳି କିମ୍ବା କିମ୍ବା-
“ଶ୍ରୀରାମଙ୍କିର୍ତ୍ତମାଣ୍ସଂ, ଅତ୍ସପ୍ତିରେ ଯେଉଁତିତିତ
ପୋକିବାକୁ, ଆମୁଖେବାକୁ ତୁ ଚେତ୍ୟବାକୁ?

നിങ്ങളുടെ നടപടി കൈവരിക്കു

സാമ്പൂജ്ഞത്വവും ബഹുമിശ്രിത.

ലക്ഷ്മണരാമം തുറിലെ പുതിയ കണ്ടപിടിത്തങ്ങൾ.

(രൈ ലക്ഷ്മണരാമു വിശ്വാസൻ)

കാർഡിവട്ടകൾ അക്കലെ വെച്ച് ന
 ക്കുന്നവർ സ്വദേശക്കരികവുള്ളവരും, യാ
 തൈനാട്ടിനു സഖ്യാധിപ്പം സ്വയാദിപ്പാ
 യമില്ലാത്തവരും, ഇഷ്ടിജനങ്ങളുടെയും മീ
 തങ്ങളുടെയും ഭരണത്തിനു സ്വയമ്മേവ കീ
 ഴ്‌പ്രൈൻഡിനവരും, ചെറപ്പുത്തിൽ മാത്രവാ
 സല്പും വിശ്വേഷവിശയിക്കായി അനുഭവി
 ഥ്രിക്കുളവരും സാധാരണരിതിക്കായിൽ ധ
 നാട്ടിയുണ്ടിയില്ലാത്തവരും, ഭർമ്മത്തിക്കായിൽ
 താല്പര്യമുള്ളവരും, വാതത്താവിതരണത്തിൽ
 സഹായിയുള്ളവരും • അതിനാശക്കായില്ലാ
 ത്വയുമാകന്നു.

ഉത്തരമീലു, വാനത്തിലെങ്ങുമേ
മാറ്റാലിയിലു നിറുപ്പുമൊക്കെയോ.

രുക്കമേവകക്രമാരിയൾക്കെല്ലാനീർ
ഡടിമെന്നിയത്താർവാലികളിൽ.....

(ସାରିବେଳାଜ୍ଞକିଣୀ-ମ୍ହା. ମ୍ହା. ଅନନ୍ତପାତ୍ରଙ୍ଗେଯଙ୍କୁ)

പാദങ്ങളുടെ ഭ്രംഗപർവ്വതം മുലം ശ്രദ്ധ ഉണ്ടാക്കി നടക്കുന്നവർ അത്രവാഹം തും ദാസവുമരി ഏകമെഴുളിനാവയും മാതാവിന പ്രതിക്രിയയാം പ്രവർത്തിക്കുന്നു മാതാവിനെ ദ്രോവം അനുഭവിപ്പിക്കുന്നു ചെയ്യുന്നവയും, ഒരു കാലത്തിലും സ്വരൂപി ഇല്ലാതവയും ദ്രോഗങ്ങൾ അനുഭവിക്കുന്നു വയം പെട്ടുനു നൃജിങ്ഗൾ ഉണ്ടാകുന്നവ തും, വയുക്കുപ്പുടുന്നാവയും, അതുകൊ.

കാർമ്മകൾ അടപ്പീച്ച നടക്കണ
 വർ, അതായൽ നടക്കവോൾ കാർ മു
 ടുകൾ തമിൽ ഇടയ്ക്കാൻ എന്ന തോന്ത
 മാരു നടക്കണവർ, നിങ്ങളുടെ കിളിം ആരു
 ലോചനകൾക്കും അധികാരങ്ങൾക്കും കീ
 ഴ് പ്രസ്തുന്നവരും ആരു ബലവും ഓജസ്സും
 കുറവുള്ളവരും, സുവം അനഭവിക്കുന്നവ
 തും അനേകവിച്ചാരങ്ങളോട് കൂടിയിരിക്കും,
 എത്തെങ്കിലും ഒരു വിധത്തിൽ സഹോദര
 ദ്വാരം ഉള്ളവരും സ്പര്യാജ്ഞിതങ്ങൾ കുറ
 വായിരിക്കുമ്പോൾ കുടംബമരഹിമയാലും
 പിറ്റെത്തമായ വകുകളാലും ഉന്നതി ല
 ഭിക്കുന്നവരുമാകുന്നു. ഇവക്കും ആരോഗ്യവും
 പ്രസന്നതയും കുവായിരിക്കും.

മേൽ വിവരിച്ചതിനു വിപരിതമായി, നടക്കവോൾ കാൽച്ചട്ടകൾ അംഗ്രോസ്പു അകന്നാരിക്കുന്നവർ, അല്ലെങ്കാണ്ട് സംശ്വാഷിക്കുന്നവരും, സംസാരത്തിലോ പ്രൂത്തിയിലോ അനുഷ്ഠാനത്തിലോ ഉണ്ടാക്കുന്ന നിർബന്ധമുള്ള വരും വിരക്കുന്നില്ലെങ്കിലും തോന്തനു സംബന്ധഭൂതിപ്പോലും കോപിക്കാത്തവരും, സപ്തമായി ഒന്നാം തന്നെ പ്രവർത്തിക്കുന്നതിനു ഇഷ്ടമില്ലാത്തവരും വീഴുകളിലെ അപജ്ഞയങ്ങളിലെ ചുമതല വഹിക്കുവാൻ ഇഷ്ടമല്ലെങ്കാത്തവരും, ജീവിതത്തിൽ ഒരു കാലഘട്ടം അഭിവൃദ്ധിസില്ലിക്കാത്തവരും ആകുന്നു.

ଗୁପ୍ତଯୁଦୀନାରୁହୋଲେ କେକକର୍ମ ଥିଲ୍
ହୋଟ୍ ଆଶରତ୍ତ ବୈଶି ନକ୍ଷକଳାବକ୍ଷ ଅର
ଯାକମାଯ ଯେବୁଣ୍ଡିଂ ଉଣକାଯିରିକଳାତା

ഈ. എത്തു പരിശീലനത്തിനും ഇവർ ഒരു ക്രമയിലും പ്രസിദ്ധീ നേടുകളിൽ യുലവിര നാൾ, കേരളവിക്രെട്ട് സർക്കാർ കമ്മനിക്കാർ അതിന്റെയായവർ ഇരു ഇന്ത്യൻ പെട്ടെന്ന് രാണ്. ഇവർക്ക് എത്തു വിധത്തിലേക്കു ലും വിജയം നേടണമെന്നല്ലാതെ മറ്റു ചിന്തകൾ ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതല്ല. അനുക്ക് എത്തെന്ന നഷ്ടങ്ങളിൽ കഴുതകളിൽ ഉണ്ടാക്കുവാൻ ഇടയായാലും വിജയംവരെ അവയെല്ലാം കണ്ണിതാവര്യാ അറിഞ്ഞതാ ദേഹം ഭാവിക്കുകയില്ല. കാല്യം യഥേശ്വരം സാധിച്ചുകളിൽരു എന്ന പഠനംബുധ്യം വരുമ്പോൾ ഭാവമൊക്കെ മാറ്റും. കഴുന്ന ജൂഡീസ്സ് വിധയരായവരെപ്പറ്റി, ദിനദിവസപതം, സഹതാപം, തന്റെ പ്രസ്തുതിയെപ്പറ്റി പദ്ധതിപം ഇവയെല്ലാം ഒന്നായെന്ന് പ്രവർത്തിച്ചു തുടങ്ങം. “ഈ അദ്ദേഹം വരുമ്പോൾ അറിഞ്ഞിരിക്കുന്ന എങ്കിൽ അതിനു തൊന്തു ഉദ്ദമിക്കയില്ലായിരുന്നു” എന്ന സദർഭാഗ്യപാല ശ്രദ്ധാ ചെയ്യുന്നതിനുകൂടി മടക്കയില്ല. എന്നാൽ ഇവരുടെ സഹതാപത്തിനും ദിനാനക യജ്ഞം ഒക്കെ ഒരു അതിരിഞ്ഞു! എല്ലാം സംസാരക്കൊണ്ടു മാത്രം കഴിക്കും. നഷ്ട പരിഹാരം ചെയ്യുക എന്നുള്ളതു ഇവർക്ക് വിചാരിക്കുവാൻപോലും പാടില്ല. അതു യേം അടുത്തു വരുമ്പോൾ ഇവർ ആ ചുമതല “വിധി”യെ ഭരിപ്പിക്കും. “അങ്ങൾ നെയ്യാണവൻ്നു വിധി, അതിനു നാം വിചാരിച്ചാൽ പരിഹാരമുണ്ടാക്കുവാൻ സാധിക്കുമോ?” എന്ന അടുത്തുള്ളവരു കൂടി കുട്ടപിടിച്ചു അങ്ങാണെന്നുള്ള ഭർഖ നൃഥാന്തരങ്ങളിൽനിന്നും നിഷ്പത്തിയാസം ഒഴിഞ്ഞുമാറ്റുകയും ചെയ്യും.

ମୁଦତୁରେକେଇ^୨ ପାଲରେତୀର୍ଥିଂ ପାଲତୁ
ରେକେଇ^୩ ମୁଦତେତୀର୍ଥିଂ ମୁଣ୍ଡପାଲେକ କଟ
ତତ୍ତ୍ଵିଶୀ ଯୁଗରେ ମୁଣ୍ଡପାଲିତୁଳିବାରେ ମୁ
ତୁଲିବାରେ ମୁଣ୍ଡପାଲେକଙ୍କ ନୀକିଠଂ ଚର୍ଚ୍ଛାପୋକ
ନା ଯୁଗନ କାଣିକାର୍ଥକ ତୋନାକିମହାର
ରେକେ ଯୀଶୀ ନକକଣାବର୍ଧ ଯୁଷ୍ମା କାନ୍ତୁଷ୍ଠା

വയശിക്ഷ കൊല്ലയാണോ?



ശിക്ഷയുടെ കാംഗ്രേം, കററം ചെയ്യാതിരിക്കവാനുള്ള ഏറ്റവും വലിയ പ്രേരകശക്തി.



വയശിക്ഷ നിരുത്തലാക്കിയിരുന്ന പല രാജ്യങ്ങളായിരുന്നു അതു നടപ്പിലാക്കി—
ഈ കൊടിയ ശിക്ഷ അപരിഷ്ടതമല്ല, മീംസയുമല്ല.

(വി: ഫാദർ മാർട്ടിൻ ജേ. സ്‌കോട്ട് എസ്. ജേ.)

വയശിക്ഷ, പ്രകൃതവും മുതിയും വുമാഖിച്ചുതാണെന്നാം അതു നിരുത്തൽ ചെയ്യുന്നതു് മനഷ്യൻറെ അഭിരൂപശിക്ഷ” അതുവായശ്രമയിച്ചുതാണെന്നാം ഉത്തരം ഒരു ദിവ്യാധിക്ഷിതാശിക്ഷിക്ഷാം ഇന്ന് ലോകത്തിൽ പരക്കെ ഉണ്ടായിട്ടുണ്ട്. വയശിക്ഷ ഇല്ലാതാക്കേണ്ട തിന്ന സംബന്ധിച്ചു് ഗംഭീരങ്ങളായ വാദപ്രതിഭാദാസൾ ഇന്ന് എല്ലായിടത്തും നടക്കുന്നു്.

ഒരു കററക്കാരനു നൽകാവുന്നതിൽ ഏറ്റവും വലിയശിക്ഷ അവനു വധിക്കുകയുണ്ടുണ്ടു്. കററം ചെയ്യുവൻ ശിക്ഷിക്കപ്പെടുന്നുമെന്നുള്ളതു് ഒരു പ്രകൃതി നൃയാധികാരിയും ഒരുപോലെ ബാധിക്കാണു്. ശിക്ഷയിൽ അന്തർഭവിച്ചിരിക്കുന്ന മെല്ലിക്കോദ്ദേശങ്ങൾ രക്ഷ, പരിധിക്കരണം, പരിഹാരം എന്നീ മുന്ന് ക്രിയാശാശ്വതാണു്.

ഇല്ലം ധൂതഗതിക്കാണു് അഭിപ്രായവു തിച്ചലനം നിഷ്ടപ്രയാസം ഉണ്ടാക്കുന്നവരും, അക്കന്ന. കക്ഷിമാറന്തിരം പക്ഷ വ്യത്യാസത്തിനാം ഇവക്കു ഒരു വിമർശനമുണ്ട്. “കാലത്തിനേന്തു കോലം” കെട്ട നാവങ്ങം “ചേര തിന്നുന്ന നാട്ടിൽ ചെന്നാൽ ചേരയുടെ നട്ടുവാടി” എന്ന പ്രമാണക്കാരം ഇവർത്തനു. ഇന്നായ കക്ഷിയിലെ നാരാധരവേദ്യു്, നാശു മരകക്ഷിയിലെ നട്ടുവാടാണു് ഇവരുടെ പ്രകൃതി. ഇവക്കു ശാന്തപരമായും, ശാന്തപരമായും ഉണ്ടാക്കുന്നതല്ല. സ്നേഹം അന്നാരാഗം ആരിയാധികവകളിൽ പോലും ഇവക്കു “തകിടം മരിച്ചിൽ” ഉണ്ടാക്കുന്ന ഭർബ്ലുമല്ല. ദുശ്ശാന്നാരാഗത്തിനാം സ്ഥിരസ്നേഹത്തിനാം ഇവർ ശക്തരല്ല. വ്യാതി സവാദിച്ചിട്ടുള്ള നടക്കാരിലും, നർക്കിക്കളിലും മേരിപ്പക്ഷവും ഇരുന്നീതിയിൽ കൈവരിശേ നടക്കുന്നവരാത്രു.

“കൊല്ലുത്തു് എന്നു് ഇന്റപ്രാജ്ഞത യിണ്ടു്. അപ്പോൾ ഒരുത്തൻറെ ജീവന ഹനിക്കുന്നതു ദൈവിക പ്രമാണത്തിനു വിരുദ്ധമല്ലോ? എന്നായ ചോദ്യത്തിനു അവകാശംഡാണു്. നിയമാന്തസ്തമായിട്ടുള്ള വയശിക്ഷ, പ്രമാണവിരുദ്ധമല്ലോ. വയശിക്ഷ നൽകുന്നതു് ഒരു വ്യക്തിയുടെ പ്രവർത്തനയിൽ നിന്നു നിർവ്വഹിക്കപ്പെടുന്നതാണു്. സത്രവും നിന്തിയും നടത്താൻ നിർബന്ധനയിൽ നായിട്ടുള്ള അളവിനെന്നും നാം അധികാരിയെന്നും പരിഞ്ഞുന്നതു്.

മനഷ്യൻ സമൃദ്ധാധിവിയും സമൃദ്ധാധികാരിയും സമൃദ്ധാധികാരിയും അഭൈക്ഷിക്കിൽ സമൃദ്ധാധികാരിയും ഒരു കേന്ദ്രശക്തി ഉണ്ടായിരിക്കുന്നതിൽ ഒരു പ്രകൃതിയും ഒരു പ്രകൃതിനിന്മമാണു്. ഇവ കേന്ദ്രശക്തിയെന്നാണു് നാം തലവന്നും സംബന്ധനവും ചെയ്യുന്നതു്

മേൽ വിവരിച്ചുത്തപ്പോലെ ഇടക്കളു് വലരെന്നും വലത്തുകളു് ഇടത്തോട്ടും പിൻഡാഗത്തായി വിശിന്നുന്നക്കുന്നവർ എല്ലാ വിഷയങ്ങളിലും “ധൂതഗതി”കാരാക്കുന്നു. ദേവം ഭീതപ്രവും ഇവക്കു ജീവന്സിലുമാണു്. ധാരതായ സംഗതിവിഹാലും ഇവർ തുട്ടുരോടും ചേരിക്കുന്നതു്. അതിശയിക്കരുക്കുക്കുകൾ ക്ഷമയും, സഹസരക്കിയും ഇവരുടെ സർവ്വാഹാരങ്ങളും പ്രത്യക്ഷപ്പെടുന്നതായി കാണാം. വഴക്കിനാം വ്യവഹാരത്തിനാം ഇവർ പിന്നോക്കമാണു്. ഏതുനേരം ഭാരമേറിയ ചുമതലകൾ വഹിക്കുന്നതിനാം ഇവക്കു മടക്കിയില്ലോ. പുംബാരാജാഭ്രായും, ജാതിമത്താഭക്കളും, ഇവർ അനുകൂലിക്കുകയും, അവരെ പാലിച്ചുകൊണ്ട് പോകവാൻ ഉത്സാഹിക്കുകയും ചെയ്യും.

മനഷ്യൻ പരിഷ്ടുതനായിത്തിന്റെതോടുകൂടി ഇരു കേന്ദ്രശക്തി ഗവമെൻ്റ് റാഡി അപാരാരഹസ്തു്. ഗവമെൻ്റ് റിസൂട്ടു അധികാരം പ്രകൃത്യാ ഉള്ളതും അക്കാദാണതാൽ അതു ദൈവദത്തമായിട്ടുള്ളതാണു്. വ്യക്തിയെപ്പാലെതനു സ്പരശക്കയെ പരിരക്ഷിക്കുവാനുള്ള ചുമതലയും അവകാശവും സമൂദായത്തിനുംഡാണു്. വ്യക്തിയെന്നു പരിയുന്നതും ഒരു സമൂദായാലുടക്കമാണു്. മനഷ്യരക്ഷയും വിലാതംവരാതെ മനഷ്യനു സംരക്ഷിക്കും ചുമതലയാണു് ഗവമെൻ്റ് റാഡർഡബിച്ചിരിക്കുന്നതു്. രാജുത്തിൽ സ്ഥായം നടത്താനുള്ള അധികാരം കേവലം ഒരു വ്യക്തിയിൽ നിന്നിരിക്കുവാനുള്ള അധികാരം അനുഭവിച്ചിരിക്കുന്നതു്. അനുബന്ധിക്കുന്ന സമീതിചെയ്യുന്നില്ല. അന്നുനു ശിക്ഷിക്കാണുള്ള അധികാരികാരവും വ്യക്തിക്കുള്ളതല്ലോ. ശിക്ഷാരക്ഷാധികാരങ്ങൾ ഗവമെൻ്റ് റിലാബാ പരിപ്പിന്നുമായി അടങ്കിയിരിക്കുന്നതു്. സ്പരശയും മറ്റൊരു ശത്രുവരമില്ലാതെ പ്രോംഭിക്കുന്ന അന്നുനു വധിക്കുവാൻ ഏതു നിസ്സാരവുക്കതിക്കും ഇന്റപ്രാജ്ഞത്തും പരിപ്പിന്നുമാധികാരം അഭൈക്ഷപ്പെടുമല്ലോ. അതുപോലെതനു രാജ്യത്തിനും രക്ഷക്കുവേണ്ടി വ്യക്തിയെന്നും സൗഹ്യവത്തേയും വധിക്കുവാനുള്ള അധികാരം—ഗവമെൻ്റ് റാഡർഡബിച്ചിരിക്കുന്നതു്. അങ്ങിനെ ചെയ്യാതിരിക്കുവോൾ, ഗവമെൻ്റ് സ്പാസികാരത്തെ യും അവകാശത്തെയും ഉപയോഗിക്കാതിരിക്കുവോൾ തന്നെ രാജ്യത്തിനും പൊതുസേക്ഷണത്തെ നിവർന്നിക്കുവാനുള്ള ചെയ്യുന്നതു്.

യുദ്ധത്തിൽ ഒരുത്തൻ അപരനെ വധിക്കുന്നതു കൊല്ലപ്പാതകമല്ലോ. എത്തുകൊണ്ടുനാൽ സ്പകാസ്ത്രസിലിക്കുവേണ്ടിയോ വ്യക്തിപ്രമാധി അധികാരം അല്ലോ അപ്രകാരം ചെയ്യുന്നതു്. അധികാരിയുടെ അന്നാശാസനം മാത്രമാണും അതിലെ പ്രേരകശക്തി. ജീവൻ നൽകുവാൻ സംശയിക്കാതെ മനഷ്യനു

അരതിനെ ഹനീക്കവാൻം അധികാരി
മില്ലു എന്നൊരു സ്വായച്ചിത്രം. സപ്താ
ക്ഷയജ്ഞവേണ്ടി അനുഭവം വയിക്കുവാൻ
ഈ അധികാരം മനസ്പിന്നബന്ധിലും വ
ധാരിക്കു നടത്തുവാനുള്ള അധികാരം
ഒരണ്ടുക്കുത്തിൽ മാത്രമെ സ്ഥിരിച്ചെയ്യു
ന്നുള്ളത്. വധാരിക്കു, ചെയ്യ കറാത്തിനു
പരിഹാരമാകമോ എന്നം അതു രാജ്യ
ന്തീരം ഗ്രന്ഥകർമ്മാഭാഗാ അല്ലെങ്കിൽ എ
ന്നം ക്രുട്ടത്തു കറാഡൈ ഉണ്ടാക്കാത്തിരി
പ്പാൻ അതു സഹായകരമാകമോ എന്നം
ഖനി നോക്കാം.

വയരീക്ഷ, കറത്തിന് പരിഹാരമാകും. അതു രാജ്യത്തിന് മുണ്ടുവരുമാണ്. വയരീക്ഷയില്ലായിരുന്നുകൂടിൽ ഇന്ന് ലോകം ആപര്യഗത്തിൽ ചെന്ന ചേരുമായിരുന്നു. വയരീക്ഷ, രാജ്യത്തിന് മുണ്ടുവരുമായിത്തീരുന്നില്ലെങ്കിൽ അതിനുള്ള പ്രധാനകാണ്ഡം കററപ്പെട്ടുള്ളി, നൃഥാവിത്വം കുറുമുഖ്യമായ വിസ്താരം ദുലക്ഷം മണ്ണാ അതിൽനിന്നും വിചിത്രനാക്കാനുള്ളകാണ്ടം തങ്കാരണത്താൽ തന്നെ നിർദ്ദേശിയായിട്ടുള്ളവൻ അതിനു വിശ്വേഷിക്കാനുള്ളകാണ്ടം മാത്രമാണ്. വയരീക്ഷ, അപരിഷ്ടുതമാണെന്നു ചിലർ വ്യാവ്യാനിക്കുന്നണെന്ന്. വയരീക്ഷ നിപ്പോഷം ഉള്ളലുന്ന ചെഞ്ഞാതിരിക്കുന്നതു മുലം മഹാശ്വർ അവന്നെൻ്റെ കുതാവസ്ഥയിലേക്ക് പിന്തിരിയുകയാണെന്നുനെന്നുതെന്നും പരാജ്യനാഭരണണെന്ന്. ഒരു തുംബം, അരാക്കുവ, ദയ മുതലായവ മനഃഷ്ടനിൽ മഹാശ്വത്പത്രം ഉൽപ്പാദിപ്പിക്കുന്ന മഹാത്മയുള്ളാണ്. പ്രക്ഷ മനഃഷ്ടനിലും സമുദ്രവത്തിനിലും രാഷ്ട്രത്തിനിലും ഹാനികരമായ പരിത്യമിതികളിൽ അവയും സ്ഥാനമില്ല. അസ്ഥാനത്തുള്ള സ്ഥലങ്ങളുടെ പ്രതിസ്ഥലനം ആപരതിനുമുകുമെ കാരണമാകുന്നതുള്ളി. പരിക്ഷണാര്ഥം വയരീക്ഷ നിരുത്താൽ ചെയ്യുന്നതു പലെ രാജ്യങ്ങളം അതിന്റെ മുഴുവൻ അഭ്യന്തരാക്കി വിണ്ണം അതുനടപ്പിലാക്കിത്തുടങ്കിയിട്ടുണ്ട്.

ଶୋକହୃଦୟ କାରିଗ୍ରଂ, କରିବ ଏବା
ଯୁବତୀରିମିକବାଣୀତିତ୍ତ ଏବାରିବ ଵଲିଯ ଫୁଲ
ରକରେକନ୍ତିଯାବାନ୍‌. ତରିକାରଣେତାର ବା
ଯଶିକଷ, କ୍ରିଟିକ କରିବାରେ ଉପାକାତା
ରିପ୍ରୋନ୍ ସହାୟିକଣାଲ୍ପ୍ରା ଏବାନ୍ତିତ ଅର
ଭିଲ୍ପାଯତରିନାଅନ୍ତମିଲ୍ଲ୍ପ. ମରିକବାନ୍ ତା
ଯମିଲ୍ଲ୍ପାତିବର ଅରଜମିଲ୍ଲ୍ପ. ପରମ ବଯ
ଶୋକହୃଦୟିତାନିର୍ମାଣ ଫେରିରତ୍ତମାରାନ୍ ସା
ଧ୍ୟାନିକରିବାନ୍ତିତ ବୈଷ୍ଣବ କରିବାଚେତ୍ୟ ବାନ୍

*କୁଳବିଜ୍ଞାନ

1

1

പാരിമും തെട്ടം കെത്തെന്നുണ്ട് പോലെ,
മകരദാനത്തെടുന്നവണ്ണുപോലെ,
അമലേ! നിശ്ചയം രാത്രേടേടി
അലയക്കയാണെന്നും കണ്ണമിഴികൾ!

2
 ହୁଣତଳିଗିରାଇତକିଯାଙ୍କିଲ୍ଲିଫୋର,
 ଶୈତ୍ର ବିଳିଗିରାଇତକି ମାତାପୁତ୍ରୀଙ୍କ,
 ସୁନ୍ଦରୀଙ୍କ ଲିଙ୍ଗରେଣେବୁଂଧାଣୀକେଲ୍ଲିପ୍ରାଣ
 ଉଷରୁକ୍ତିକିରାଣଙ୍କ ଅତିଧିକଟଙ୍କର!

3

4

ପୁରୁଷତତ୍ତ୍ଵକୁ ଯେଉଁଥାକିହୋଇ,
ପୁରୁଷଙ୍କ ପରାମରଣତତ୍ତ୍ଵକୁ ଯେଉଁଥାଇ,
ତଥାଯରାଯରସାରନ୍ଧରାଗିମାଳ
ଓ ପୂର୍ବମଧ୍ୟାଗାଁ ଦ୍ଵିତୀୟାଶୀଳରସାମାଳ!

പ്രേരകമായിത്തീരുന്നണ്ട്. കിറക്കാൻ ന്യാ
യരഹിതമായ വിസ്താരത്തിൽ വിധേയരാ
കാതിരിക്കുകയും വിധിക്രത്താക്കൾ ത
ങ്ങളിൽ നിക്ഷിപ്തമായിരിക്കുന്ന ശ്രദ്ധ
മേരിയ ചുമതലയെ അടാവിധി നിവ്
ഹിക്കുകയും ചെയ്യുന്നതായിരുന്നാൽ, വധ
ധരിക്കു, അതുകൊണ്ടുള്ളിക്കുന്ന ഫല
തെ പ്രഭാനം ചെയ്യുതനു ചെയ്യും. സ

நெடுஞ்செழுங்களிடம் வரவேக்க முன்வது
நீர் ஸாநுபாயிக்குவும் ராஜ்டீயவுமாய
உள்ளங்களிடம் அதற்குதாபேக்குதித்தானோ
நூலை ஸில்லாந்திக்கண்டு”。 வயலீக்கு
நல்கின்று “கொஸ்துது” என்றாலே கெ
வஶாஸங்களிடம் விதல்லால்லோ. வயலீ
க்கு வர்ஜுமாணங்களுக்கு அடிப்படையும், ஸா
ங்குக்கூறாறுத்தினீர்யும் “கெவஶா
ஷு”த்தினீர்யும் தெவ்வாவுங்காம் மூலமா
னா உதவுவிடுதிக்குத்து”。 ரோயனிவார
நூல்ம் செழுந கிழாகுதிய ஒரு ப
கெக்குதலுவாய்த்திடம் காரணமாயே
கொமெக்கிலும் அது கூரியென்றவுதென
புதாங்க செய்யுங்.

கக்ளைக்கை முக்கியோலை,
மீட்டுவிவைத்தெய்வுயியோலை,
நூவு! நீண்ணியும்கொலை வான்
நீண்கொத்திழையாளை ஏதயே!

6

ଉଦ୍‌ଦେଶ୍ୟରେ ପ୍ରାଣମତ୍ତବ୍ୟାଳେ,
ପବନଗିରୁକୁଳେ ଯାଏଇବେଳେ,
ତବରତ୍ନାରୁକୁ ପାଇଲୁଛି କିମ୍ବା କିମ୍ବା
ସତତରୁକୁ ପାଇଲୁଛି ଯାଏଇବେଳେ!

7

ପରମାତ୍ମାବିକିର୍ତ୍ତଲ୍ପବେଶପୋଲେ,
ଗନ୍ଧତତିଳେ ସଂଶୀତକାବେଶପୋଲେ,
କଣାକୁ ବେଳେପିରିଯାତେ ନିଳିତିଳେ
ଆଶୀର୍ବାଦକାତିଷ୍ଠୁମର୍ତ୍ତବେତନୟୁ!

8

മരണാന്തരമാക്കിയിരിജിവിത്തോം
 പുഴയിലിയേക്കാൻ~~സ്ഥാപ്ത~~ന്നുതയിൽ,
 അർല്ലയൈന്നടിച്ചാൽത്തക്കയവോരീ
 തരിമണ്ണത്തിട്ടിൽക്കഴുപ്പു
 ഇഹലോകസൗഖ്യമാംബുദ്ധപ്പാദൾ
 അക്കലെമരിവത്രമെണ്ണിയെണ്ണി,
 നിവസിയ്ക്കാമെന്തുനാൾ! ദേവി! എന്നാിൽ
 അവലോകനമാല്പരംചാത്തമോന്തു?
 ഭ്രവനവിമോഹിനിയാണെ നീരെയൻ
 സവിധന്തിലാഗതയായിട്ടുമോ?
 അരങ്ങളുമോ സാന്തുഷ്ടസാഹ്ലാക്കുങ്ങൾ
 അരങ്ങളുമോന്തുനിത്രേയസംന്തോഷം?

* പക്കാളിവക്കാരും സ്വന്നയത്രം

2120E

എറാവും തമയത്പരതാടക്കുടാണ്
ശത്രൂപുട്ടിള്ളു സൈക്രണേഖായ പത്ര ചെ
രുകമകളിട കോഡിക്കണം.കൊച്ചു മതി
കൾ മാരം. വില നീ നീ.

കേരള പബ്ലിഷിംഗ് കമ്പനി
പള്ളിക്കുഴു—തിരുവല്ലാ.



ഡോക്ടർ ടൈറ്റ് ഭാര്യ.

ചെറുക്കടി.

(പി. സി. കോര്റ്റ്)

ക്രാന്തിപ്പെട്ടു് എന്നതുമുള്ള “ശ്രാമ” എന്ന പേരാണു് അടുക്കി തന്നീകിട്ടുത്തുന്നു് അവിന്തുന്നും, അവർക്കു വളരെ സങ്കുലിതായി. ക്രൈസ്തവരുടെ നില ഒരു പേരായിരുന്നവും, തന്നു വേംക്കുന്നതിനു് ഒറ്റത്തേരു യുവാക്കന്മാർ അധികരിക്കുന്ന മുന്നോട്ടു് വരുമായിരുന്നു! എന്നവർ പലപ്പോഴും വിചാരിച്ചിരുന്നു. അടുക്കിൾ കെന്ദ്രത്തിൽ, അമ്മയുടെ ജീവിതത്തെ ഭൂപസന്ധിന്മാക്കിയിരുന്നവും, ശ്രാമയെ കംറന്റും ചാരിയാക്കുന്നവും ചെയ്തു്. ദയവും രഖുക്കുത്തിനു് സാമാന്യനങ്ങളിലും ബന്ധമില്ലെന്നു്, അടുക്കിൾ ചെറുപ്പുത്തിൽ തന്നു അവളെ പഠിപ്പിച്ചു് തന്നു. കാണന്നവരെയും സംശയിപ്പിയോടുകൂടി വിക്ഷിക്കാതിരിക്കുവാൻ അവളുടെ ജീവിതാന്തരവുംപോലെ അവളെ അനവദിച്ചിരുന്നീലു്. മുങ്ഗനെ അസാധാരണമായ ഒരു പരിത്യേക്തിയിൽ വളരുന്ന വന്ന ശ്രാമ, കരണയുടെ കണക്കിലേക്കുന്നതു ഒരു ജീവിതവുതിലിൽ തന്നു പ്രവേശിച്ചു്. അതു പത്രിയിലെ ഒരു നേരും അതു് അതു കാര്യമായ ഒരുദ്ദേശകമല്ലെന്നും, അവർക്കു ഒരു വിധം സുവർണ്ണയി കഴിത്തു മുട്ടുന്നതിനു് അതു ധാരാളം മതിയായിരുന്നു. ഡാക്ടർ ശ്രദ്ധാനന്ദമായുണ്ടായ പരിചയം അവളുടെ ജീവിതം ധന്യമാക്കിത്തീർത്തു്. താൻ വലിയ സുന്ദരിയെ ല്ലേജിലും വിത്രുപയപ്പെട്ടു് ഒരു ബോബ്ലൂം ശ്രോമയുള്ളെങ്കായി. അതോടുകൂടി, തന്കിൾ ഒത്താവാകന പുഞ്ചനെ-ഡാക്ടർ ശ്രദ്ധാനന്ദനയും മറ്റാരത്തെന്നയാളാണു്—തന്കിൾ അതുല്പിച്ചവലന്തുന്നൊപ്പിച്ചു തുളിക്കണമെന്നു് ഒരു മേഹം അവളും ദ്രുംഗത്തുകയും ചെയ്തു്.

ଆଯିକଂ ତାମସିଲ୍ଲାତେ ଯାକୁଟିର
ଶୋଭାଫୁଲ, ଝର୍ଣ୍ଣିତଳ ଶୈଖରଣୀର ଜୀବନୀ
ଓ ପ୍ରତ୍ୱରିଲିଙ୍ଗିତ ହତ୍ୟାକହିନୀରେଇ ଦୋ
କୁଟିରାଯିନୀରେପୁଣ୍ଡି. ଆତ୍ମରହଂ ପୋ

കുന്നോൾ ശ്രൂമദ്ദൈക്ഷിട്ടി കൊണ്ട് പോയി. അതെ, ദയതികളായി—റൂഡയത്തിന്റെ അംഗങ്ങൾ തീരം പരസ്പരം സ്ഥാപിക്കുന്ന ഭാസ്ത്രത്വാനുഭവാരായി—അവരുടെ ജീവദിവസം പൂർണ്ണമായി പൂജാ ചെയ്യപ്പെട്ടു.

II

“ശ്രൂരെ! നിന്നെ ക്ലൂഡിക്കേന്തി
നും ഏറ്റവും വളരെയാക്കിക്കഴിപ്പേണ്ടതിൽ
നൽകിയതു് നിന്നെൻ്റെ പ്രവരാണു്!” ഡാ
ക്കുടർ ദഹച്ചായും ഒരു രാത്രി പാശ്ചാത്യ.

“എൻ്റെ പേരിന്” എന്നോക്കാൾ
അതകർഷണിയതയുണ്ടാ?—” അവരുടെ
പ്രമോത പരിഭ്രഹ്മനാട്ടുകൂട്ടി ചൊല്ലി.

“உய். அது என்ன ஸமுதிக்கோ”
லூக்கிட்டு இடன். “அதிர்த்து காரண
வும் ஸூவஷமான். என்ன விழுதும்
யாயிடன காலத்து” ஒது சூமரை ஸீ
விழுதிடன். பக்ஷ அவர்கள், மரைநை
கமிதாவிளைந்துகி 1 ஏவிடெயோ பொ
யுக்கைத்தது. அவர்கள் ஏனோந் துறையுடன்
யாயி, அவிழப்புத்தயி, வத்திழுவை
கிடும் அது பேர் மக்கவான் ஏனிகை
நிழுத்தியில்.”

ହୋଇଲୁଙ୍କ ଅରୁ ସଂପାଦନ କଣ୍ଠାତ୍
ହୃଦାମାଯିଇଗା. ତାଙ୍କର ଭର୍ତ୍ତାଙ୍କ ମରାଇ
ତ ଶ୍ରୀରୟ ଖ୍ୟାତିର୍ଥୀଙ୍କଙ୍କରେଣ୍ଟା?—
ଏହି ଶ୍ରୀରୟଙ୍କ ହୃଦାମାଯିତାରେ ଶଲ୍ପକାରଣ
ମାକଣ ଅରୁ ପ୍ରସମାଧନ ବ୍ୟାକ୍‌ଟର ଏବଂ
ଯେତାକିମୀତଙ୍କାଣିଷ୍ଟ.

ആരു ഗ്രീഷമകാലത്തിന്റെ അവസ്ഥ സാന്നതിൽ ചൂം ഒരു ആശാനക്കട്ടിയെ പ്രസബിച്ചു. ദാഖലപ്പെന്നാലും വാരം മുട്ടുക്കന്ന ഒരു പാമനസനാനം! എന്നാൽ ശ്രാമയ്ക്കും ഒരു മകൻറെ ആവശ്യമണ്ണായിരുന്നില്ല. “ഒരു പെൺക്കുത്തായിരുന്നവും ഒരു മന്ത്രിയും കുടിയിരുന്നവും—!” അതും പക്കാ മന്ത്രിയും കുടിയും ഒരു കുടിയും മാത്രം. തന്റെ ശ്രദ്ധവിനോട് ബന്ധമാം കാണിക്കുന്നവപ്പെട്ടാണ് അതു തന്റൊളിവിനോടുള്ള പ്രേമത്തിനു ലഭ്യവാം വരുത്തുമോ എന്നവർഡി ദയവും

എ. റാന്നേലർ നോ്, റോട്ട് എന്ന കട
സ്ഥലമായി. അട്ടരത ഗ്രീസ്‌മാവാസാന
ധിം ഒരു കണക്കിനെ അവരുടെ കട്ടംബേ
ത്തിൽ അവതരിച്ചിട്ട്. അതും ഒരാൾ
കട്ടി!

ଶ୍ରୋମଣୁଷ୍ୟ ମନ୍ଦିରାବୁ କଣ୍ଠିତ୍ତ. ତ
ନିକିଳ ପେଣିକାତରତିକିଳ ପିଣ୍ଡିଙ୍ଗ ପିଣ୍ଡିଙ୍ଗ
ତତ୍ତ୍ଵକ.— ଏହି ନିରାଶରୀତାର, ଶ୍ରୀଜନ
ଅପରିକଳଣକାଳୀ ପାଦିଲ୍ଲୁଗତ ଏହି ପିର
କଥମନୋଭାବରେତୀର, ଶ୍ରୂମ, କୃତିକଳେ
ଏହି ହୋଶିସିଲେଖ ଚୁମ୍ବତତ୍ତ୍ଵାତିର ପାତ୍ରାତ୍ମ
ପାଳୀ ପିତ୍ତ କୋଟିତତ୍ତ୍ଵ.

வயக்காக வரையுள்ள அது திரை
ஸ்டாலின். அவனுடைய பார்வை:—“ஞா
மே, ஹது” என காங்கிரஸ் லக்ஷ்மீ
மலை. மதுப்பத்திரை மஹநீயத்தை ந
யிழ்ச்சுக்கொண்டு புவர்த்தியை “ஒ^ஒ
ஏஉய்யா என்கொ ஸ்தால்மாயை?”

സ്കൂൾ ഒന്നാം മുഹമ്മദ് പരിശയില്ല.
അവർക്കുള്ളാണ് പരിപ്പിവാസണായിത്തന്നീ
എ. തന്റെ ഇംഗ്ലീഷ് പൈരുമാരാം ദത്താവി
നെ തന്നീൽ നിന്നു് അക്കറിക്കാണു
പോകമോ എന്നവർ ദയപ്പെട്ടു. അതോടു
കൂടി അവർ അദ്ദേഹത്തോടു അമിത
വും ദിവസം വിജയം കരുതി

“ ഒരു പ്രകാരമുള്ള ക്ഷയവാസം തുടങ്ങി. ഒരു അർഥരാത്രി സമയം ഹോമി ചെയ്ത വിളിക്കേട്ട് ഡാക്ടർ ഉണ്ട്. ആ വിളിക്ക് അലേഹം മുങ്ഗേന മുച്ചപറിപ്പ ചെയ്യാതു ശ്രദ്ധക്കേട്. “ഉം. വയനാ. ഉടൻ വരാ.. അഞ്ചുമിനിട്ട് താമസം ചാറും.”

ମୂଳକ'ଟର ପେଟ୍ରିନ ବର୍ଣ୍ଣିତ ହାରି ଛାଇଲୁ
ଯାଏଇଲୁ ମଧ୍ୟରେ ଉପରେ ଦେଖିଲୁ ପାଇଁ । ହାରି
ଯାଏ, ହାତରେ ଆତରି ପିଣ୍ଡିକ ପଲ
ଫ୍ରେଶ୍ ମାଣାଯିଛି ଯାତରକରୀ, ଶ୍ରୀମଦ୍ୟ
ସାରିଯାବୀନିଯାକୀ । “ଉଠୁ” । ଅନ୍ତେମନ୍ତରେ
ତତୀଳେର ଜୋଲି ହିତାଳେହ୍ଲୋ । ରାତ୍ରି
ଯିତର କବାଣୀ କୋତ୍ତାଳିଯିଲୁଛି ଅର୍ଥାତ୍
କର୍ମକଳ ସୁଵକେଟ ବଲ୍ଲତ୍ତମାଯାତ ବେବା
ଦ୍ୟସମାଧି ନିର୍ମିତ । ଅନ୍ତେମନ୍ତରୀ
କେଳି କଟମଧ୍ୟାଳୋ—” ହାତରେ ଅବଶ୍ରମ
ଅନ୍ତର୍ମଧ୍ୟ ଜୀବିଷତ୍ତିରେ ନିର୍ମିତ

അട്ടത നീമിഷത്തിൽ അവളുടെ
ചിന്ത മാറിയീഴും. “അല്ല; എന്തോ സൂര്യ
രിയായ തങ്ങളിൽക്കൂടി അട്ടക്കലേക്കാണ്”
അദ്ദേഹം പോകുന്നതു്. അതാഫത്തിനു
വീടിൽ വരകയീല്ല.” എന്നു എത്ത മു
വശം അദ്ദേഹം എന്ന അറിയിച്ചിരി
ക്കുന്നു. അതെ, അതെ, അദ്ദേഹം എ
തോ ഒരു ശ്രീയമയി പ്രഖ്യാപിച്ചതിൽ
എപ്പുട്ടിരിക്കുന്നു.” ശ്രാമ അസ്പദമുട്ടു
യരുയി. ഒരു ദിവസം ക്ഷേഗം കഴിച്ചു
കൊണ്ടിരിക്കുന്നോൾ ശ്രാമ അതേപ്പറ്റി
അല്ലോ സൃഷ്ടിപ്പിച്ചു. ഡാക്ടർ മരംമരി
ചു കൊണ്ട് മരപടി പറഞ്ഞു—“ശ്രാമെ,
ഇങ്ങിനെയുള്ള നിൻ്റെ തെരായ ധാര
ണകൾ നമ്മുടെ ജീവിതിന്റെവരെതെ പാ
ട നശിപ്പിക്കുന്നതാണ്”. കവനിവക
കോളനിയിൽ അഞ്ചായിരത്തോളം കട്ടം
ബങ്ങൾ താമസിക്കുന്നണ്ടു്. അവക്കു
വീരു സമയത്തും വൈദ്യസമാധാരവാരം
പ്പേട്ടാൽ ചെള്ളുകൊടുക്കുന്നതിനാണു് എ
നീ നിയമിച്ചിരിക്കുന്നതു്. നിൻ്റെ ഈ
പുലിനുന്നുമായ സംശയവും സംഭാഷണ
വും എന്ന ഭാഗത്താക്കി തീക്കുന്നു.”

അരണരാത്രി, ഡോക്ടർ ഇങ്കന
ഗാന്ധാരായിപ്പറമ്പു:—“പ്രിയ, കോള
നയിൽ പകർച്ചപ്പുനി, സംകുചിതിക്കുള
തുകാണ്ടാണ്” എനിക്ക വിത്തുമും കിട്ടാ
തവണ്ണം ഇങ്കന കുടക്കുടെവിട്ടിൽ നാ
നാം ഓടിപ്പുംകുണ്ടതായി വരുന്നതു്. ഇം
നാരം അവസാനിക്കുന്നൊൾ നൃക്കും വി
ത്തുമും എവിടെയെക്കിലും പോയി ക
രുന്നാൾ താമസിക്കണം.”

ରୋହିଲୁଙ୍କ ଅତ୍ର ବନ୍ଦର ଅଗ୍ରମେଟ୍ରାସ
ଯେତୁ କାଳୀଯିତାଗୀ । ଏକାତ୍ମ ପକ୍ଷ
ପ୍ରୟୁଷଗୀ ଅଭିଭାବ ପରିପ୍ରେକ୍ଷଣକା
ଶକ୍ତିଗୀ । ଯୁକ୍ତକଂଚିତ୍ ବିଶ୍ଵାମିତ୍ରାଜୀଙ୍କୁ
ଅବସ୍ଥାବ୍ୟବର୍ତ୍ତନାତିକେ ସମ୍ଭବନ୍ତିତ
ଯତ୍ନାକୁ ।

III

ଲୁହାକ୍ତ ଯାରାହୁଣ୍ଡ ପଳାଂ କିଟିଗା
ଶେଷଗାଁ ଅନ୍ୟତକଳାରୀକଥାରୁ ଘୋଷିତକଥା
ମାତ୍ର ଯୁଦ୍ଧରେ ଯୋଗଦାନ ଯାଇପୁଣ୍ୟ-
ଅନ୍ୟତର ଅନ୍ୟକଥାରୁ ପାଞ୍ଚଶେଷବାସୁଙ୍କା
ଶ୍ରୀ ଯାରାହୁମାଯୀ ବାଣିଜନତିଙ୍କୁ ଶ୍ରୀମ ଉ
ତ୍ତୁକର୍ତ୍ତ୍ୟାଯାଇ. ଓଜ ଦିବିଗାଂ ବୈକାଟିକୁ
ଲୁହାକ୍ତର ବାଣିଜ୍ୟାରୁ ଇତ୍ୟାକିମଂ ପଢ଼ିବ
ବ୍ୟାଙ୍ଗକୁ ସାରିଯାଣ୍ଡ ବାଣିଜିତିକେନ୍ଦ୍ର ଓ ଜୀବ
ବୀର ଶ୍ରୀମ ଅନ୍ତରେହତିକେନ୍ଦ୍ର କେବ
ଯାଇ କେବାହାତ୍ତ. ପୁଣ୍ୟିରୀ ପୋକିରତ
ଦ୍ୱାବକେତୀବ୍ୟାଙ୍ଗ, ଫ୍ରେମ ପାଞ୍ଚଶେଷବାସୁଙ୍କା
ଗୋଟିଏତୀବ୍ୟାଙ୍ଗ, ମୟୁରଭୋଷଣକେତୀବ୍ୟାଙ୍ଗ

என் அவர்கள் விலை அடிக்காலத்தினீல்கள் கையிறி கொடுத்தது. யாகுஞ்சு என்ற ரிஷிக்ட்ருகோவிலிதமாறு பரவுதான்:

“ஸாம, நீ ஏனை நல்லிழக் கயாளா. நின்ற அதைவரஜிவிட தடிரவேஷி கட்டுத்தில் முகிகைகளை ஏனை விளை அதுதாறிலேக்க நீ வ விடுத்தா தூக்யாள வெறுநாது? இக்கு பின்ற எடுத்தால் மங்காலூரை தொங் கல்லூரோபாலும் விரும்க்கவைத் தானிடைப் பளிநீண்டிக்கு கடங் வகுலித்துவதைதெழுதி. ஒரு தமத ஸ்ரீயூக சேர்த்தலூ நின்ற இரு புதுத்தி. தொங் அயிகும் கூங் பரவு நீலு.”

അഭ്യേഹം വളരെ നിരാഗയോടും സൂക്ഷ്മതോടും അനുസരിച്ചാണ് പ്രസ്താവിക്കുന്നതും അനുസരിച്ചാണ് കൃഷ്ണത്വക്കൊണ്ട് അഭ്യേഹം പ്രസ്തീക്കി പോകുന്നതു ശ്രൂമ യാതോരു വികാരങ്ങേഡവും ക്രൂരത നോക്കിക്കൊണ്ട് നിന്നും. റാത്രി എടുമണിക്കു ധാക്ക് നട തിരിയുവനും ബലിപ്പിറഞ്ഞിട്ടും ഫ്രൈ കു. പു. സം. റു. പെപയും കൊട്ടതു തിരിയുവാനും ഭാത്യു യൈ അറിയിട്ടും അവർ തല

வேள்ளுள்ள ஓவியர் கிடக்கிறது
தனைக்கினால்வெள்ளுமேற்கொட்டுவது, தீ
த்தாவிலென் தீதுவததானுமூலமாயிருக்கு
கோக்கபோலுமாக்கு செழிலும்.

“എാമും!! ഡ്യൂക്ക് ടൈറ്റ് ഇന്ത്യ ദാനം അവക്കു സംശയിക്കുന്നുണ്ടോ? അതു വെള്ളിപ്പുടി വിഷമല്ലോ” അതുരിഞ്ഞതു. തന്നെ കൊന്നുകളും യഥാർത്ഥം അദ്ദേഹത്തിൽനിന്ന് അവൾ സംശയിച്ചു. അനും രാത്രി, കലിപ്പോണിൽ നിന്നുണ്ടായ വിളി അവളുടെ സംശയത്തെ പ്രിയിന്മീഡൈപ്പിച്ചു. ഇന്ത്യ അവധിയിൽ എന്തിനിങ്ങനെ ജീവിക്കുന്നുണ്ടോ? ഒരു വിചാരം മാറ്റുമ്പോൾ അവൾ പോടി സേവിച്ചു. സുവകരമായ ഉറക്കമുണ്ടായെന്നല്ലാതെ അതു നിരുത്തം യാതൊരുപറ്റവും സംഭവിച്ചില്ല. അതു വിഷമല്ലായിരുന്നല്ലോ എന്നവർല്ല പലജയോട് കൂടി സപ്രഥം ധാരാസിച്ചു ഏകില്ലോ ക്ഷീണിതനായി ഡ്യൂക്ക് ടി പുലം ചുഡിയും വളരെ മുൻപും തിരിച്ചെയ വന്ന ദേഹാർ അവൾ അതിനീതിലുമായ പരിഭ്രാന്തി കുറക്കണം ചോദിച്ചു:— “ഈന്ന ലെ തന്ന വിഷം സേവിച്ചു താനിപ്പോ

എ മരിച്ചിരിക്കുന്നാണ് നീങ്ങൾ അതു
ഗ്രഹിച്ചിരുന്നതു്; അപ്പേ? അതു സാധി
ച്ചില്ല. പൊടി തോൻ പുരത്തുക്ക വലി
ചെറുണ്ടെന്നു കളഞ്ഞു.

“ ലാക്ക് നു ശരച്ചുള്ള ഒരു ദീപ്പനി
സ്വാസത്തോട് കൂടി അവളോട് പറയും :—
“ മ്രോമേ, നീ എത്തിനാണെന്നീക്കു വേണ്ടി
ഉണ്ടാം കാത്തിരുന്നതു ” . നീൻ്റെ ശരീര
വും മനസ്സും ചാട്ടപിടിച്ചിരിക്കയാണോ ? ”

ହାରମାତ୍ର ପାଇତୀକୁ ଆଶେଷମ ଉଠ
ଅନ୍ଧବାଳ କିଟଙ.

IV

ഓരോദിവസം കഴിയുന്നോടും ശ്രൂമ
 ഫുള്, തെറ്റാവിഞ്ഞർ പേരിലുള്ള സംഗ്രഹം
 യം വർഖിച്ചുവന്നു. അപ്രേരണ മരണാക്ര
 സുരീയ വിവാഹം ചെയ്യുന്നതു അവധി
 ക്ക വിന്റീക്കവാൻപോലും നിരുത്തിയി
 പ്പാത്ത കാൽമാണം. തെറ്റാവിഞ്ഞ ഒരു
 പാഠം പാപ്പിക്കുന്നതിനു് ഏന്താണ
 മാറ്റുമെന്നു അവൾ ഗാഡമായി ചിന്തി
 ത്തുടങ്ങി. ശരീ അവൾ ഒരു വില്പ കണ്ണി
 പടിച്ചു. ഭാഗ്യിയാണെന്നു ഭാവിക്കുക
 തന്നെ.

வெகிடு ஸக்டு விடிழ வான்
 பூர் அலேஹதை பரிதாந்தாகமா
 ஏ கிரியது ஒசித்தத்துறையவழுக்கர்
 யரிசுகொள்ள ஸுமயிதானிதங். ஸக்டுக்கு
 காற்று மனஸு பிலாயி. அலேஹா
 அவதோட் ஸாத்தாயி ஸஂஸாரிசு. அ
 வர் ஏதாக்கையை படித்தா.

അടുത്തദിവസം ഡാക്ടർ ഇങ്ഗ്ലീഷ്
ചോദിച്ചു:—“ഹൂമെ നമ്മക്ക കരക്കട്ടായി
കി ചോക്കാം. അവിടെ രാന്നുകി
രോഗചികിത്സക്ക് വിഭാഗം സന്നായ ഡാ
ക്ടർ ബാന്ധപ്പാജിയെക്കൊണ്ടു നിന്നൊപ്പ
രിശോധിച്ചിക്കന്നതു കൊള്ളാമെന്ന തോ
ന്നും.”

ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍ ଅରୁ ବନ୍ଧୁର ରୂପାବ୍ୟମ
ମାଯ ଓ ଯାତ୍ରାଯିତାଙ୍କ ତାଙ୍କ ଭ୍ରାତାଙ୍କ
ଯାଗଣାଙ୍କ ସ୍ଵାକ୍ଷର ବ୍ୟାଗତିଜୀବନକେ
ଶକ୍ତିପୋଦ୍ମଂ ସମତିଷ୍ଠିକେଣତେଜ
ବିଜ୍ଞାନୀୟ ଅନ୍ତର୍ମାତ୍ର ସ୍ଵାକ୍ଷର ପିଲାଳା

ஸாக்டா வொன்னியிடை பிகீ
தூவுலயம் வழிரை விளைவுமாயி பளை
செய்யேபூக்கிறை. அதில் ஒட்டிகொண்ட ரோ
ரீக்லூம்பாயிறை. ஏப்பாம் வலிய ப
ளக்காராய் ரோரீக்லூமாரு. தாங் ஸா
ரி வாணியேபூர் பரிவெங் பரிசெ
தெற்றாவினெக்கொள்கு குபிவித் குவி
தெடு பளை செலுவாக்கிமென்றீர் வ
ன வேள் ஸாக்குதெதை ரேரிஷ விகீ

യോഗിക്കുന്നതിനു തന്നെ അവധി നി
ശ്വരിച്ച്.

ଲୁକ୍‌କ ବ୍ୟାନରୁତ୍ତି ଶ୍ରୀମଦ୍ୟୋତି
ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ୍—

“യട്ടാത്ത്‌മെന്ന തോന്ത്രത്തുകാവലി^{ഒന്നിൽ} നീങ്ങരി ധാരാളം സ്വപ്നങ്ങൾ കണ്ടിട്ടേംബു?”

“ഉള്ളടക്കം ഒരു കാലികൾ പാക്കൽസമയത്തും നിന്മാൻ സപ്രചാരങ്ങളും കാണാറെണ്ട്.” ശ്രൂമദ്ദ നേരു നോക്കി കുളിക്കിയാണ്.

രണ്ട് ഡാക്ടറുമായും പരസ്യപരം
നോക്കി.

“പുകൻ കാണന്ന സ്പെച്ചന്തീരം
വല്ല പ്രത്യേകതയുമാണായിരിക്കുമോ?—
ഡാക്ടർ അതാരാത്രു.

“ഉള്ള്” — സ്വാമി മുഹമ്മദി പറയ്തു.
 “വർഷാസ്ത്രത്തെ ഒരിലേ ചിത്രങ്ങൾക്കു
 ജീവനം അവർ എന്നോടു സംസാരിക്കുമ്പോൾ, എൻ്റെ കൈക്കു പിടിച്ച
 കൊണ്ടു ചില ചിത്രങ്ങൾ കടൽത്തീരത്തു
 കാരണം കൈത്തുണ്ടാം പോകുമ്പോൾ എന്നീ
 കൈ തോന്നാണെന്നു്.”

விளை யாகுக்களமாற் பறஸுப்பால்
கொண்டி. ஶாம அனால் களெடு. அவற்ற் முடிவில்
யித் தூதை வழைவானால் சிலபூசுக்கரி
பாடுவானால் இட்டு. யாகுக்கந் வாங்கஜி
உடனை கை நேஷ்ஸினை விழுதிச் சீ
நோ வட்டு கெட்டி. அந்த நீமிஷத்தை
தல் வெலிவூசுக்காய்வாராய் ரளை பேற் வ
னா ஶ்ராமதை பிடிச் செய்வதை
முடியிலேக் போன்று.

ହୋ! ଶ୍ରୀମଦ୍ଭଗବତ ସାହିତ୍ୟ ପାଠୀଙ୍କ ଅଧିକାରୀ
ପାଠିମିତମାଣୁଁ. ତଳେର ଆଖିକିଯଂ ଆର
ତ୍ୟାକିଳ ତନ୍ତ୍ରଯତ୍ପରତାକୁଣ୍ଡିତ୍ୟତାଗମ
ନାତ୍ରୁ ଅତମବିଶ୍ଵାସଂ ଆବଶ୍ୱ ଶ୍ରୀ
ସଂ ଦୃଷ୍ଟି.

ଲୋକପ୍ରମାଣିତଙ୍କାଳୀ ଯାକୁଟିର ବା
ନଶ୍ଚିରେଷନ୍ତୁମୁହଁ କବନ୍ଧିତୁକିଣାତି
ନୁ ସାଧିତୁତିର ଅବସ୍ଥ ଆତିଥୀଙ୍କ
କହାଣ୍ତି.

ବିଷ୍ଣୁଙ୍କାରୀ ଓ ଶରୀର, ଅନୁଭୂତିରେ
ଜୀବିତ, ଜୀବିତ, ମାନସକାରୀ ଜୀବିତ, ଜୀବିତ—ହୁ
ଏବାକାର କାଳକାରୀ କଟାଯୋଯାଇ. ଯା
କିମ୍ବା ଗରୁଡ଼ଙ୍କ ପାଦରୀତିରେ
ଭାବୁଳୀର ସୁଵସନୀତିରେ
ଯେହିଥିରେ କାଳକାରୀ ଆନନ୍ଦ
ଜୀବିତରେ କାଳକାରୀ ଆନନ୍ଦ.
ଯେହିଥିରେ କାଳକାରୀ
ଜୀବିତରେ କାଳକାରୀ ଆନନ୍ଦ.

କଣ ମାନ୍ଦ୍ରିଂ ଅବସାନ୍ତିତୁତାଙ୍କୁଁ. ଯ
କୁଟରୋ?—ଆପ୍ରେମଂ ପିଲାହାରମୋଚନ
ମେଳାତ କାନ୍ତିଂ ଅନ୍ତରୋପିକକର୍ତ୍ତା
ମରାତାଗ୍ରୁହିଯ ଶ୍ଲେଷିକର୍ତ୍ତା ହେ
ଯୁଗାବେଳୀ ଯାତାତ ତେଜ୍ଜ୍ଵଳିଂ କିନ୍ତୁ
ତେ ବେଳୁ ସଂଶେଷର ବେଚୁକାଙ୍କାଳି ତାଙ୍କୁ
ନକରିଯ ଅନନ୍ତିକାର୍ଯ୍ୟ ତାଙ୍କିଷ ଅନ୍ତପରା
ଯିତରିତିକର୍ତ୍ତାଙ୍କୁ ଛୁଟୁ ଅବସର ପଣ୍ଡିତ
ତେ ଡେଣା.

V

എഴുമാസം കഴിത്തെങ്ങ് ഒരു സാധാരണ
തകിൽ ഡാക്ടർ റഹ്മൻ ഭാര്യയെ
കാണാവാൻ ചെന്നു. അവൾ വല്ലാതെ
വിളറിപ്പായിരുന്നു. തത്താവിനോടവർ
പരിഞ്ഞു:—“എന്നീകില്ലേപ്പാൾ സുവക്ഷേക്കാ
നമില്ല. എന്ന മുട്ടിക്കുണ്ട് വീട്ടിലെ
കുട്ടിയേക്കാനോ അക്കദ മന്ത്രം”

ଶାସ୍ତ୍ରମୂଳ ସକଟନେତାରୁଙ୍କୁ ମହା
ଟିପରିଣାମୀ:— “ବାମଗେ, ନାହିଁ ହୁଅବେଳେ ଯୁ
ତିକ୍ରିକର୍ତ୍ତା:— ହୁଣ ନୁହେନେଥି ବନ୍ଦର ନୁ
କହି ଆଶବାଦତାବେଳାଗାଂ ହୁତୋତ୍ସମ୍ପର୍କ
ରିତିଯିବୁନ୍ଧତାକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ହେ କୋଣ୍ଠମେହି
ଲୁହ ହୁବିରେ ତାମସାକିବେଳାମେଗାମାଜା
ଦ୍ୟାକିନ୍ତର ବେଶଗତିଜୀ ପରାଯନାତ୍ମା:— ହୁଏ
ବିଷୟରେତେ ସଂବେଳିତ୍ୱିତେତୋତ୍ତମଂ ଆରା
ଫେରତାବୀରେର ଅନ୍ତିମପ୍ରାୟ ତରକରିଗା
ପରାଯନାଙ୍କ ହୁନ୍ତ ଫଳାକରତିଲ୍ଲାତମିଲ୍ଲେ
ନ୍ଯାବାର୍ଥ ଛାନ୍ଦର ବିଶ୍ଵାସଂ.”

ଶ୍ରୀମଦ୍ୟତେ ରୂପକାଳିତାନ୍ତିକାଳୀ
ନିରାଶ ବେଦିଯୁଣିଷ୍ଠପୋଲେ ଉତ୍ସାହ କଥ
ଯାଇ. ଅବସ୍ଥାକ ଶ୍ରାବନ ମୁଦ୍ରଣକାଳୀ. ତ
ନାତାଳ ଵଜନତିବ୍ୟ ମହାବିପତ୍ର
ଅନୁଭବ ପରିଚାର:—

“നാമറ! എനിക്ക ഭാര്ത്തില്ല. മാന
സിക്രോഗ്യൂണിനും തൊൻ വുമാ ഭാവി
ക്കുകയായിരുന്നു. അങ്ങനെയ കൂടുതലായ
പ്രേരിക്കുന്നതുകൊണ്ട് തൊൻ അങ്ങനെ
വെള്ളം ഒരു അഡിനയം നടത്തുക മാത്ര
മായിരുന്നു”

“അക്കടു താൻ ഡാക്ടർ ബാന്
ജിയോടു ചോദിക്കാം”—ഹരിനെ അരു
സപ്പിള്ളിച്ചു അദ്ദേഹം, വിഭാഗം
ഡാക്ടറുടെ മറിയിലേക്ക് പോയി. താൻ
താഴെ തിരിച്ചെ വരുന്നതു ശ്രാമ അത്യുത്തി
ക്കണ്ണയോടുകൂടി നോക്കിക്കൊണ്ടിരുന്നു.
തിരിച്ചു വരുമ്പോൾ അദ്ദേഹത്തിന്റെ വാളി
വരുത്ത് ഒരു നിസ്സഹായാവസ്ഥ നിശ്ചലം
കണ്ണാട്ടു ശ്രാമക്കണ്ട്. എങ്കിലും അവൻ
ചോദിച്ചു:—“എന്നു, അദ്ദേഹം സമീക്ഷ
തിച്ചു ഇട്ടേ?”

“ହୀଲ” ଏକାଯିତରଣ ଶର୍ଷତା
ଛନ୍ଦର ରହୁନ୍ତି “ପାତ୍ରକୁଟିଫି ରହୁଣ କିମ୍ବା

തെരു” — ശ്രൂര ഏകഭാര്യ ചോദിച്ചു.

“മാനസിക രോഗികൾ ഇങ്ങനെ
ഭയാക്കപ്പെട്ടിരാണെന്നും അദ്ദേഹത്തി
നെറു മുപ്പത്തൊമ്പിത്തെ പരിചയത്തിനീ
കയ്ക്കു ഇങ്ങനെന്നുള്ളിൽ അനവധി രോഗിക
ഞ്ചു കണ്ണിട്ടിണ്ണെന്നും ഈ ഇന്ന് രോഗമാ
ണോ അതുകൊം സുക്ഷ്മിക്കാനുള്ളിട്ടെന്നും
ഗഞ്ചവത്തമായ ഈ സ്ഥിതിയിൽ ചികി
ത്സാലയം വിച്ചപോക്കവാൻ താൻ അണ
വദിക്കുകയില്ലെന്നും ഡാക്ടർ ബാന്ധൻജീ
പറയുന്നു” — ശ്രദ്ധപ്പെട്ടെന്ന് ഈ മറപ
ടി ചുമതല നിരാക്കരിക്കാനിടത്തുല്യ
ക്ക താൽ കിമ്മൈണ്ടു. ഇങ്ങനെ തടവുച്ച
ഉള്ളിരുച്ചപ്പാലെയുള്ള ജീവിതത്തിനും ഈ
ചൗയപ്പോൾ എന്നവിം വേദിച്ചു. തെന്താവു
യാതു പറഞ്ഞു പിരിയുന്നോൾ, അവൾ
അദ്ദേഹത്തെ നോക്കി ഒരു കൊച്ചുക്കട്ടിയ
പ്രോപാലെ കരഞ്ഞു.

VI

നിർക്കാഖവതിയായ രൂമ! അവളെ
ടെ അതുരകക്ഷല്ലുാ തകന്നു. ശരംഗദാഹ
ക്കണ്ണടിച്ച് അതുകുളിപ്പ്, മാസങ്ങൾ റെഞ്ചക
ഴിത്തു. ഒരു ദിവസം രാവിലെ ഒരു നേ
ഴ്സ്സ് അരംഭിച്ച അടിക്കലേഡി വന്നു.

“‘యూఎ’—అవసర పరిశ్రామ:—
“గీతాను ఈ చెరియ మరియిలోక రా
దితామసిష్టికవాసు గీయుణిష్టొఱ
కెకయాగాం”. గీతాభ్రంథ తెలుగు అండ
గెయిఫ్రాతియిరొకణు”

“അമേരിക്കമവിടെ?”—അമവർ ക
ണ്ണത്തിച്ചുകൊണ്ട് ചോദിച്ച.

“ നേരുസ് മഹാപട്ടി പറയാൻ സം
ഗമിച്ചു. അതുകൊണ്ടു ശ്രദ്ധ സംഭരണ
യായി:— “അംഗീകാരം കൈവിടെയെന്ന
ചാരിയുണ്ടോ.”

നേപ്പ'സ് മനനമവലാബൈക്കവാൻ ശക്തയായില്ല. അവളിൽ ഒരു ഗൂഡിയായി അനാദ്യോ. “ധ്യാക്ക് കൾ ശൈത്യപ്രക്രി ബോം ബയിലുണ്ട്” — ഒരു അപചാർഖന്മൂച്ചനയോ ഒരു കൂപ്പ'സ് രോഗിന്റെയേ നോക്കു.

“അവിടെ അല്ലേറ്റെയ്യു ചെയ്യാ
ണോ” — ശ്രാമയു് അതിരിയേണ്ടിയിരിക്കുന്ന.

“எனால் பரியார். நல்ல மன்றத்தை
யோசிக்குவது கேள்கின்றேன்.” நேற்றுப் புது வெட்டு
தாழ்த்தி விடுவதற்கு.

ଶ୍ରୋମଯୁକ୍ତ ଉତ୍ତରକଣ୍ଠୀଯୁମ ପରିମେଧୁମ
ଅନ୍ତରୀଳର ସ୍ଵାମୟ ଅନ୍ତରୀଳରେହିଲୁହୁ:—
“ଏଗନ୍ତାଯାହୁମ ପରଯୁକ. ଏହୁତ କଂଗିବା
ତଂକହୁମ ଅବିକଷିବାରମ ଲସନ୍ତିକଷିବାରାମ
ହୁଣ୍ଡୁପାର୍ଥ ତଥାର୍ଥ ରେକର୍ଯ୍ୟାର୍ଥ”

“ഡാക്ടർ റെച്ചറ്റ് എന്ന വൈദികനും കൊമ്പുകളും കൊണ്ടു കൊണ്ട് തന്റെ മരിയും ദാരിദ്ര്യവും അപേക്ഷാ പരിഹാരം കൊണ്ടു കൊണ്ട് വരുത്തിയാട്ടുകൂടി ഭോംബയി

പ്രേക്ഷ താമസം മാറ്റി. ഇങ്ങവുംനിയി
ലെ ഉദ്ഘാസം അദ്ദേഹം രാജി വച്ച്.”
ഇങ്ങനെ പരിശയ്യേഷം നേഴുപു ല്ലോ
മയുടെ കൂദാകളിലേക്ക് നോക്കി.

ഹാ! കുഴ്ചി. ശ്രമജ്ജരുടെ സകല അഞ്ചെടുത്തേണ്ടതുകൂടം തരിപ്പുനമ്മായി. അല്ല; അവരുടെരായ പദ്ധതികളും പാക്കായും ചെയ്തു. താൻ ഭാരതിയാണെന്ന നടക്കാതിരിക്കാവുകിൽ, ഇത് ബാധിക്കാതിരിക്കിൽ അക്കമ്പട്ടകന്തിനോ ഭർത്താവിനോ നജ്ദിപ്പു ഫോറ്റിനോ ഇടയാക്കാനെങ്കിലും.

விறைமுறையிலிக்க வூரைக் கொட்டியில் கை வட்டு கெள்ளக் கோழுப் போன்று—

“ଯୋମେ ନିଷେଧର୍ଥ ଲେଖ କରିବାକୁ
ବେଳିର ଲୁହାଙ୍କର ପରିଣତରୀଣୀ ଦେବ
ନାହାର. ଆବରିଲ୍‌ଫ୍ରେଶ୍ କ୍ରୂବିଟେ?”

எனக்கும் எடுதொ உதவுக்கு
நியாவுதி பொசும்மூலங்களுடி ஸுயாம
உதங்க பிடித்துவிரும். தான் கடுகில்!!
அவரேபூரி ஹக்காலம்முறை அவர்ம
ராபோயினா. ஸபாத காரதுக்கும், அவ
வந்த மாஸத்தில் நினைத் தூண்
வும் சுதந்தில் நினைத் தூண்—அவ
வரைபூஷம் தெருப்பேற்றினவேங்கி,
அதை தெருப்பேற்றினவேங்கின்றன
அவர்ம மன, அப்பு; உபேக்ஷி. அவ
தின்ரெய்லும் பலம் இதா ஹபூஶ்
தான் அவைக்கான. ஸுயாம ஏதா பே
ரின்ர ஸாமுத்தில் புளைஞாடி ஸுயாம
க்கும் ரைத்துவும், ஸுயாமுதை, அவந்த
காஞ்சிக்கல்லிர பக்கத் நினைத் தீக்கான அவ
பக்கத் தீக்க ஸபவர்ணாயாக்கிவைங்கு ஸுயாம
விடுதியும். பிடித்தீக்கவாகோ ஏதெங்கி
பூ. திதமாகாக்கவாகோ அவர்மாகாக்க
கோ அவர்மக் ஸால்புரபூயினாவ
பூ. அவந்த கழுக்குத் தீக்க அது
கல் புவந்தியு. அந்தத் தீக்க மீக்காதில்
அவர்ம ஸேத் ஸின்ர கெக்கல்லிலேக
வோய்க்குறையாய்க் கிடங்.

VII

“හා! ඩුරේල්ද හාමගකෙරතුණපෑ—
හුඡයෙන ඔහුගිහුමායි කරගතුවකාගැනු
දියාම ගෙකුම්පෑ ගිඹු. අවස්ථ කුඩාතුග
නා ගොඹියෙපුපෑ තෙක්ද දූන්පැටිතු
ගිරුමෙනා සප්තම ගිත්තාවිගෙයාභා
ස්ථානු. තාක් සප්තප්තම කාංජකයා
ගොඹාතු ගිරාජෝනාත්සු අවස්ථ ඩි
ඛීං කුඩාතු. “දියාම,” යාක්ත් ගර
ප්‍රාග්ල අවස්ථ ල්‍යකුඩා තක්තිවා
හිඹු. අවස්ථ ඩිජීං කුඩාතුගෙන—

“ନୀମ୍ବା ହୁ ତଣ୍ଡିତକାର୍ଯ୍ୟ—ଆରମ୍ଭେ
ବେଦବମେ, ହୁଙ୍କାର୍ଯ୍ୟଂ ଆବିଟ୍ରିଗ୍” ଏବଂ କାହାରେ
ପରିକହିପାଇବାରେ ?”

“ଆପ୍ନେ ଶ୍ରୀମଦ୍”—ଲାକ୍ଷ୍ମୀଙ୍କ ଅବ୍ଦି
ତୁଟ ଆନ୍ଦତିତିଳାକାଳେଖୁଁ ପରିତ୍ରାଣ “ନୀ
ସପବୁଗା ହାତୋକିଯାପୁ. ପ୍ରିୟରୁଙ୍କ ଶ୍ରୀ
ମେ, ନୀ ଏହିବେଳେ ଏହିନୋଟକମିକଙ୍କିଂ”
“ପିଲ୍ଲାତରୁ କିମ୍ବା କିମ୍ବା

என, நம்முடைய பிரியரூபாக காமகமத்தை
ஷ்வரைப்போரி யாதொன்று அதுலோவாயிகளை
தெ அவர்கள் என்ற அங்குறுதை வழ
த்தானேப்பீசு காலத்து. அன்றோ, அது ஸா
து சித்ரகஸ்த் அவர்கள் பொரம்யுடை
லாக்கனாலவிட்டிலை; அது வ தீ எத்
பேணவாக்குக்கூட கைக்கிடிலை—” காம
களின்பொருத்திக்கிருந்துகொள்ள இடங்கள்:—
“அது! அவர்கள் மூன்று ஏதாவிகைன் காலங்
வாந் ஸாயிக்கூ? நாமா, ஏதாவிக்கை
ந டாரும்போ?”

“നിശ്ചയമായും” കൈലേഖുകാണ്ട്
കളുടച്ചുകാണ്ട് ഡക്ടർ റഹ്മാൻ
എ പറഞ്ഞ. “അവൻ എൻ്റെത്തെ
ഒന്നായാണ്”

“ഹാ! എൻ്റെ കണ്ണുംപൾ—ഹാ! അവരെ ഉടനെ എന്നിക്കു ഹാണണോ”—
മുഹൂർ മു തിരുട്ട്.

“എന്തിലും? അവർ ഉഴി. “അ
ങ്ങ് റോമലയേയുംകൊണ്ട് വന്നിരിക്കു
ംണു”

“**ഡോക്ടർ കരണത്തുപോയി “ഇല്ല,**
അവർ വീണ്ടും ഒരുന്ന ചതിച്ച്. എ
ൻറെ സ്വന്പന്മാർഗ്ഗം അപഹരിക്കുകയാണ്
അവർ കടന്നുകളഞ്ഞത്.”

ശ്രൂമ എഴുന്നേറിയെന്നു. ഒരു നിർബല
നന്നായ ഭർത്താവിന്റെക്കുട്ടുടെ മനസ്സുവര്ത്തനാ
ടു ജീവിക്കുവാൻ ഇപ്പോൾ ദൈഹം പഠി
ച്ച കഴിഞ്ഞിട്ടുള്ളൂ. നാമാ, ഈ വെ.ന്ന
നത്തിൽനിന്നും, ഈ ഭാഗികളുടെ ശല്യ
ത്തിൽനിന്നും, പ്രാസംഖ്യക്കുണ്ടു് ഈ അന്തര
രീക്ഷാത്തിൽനിന്നും എന്നു മോചിപ്പി
ക്കണമെ. ഇതാ ദൈഹം ഒരുററ അസ്ഥി
മാത്രമായിത്തീറ്റിരിക്കുന്നു.”

ယာက္ခင်၊ အေသာက်မြတ် ဖြစ်သူများ
နေရာများ— ‘ရွှေမြစ်၊ ကျော်မြစ် ပါရီ
မြစ်’ ဟုတေသနပို့ဆောင်ရေး လုပ်ငန်း
မြတ်သူများ အေသာက်မြတ် ဖြစ်သူများ
မြတ်သူများ အေသာက်မြတ် ဖြစ်သူများ

ମରାଜା

(വിദ്യാർ പുസ്തകര നാരായണമേന്മാൻ)

L

കൂലത്തിൻ സുമധുരസ ഓരോ മോരൈ ചീവാൻ
 പേലവായം ചെലിപ്പിച്ചിട്ടും മനോഹരരു,
 സൈരംഗാവത്രാടൊപ്പും കൊരംഗാർ കൊള്ളിക്കു-
 മെൻ
 ചാത്രപിണി, നിബന്ധങ്ങൾവില്ലപ്പോമെ.
 ഇവിടെ-മധുമയ്യജിവിതമിൽക്കും ഇല്ല
 പുതിരിയിപ്പിക്കവാനായി നീ വന്നതുമോ?
 അവിലും മാർക്ക് ചിത്രമെന്തിനപറ്റിയുണ്ട്
 താവക്കാലുകന്തിൽ- താരാനൃത്തിയെ മനുഷ്യിൽ
 ഇന്നനാശ ഭിന്നാക്കാറും പുണ്ഡവരംബനക്കിലു-
 മൊന്നിരെ തുട്ടുടങ്കരക്കാലമെന്നായിക്കഴിഞ്ഞെല്ല
 എന്നാലും പരിചിതരല്ലനുമിന്ന പക്ഷ
 ചെന്നുണ്ടുമാരിട്ടായിൽ ചെറാറിട്ടെച്ചണ്ണ നേരം.
 കമ്പുമസൈരംഗങ്ങളിൽ മാല ഞഞ്ഞകൊത്തുവരാം.
 കുത്തുകു കുറഞ്ഞുവേശ വന്നാലും വരിക്കവരം.

II

“നിത്യമല്ലിക്കാണന്നതാനും”-രാത്രിനുചിത്തം
സത്യമര്യാദ, പറമ്പാത്മകമെടുക്കാതിരായ നാം
കാലത്തിൽവരാൻമുളിൽപ്പെട്ടവററിട്ടുണ്ടെങ്കിലും
മലയ്ക്കരീടാം മധ്യമംസപാടിച്ചുണ്ടോളേണെ.
ചിന്നന്നകിലെവിനുംലുവുംവെള്ളിയെല്ല-
ക്കൊന്നുപോയിക്കരിഞ്ഞ ഒ-തനനുല്ലപ്പുംപുതുതിക്കെയു
സത്യത്തിൽസൗഖ്യരൂപത്വക്കാണംവരം കഴിയാത്ത
ചിത്തമേ, ഭ്രിഡ്ക്കേണ്ടോ, സത്യിൽപ്പും നക്കാഡം.
സൗഖ്യം മധ്യമാണെങ്കിൽ മനഃപ്രാണ
വാഹിലെയ്യുംനാംവിളക്കന്തിനവേരു വേണാം

കാത്തിരുന്നുന്നല്ലോ തൊൻ കാമിനി, ചിരകാലം
വേൽക്കമാലവുംതന്നെനിരിൽ തന്നുണ്ടായവാൾ
ഈ കരിറുചേരകും മുമ്പുവെങ്കിൽമെയ്യൻകു,-
എന്നുണ്ടും കൂട്ടിലേറിയപ്പെട്ടിൽ ഉണ്ടിപ്പെട്ടു

குற அரயாக்கால்தான் கவனமென் அது
மேலூட் பரவதிடுவது."

හුණ ආවසරතියේ කඩවනුරුදු
චෙර බ්‍යාලමායෙය කුණතියේ ශාරෝ
කෙකකාණදී ගෙන්ටිප්පිටියු කෙකාණදු අ
වයෙය කුණු තැබූ පුරුණ කුවිල්තකයා
හුෂ්‍ර තු සායු මාතාව තෙතෙතෙර ජ්‍යෝ
ඩික්කොතු කෙන්ඩ්‍රාණදු ගෙන්සු යා
ක්‍රංඩ්බාගජ්ඡියු මැගෙවයි මාසි
කරොගික්ස්දී ආකලු මාරි තිශ්‍රිතා.





വിജയരഹസ്യം

സേവിക്കെ, സ്റ്റോറിക്കെ, കമ്മറിക്കെ.

ഉയ്ക്കർഷ പ്രാപ്തിക്കളെ മാറ്റുന്നു.

(സ്വാമി ശ്രീരാമദ്)



എ. ഭദ്രവാം അജയത്തയ്യം ദീപ
വും ഭക്ത്യും നീങ്ങളിൽ നീനുകററിക്കേണ്ണ
നാ.അവിടുന്നാണ് സുട്ടിക്ഷ്വത്യം ഭാതാ
വു്. ആ പരാശക്തിയെ ശരിയായി അറി
യുക; പാഠക. ഭദ്രവാം നീങ്ങളിൽത്ത
നോയുണ്ട്.

ര. ഇന്ത്യപരമിലുള്ള വിശ്വാസം
എറവും ദുഷ്കരമായിരിക്കുക. ഇന്ത്യപര-
മിലേക്ക കടന ചെല്ലുന്നതിനുള്ള പട്ടി-
വാതിലാണ വിശ്വാസം. വിശ്വാസം അ-
ംഗത പ്രവർത്തികൾ ചെയ്യുന്നതിനു ശക്ത-
മാണ.

2. നിങ്ങളുടെ ഏതു നിസ്സാരമായ
പ്രസ്തരിയും ആത്മാത്മയോട്, പണ്ടിന്
മനസ്സാട്ട്, തികഞ്ഞ ഭോദ്ധത്വത്താട്ട്,
എറാ പുംഖതലോചനയോട്ടാംകൂടി ചെയ്ക.
ഈതാണ വിജയത്തിന്റെ പരമരഹസ്യം.

ഡോക്ടർ കെ. കുമാരപാണ്ഡിയൻ എഴുവാൻ പറയാൻ തുടങ്ങിയാൽ, നി അദ്ദേഹം, വിനോദത്തിലും മരാളിക്കാ തുടങ്ങിയിലും ഒരുപോലെ മിത്തപൂർണ്ണ പരിശീ ലഭിക്കുക,

③. ജീവിതത്തിലെ ധർമ്മ തപ്പങ്ങളെ പിറുടക്കക്. അരുദോഗ്രസവാ ദന്തത്തിനും, ശേഷിസ്ഥാജിക്കത്തിനും, വീജയ സംപ്രാപ്തിക്കും, ദൈവത്തെ അറിയുന്നതിനുംവേണ്ടി നിങ്ങളുടെ സർക്കഴിവുകളിൽ വിനിയോഗിക്കുക.

എ. നിങ്ങൾക്കുള്ളതു് മരവളിയാ
 ക്കും കൊടുക്കുക. ഭാനം, ഭാനം, ഭാനം—
 മടക്കാതെ, പ്രതിഫലമുള്ളക്കാതെ. ജീ
 വകാദശാന്തത്വാട കുടി, നിങ്ങൾ ഭാനം
 ചെയ്യുക. സമുദ്ദിഡ രഹസ്യം ഇതി
 ലാണു നമ്മീൽ ചെയ്യുന്നതു്.

၅. ଏହିପ୍ରାଣ୍ୟାଭ୍ୟାସଂ ତିକଣର ଆର
ନୁହିଲେବୁଗାମରେତୀଥିବାଟିଂ, ବେଳେମ୍ବୁନ୍ଦେତୀଥିବାଟିଂ
କ୍ରିକ୍ରି ପ୍ରବର୍ତ୍ତିକଙ୍କ. ନିଷେଧିତ ନିଯମ
ତିରିଲ ବାହିମ୍ବୟାବୁ ବେଳେମ୍ବୁନ୍ଦେତିର ତି
ପ୍ରତ୍ୟୁଷଂ ଉଣନ୍ତାଯିରିକରେନ୍ତ.

പു. കഴിഞ്ഞതെല്ലാം കഴിയെട്ട്.
പുകിഞ്ഞതെങ്കാൽ പുറത്ത് കുറിയുക. ദൈ

ഡോക്ടർമാരുടെ ഭാവി ഇതു നിങ്ങൾക്ക്
വേണ്ടി കാത്തിരിക്കുന്നു. പ്രവർത്തിക്കു, അ
ക്കീക്കു, മറ്റൊരിച്ചിരിക്കുതു്.

എ. എഴുപ്പാം ഉള്ളജസ്പലനം തിരഞ്ഞെടുത്തിരുന്നു. നിങ്ങളുടെ
വിഷയങ്ങളേയും മനോഭാരങ്ങളേയും, അ
സന്നതയും പുണ്യരിയയുലും അകറി
ക്കളേയും, ദിവസവരങ്ങളേയും ഭഖ്യിന്റെക്കളേ
യും ശത്രുതയെയും മനസ്സിൽനിന്ന് മാ
റിക്കളേയും, നിങ്ങളുടെ അഭ്യന്തരീ
ക്കൾ ലാക്കാക്കിയുള്ള സദ്ധിച്ചാരങ്ങൾക്ക്
വളർച്ചയാവാൻകുറയും ചെയ്യുക.

ମୋ. ଶେଖାଯ ପିଲାକଳିତ ଫଲା
ରାଜଲାଙ୍ଘ ପିଲାକଳିତ ଲାଙ୍ଘ ଅନୁ
ଲୋଚନକଳେବୁ ଚରଣ୍ୟାନ ଅନୁତାକଳ
ସତ୍ତଵଲାଙ୍ଘ ତରାତିରାଜିଷ୍ଠମିଲାଙ୍ଘ. ଅନୀ
ନାତ ପିଲାକଳିବାରାଙ୍ଗ ଅନୁଲୋଚନକଳିବା
ରାଙ୍ଗ କାଞ୍ଚିତାପରି ତାରତମ୍ୟବିନ୍ଦୁବାନଂ ଚର
ଯବାନଂ ପାଇକକ.

மத. நினைவுடைய விடைகளில் பூஜ
நிகழ்த்தும் நிம்மலவும், ஸபாத்திரவும்
வரலேறுவதனிடையீடு உத்திரீக்ஷப்படுத்த
வியும் அதியிரிக்கேடு. எதானென்றும், அதி

ബേരത്തെന്നം ഉള്ള ചരിത്രയും മിനാഡോ
വത്തെയും വളർത്തു”; അല്ല; അങ്ങനെ
ഒരു കാഞ്ഞിക്കളിലൂതെ പ്രോക്രട. സ്പ
തന്റെനായിരിക്കുക.

മര. സേവിക്കുക, മൈറ്റിക്കുക, നൽകുക—എതായിരിക്കെട്ട് നിങ്ങളുടെആരംഭം. ഇതുണ്ടനിറുത്തു ചെയ്യു ശമയനൊയിരിക്കുക. മനസ്സിനെ നിയന്ത്രിക്കുവാൻ പഠിക്കുക. നല്ലുംനാഡി ജീവിക്കുക. സർപ്പപുരാതനികൾ ചെയ്യുക. ദയവുള്ളവനൊയിരിക്കുക. നിശ്ചലനായിരിക്കുക, ക്ഷമയുള്ളവനൊയിരിക്കുക.

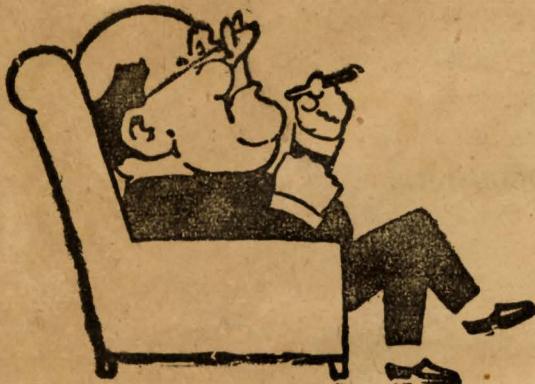
മര. വള്ളക്ക; അതെ, വള്ളൻ വ
ലുതാക്കക. എന്നും നീയും എന്നുള്ള ചി
ന്തയും സ്ഥാനമനവദിക്കാതിരിക്കുക. നീ
സ്സപാത്മനായിരിക്കുക. എന്നേതെന്നും ഒ
നീനേപ്പറിയും കരജാതിരിക്കുക.

மற. இயல்தையும் விஷாததையும், உல்களையெடும் நிழேஷும் பரிதுறைக்கக் க, வூவிலீச்சுக்கிக்க. உபவாஸ்கிக்க யும் யுங்கிக்கியு, சென்றுக் கொடு வீட்டுக்கூட்டுத் திட்டம் என்று கூறுகிறேன்.

പരസ്യ ശ്വേതിക്കമ്പാൻ

ଭୋଷାପୋଷିଣିକି ଓରେ ଗ୍ୟାଲାକ୍‌ଟିକିନୀରୁ, ଡାରବେଦିମାର୍, ଫୋଟୋକ୍ରାମିକରୁ, ଛଙ୍ଗଯାତ୍ରିକରୁ, ବ୍ୟାପାରିକରୁ, ବ୍ୟାବସାୟିକରୁ, ଶୁତଲାୟବିହାର ପରସ୍ପରାଳ୍ପରୁ ହେବେଠିଥିଥିଥି ତଙ୍କାତିରୁ ସମର୍ପିମାରାଯ ଏହି ଜଳିନିମାର ଅନୁଵାଦୀମାଟି⁵ । ନାହିଁ କହିଯିବା କେବଳମଣିତାବାଦି ।

മാനേജർ,
ഡോക്ടറോഫില്ലി
പളിക്കിഴു്, തിരവല്ലു.



ക്രോസിറ്റ്.

അച്ചിറ്റുന്നവിന്റെ പിണിയാഡ.

(ഉപര്യവ്‌തന്റെ)

പ്രേരണമുഖാദികൾ എത്ര ശക്തിയായി എതിർത്താലും, അച്ചടിപ്പിലാചെവന്നാണാബന്നതെന്ന തൊൻ പറയും, ഒരു കൈകാല മുളിയിക്കും, നാമത്തിക്കും. അരുകൈകാല മുളിയിക്കും പാശാച്ചവയ്ക്കും അപ്പിലാച്ചവയ്ക്കും, അരതിലേറെ ദേഹങ്ങൾനും അപരഞ്ഞക്കാരിയുമാണ്. ഒരു അരുകൈകാലയുടെ ആത്മാശംകരാണെന്ന് ഒരുവനോ കുടിയാൽ ഒരുക്കുവെമോ കരുക്കുടിക്കുടിയാൽക്കു കരയോ, നാലിച്ചപ്പോയേക്കും. എന്നാൽ അച്ചടിപ്പിലാച്ചവിന്റെ ബാധകളും ഉപഭവം നാമിക്കേണ്ടതു് ഒരാളും, പലരും, ഒരു ഭാഷ പ്രചരിക്കുന്ന രാജ്യം മൃദുവാമാണ്. ഇതു ദേഹങ്ങരുകയും ഇന്ത്രം മലയാളരാജുവത്തുകാണു് ഒഴിയാതെ പാടിക്കുടിയിരിക്കുന്നതു്. ഇന്ത്ര രാജുതു് അച്ചടിലാലകൾ വർഖിച്ചിട്ടുള്ളതായിരിക്കും ഇതിനൊരു കാരണം. നമ്മുടെ അക്ഷരങ്ങളുടെ ബഹുലതയായിരിക്കുന്ന കാരണം വേരൊരു കാരണം. ലാംഗോഡെപ്പു മുഖവേന്നുള്ളൂ—യറുപരമായ—പ്രവർത്തനത്തിനുള്ള അസാഖ്യതയായിരിക്കും പാനോരാ കാരണം. ഇതൊന്നുംപാശിൽ, കാഡ്യാസിറിൻമാരുണ്ടു് ഇപ്പോൾ നാമയേജത്തിൽ അഭിയദ്ധപ്പെട്ടുന്ന അക്ഷരം ചെറുക്കിക്കുട്ടെന്നേ, പ്രഥമാണിയർ എന്ന വിളിക്കുപ്പെട്ടുന്ന അച്ചടി പരിശോധക സ്കൂളേയേ. അജ്ഞതയേയോ അനവധാനതയോ ആയിരിക്കും ഇനിയെന്നു കാരണം. എത്രയാലും ആരിൽനിന്നുന്നതുവിക്കുന്നതായാലും കൊള്ളിം ഇന്ത്ര ബാധ വരിക്കു ആണിച്ചപ്പോയാൽ പ്രിനീടി യാതൊരു മന്ത്രവാദിയാലും അതു് ഒഴിക്കുപ്പെടാവുന്നതാണ്.

എഴുത്തുകാരൻ മനസ്സാവാചം കമ്മ
ണാ ചെയ്തിട്ടില്ലാത്ത അപാരാധം, അയാളു
ടെ തലയിൽ ഇല അച്ചടിപ്പിരോച്ച കൈ
ടീവയ്ക്കും. ഒരിക്കൽ തിരുവിതാങ്കൂർ നീ
യമസ്തയിൽ ഒരു പ്രസവം നടന്നതായി

வாயிடு. வெங் புஸ்வமலை கடலீரமா
ய புஸ்வ. புஸ்விட்டுத் தே ஸ்ரீய
ஸ்ரீகாஷ்ததாஸ் அதிலெப அநுத்தா. தே
வலிய பத்திரிக ஏஞ்சிப்புறக்காலும்
ஶ்ரீ புஸ்வீஸ்பூத்திரிய தே ரிப்போ
ந்தாஸ் ஏந்தீர ஹா புஸ்வான்யை
உருபாடி. ஹாகென்யாயிதான பத
திரித அநுத்திடு களத்து:—

හු සංඛ්‍යාගැරෙහිම කුඩායේ
යුම තම (? යෙදුම අනුවපත්‍රියාලා
ක්‍රීයා එළො, කුඩා අත්‍යෙන් පෙ
දීනා එළො ගොං අත්‍යෙන්වාත් කුඩා
ශේෂීයා රිසුත්තකද, මි: ජොජ්ජා අ
රියාතේ බැං කරිය හු බිකින සර
ස්පතියාත් අත්‍යෙන් බෙඳුවාත් කු
ඩියු?

கவோஸிரிமுனையீ அடித்து
பரிசுயிடுகிறதுவக்கியா, அவரில்
விலங் மஹபஸி திறமாகவான். ஏ
மதபாகுணம் என்னுதியால் அவர்
மஹவாகுமேனே வேக்குத்தி. ஏறத்
வெற்று. பூமீபரிசேயக்களிட ஒ
ஜியித அது பெட்டிலூப் வரா. அது
ஷ்டிசு வகையோல், ஸதர் பரிசை
ஏ, நம் மதபாகும் மஹவாகுமாயிகளி
க்கொடு காளா.

காலை பொருள் ராவணனை ராமனா
க்கியது வழிரை செயிய ஒன்று ஸுமதி
யான். அதைப்போலூடு விவரித்து
ராமன் மாற்றாக்காறு, நம்முடை புஸ்
பு ஸாம்பிடுக்காற்றாய் முகேங்காறுக்கமாற்
னை முகேங்காறுக்கராமனாக்காறு குழியு.

କରିକରି ଉଠନେତନ୍ତପୁରିଯୁଦ୍ଧକ ଜ୍ଞାନ
କହିତାହିଲ କି ପାଦ ମୂଳକାରି ଅର
ହାତିବୀ କଥା.

“ଓৰামেতৰিগৈভূତ নী ঘুঢ়া-
বাইৰাবীলু”

கவியுடைய விளைவிக்கணமே, ஸ்ரீ
க்ஷீமராமன்பத்திரை அதிரிக்கூட இ
விடை புகடித்தமாயிரிமென்தென் வா
யக்கலாற் விசாரித்துக்கூடன். மரணம் பா
யில்கள்திடையே பிடிக்குத்தமென்று இ
விடை கவி விவக்ஷித்திரிக்கொடு. அ
தூப்பாற ஜனித்து ஹோரக்கெத்திடையேப்பாலும்
மரணம் அதகுமிகாவுள்ளுள்ளால் கவி
பாடியது. அது நம்முடைய கலோங்கிரல்
ஹோரக்கெத்தாக்கி.

പേരക്കളോട് ഇങ്ങനുറ ചെയ്യുന്ന ക
ട്ടിക്കൈകൾ ഓർത്തം സഹിക്കെല്ല. മാണിക്രിയനായാൾ എത്ര മഹാനായിര
നൂലും അദ്ദേഹത്തെ കേവലം ശ്രദ്ധക്കീ
ച്ച ചാണിയാക്കാൻ ഇവക്ക് കഴിയും. എ
നാൻ പുന്നനം, പിൽ പദ്ധതിയും, തര
കൾ തകരണം, നല്ല സുരക്ഷിതമായ
പനിനീർ, നാടന്നതുകൊണ്ടുസ്ഥരും
സംക്രമിക്കാൻ മറമിക്കുന്നതും ക
ലാപകരവുമായ പനിനീരം ആയിരത്തീര
നു. “കലാപ”തിന്റെ കാഞ്ചം പറഞ്ഞ
പ്രോൾ ഒരു കാഞ്ചനടി ഔമ്മയിൽ വര
നു. ഇന്ത്യിടെ ഒരു മാസിക്കയപ്പറ്റിയിരുന്ന
പരസ്പരത്തിൽ ഒരു വാചകം ഇപ്പുകാരമാ
യിരുന്നു. “കലാപകരങ്ങളായ ലേവന്നഡബ്ലി
ഉതിന്റെ എല്ലാ ലക്ഷ്ണങ്ങളിലെണ്ണായിരി
ക്കും.”

ଶବ୍ଦମେଳନରୁ ହୁଣ ମାସିକରେ ବେ
ଧରେ ବିକ୍ରିଯୋ ଏକାରିତତ୍ତ୍ଵକା. ପୁଠି
ଯ ପରାଗାଲ୍‌ଲେଖନରୁକୁହାରଂ ସମ୍ଭାବ୍ୟ
ସ'ପରାଗାଲ୍‌ଲେଖନକାଳୀ ଲେବକଣାଙ୍କର ପ୍ର
ସିଲାପ୍ରକରଣତୁ କରିକରମାଣୋ. ଅରୁ
ନ୍ୟାତିକିଷ କଲାପାଞ୍ଜଳିରୁ ବ୍ୟବହାରିଛି କିମ୍ବା
ଶବ୍ଦକାଳୀ ଲେବକଣାଙ୍କର ଏଲ୍ଲିବା ଲକରିତୀ
ଥିବ ପ୍ରସିଲାପ୍ରକରଣରେ ହଳକ୍ରିତି ବା
ଅନ୍ତରାପରାମରଣ ଚାରୁଣାତୁ କ୍ଷିରାପରାମରଣୋ?
ମାସିକକାଳୀ ବେଳେ କଲାପାଞ୍ଜଳାଯ ଲେ
ବାପାଞ୍ଜଳାକାଳୀ ଉତେଶିପ୍ରାତିରଣକାରୀ.

ଓଲ୍ପିଆ ପରିଯଳମଣ୍ଡିଆ, ଇନ୍ ପାର
କ୍ଷେତ୍ର କଥେବାସିଗରହମାର ମାତ୍ରା ହତିଲୁ

കലയും കാലവും.

(കവനാലയം)

പ്രാദികരിഞ്ഞു കുടക്കുന്നതെ
 പാലപ്പേരെലുമാണുകളും!
 നീറുമാക്കവിന്താരഹഗിണി
 പാടേതുള്ള് വരച്ചുകുടക്കുന്ന
 ഓരോമലയം വിരിഞ്ഞുതുങ്ങുമെൻ
 മാധവിവ്ലിയിൽ
 വാരാന്നജീവിത മാധവിവ്ലിയിൽ
 വാസന്തഭവതേ! നീൻകഴു മിത്താലോല-
 വാർമ്മണിതെന്നലുംനന്നിനിത

ଓଡ଼ିଆ?

കുറവുള്ളതാനില്ല. അവരിയാതെ തന്നെ വളരെ മാനു നിലയിലായിരിക്കുന്നതുകൾ കേവലം പട്ടിപ്പോലെ നികുതിയായിരിക്കുമെന്ന്. “പരമേപരംനായ”എന്നകണ്ണാൽ ആ പേരിന്റെ ഉടമസ്ഥൻ എങ്കിൽനന്നു സഹിക്കുമോ? പക്ഷേ അതു കണ്ണോ സിറിർ മനപ്പുള്ളും വരുത്തിവയ്ക്കുന്നതിലും ഏറ്റവും വരുത്തിവയ്ക്കുന്നതിലും തല്ലിപ്പുഴുവും താഴെ വിശദം. അച്ചടിക്കാർഡ് അതു എടുത്തു മുരക്കിളിത്തു. സാധാരണമേപരംനായൻ വെളും നായായി! ആത്മരിയാതെ അള്ളക്കിളി മതപരിവർത്തനം ചെയ്യുവാൻ ഇവക്ക് സാധിക്കും. ഒരു കുസ്തിയുന്നിയെ മുസ്തിമാക്കണമെന്ന തോന്ത്രിയായ ഒരു ചാലുക്കുവരത്തിന്റെ ഭേദഗതിക്കൊണ്ടു അവക്കഞ്ഞാൻ സാധിക്കും. ഉമ്മൻ നല്ല കുസ്തിയുന്നിയാണെല്ലാ. അയാളെ ഉമ്മൻ അക്കിയാൽ അസർ മുഖിയി!

ഇതൊക്കെ ഭാഷയിലുംപുട്ട് പദ
അമ്മാണെന്നൊക്കിലും സമാധാനിക്കവാൻ
അവകാശമുണ്ട്. എന്നാൽ ലോകത്തിലും
ഈ യാത്രയെ ഭാഷക്കൊടും ബന്ധമില്ല
പ്രാത്യ ചില സാഹിത്യസ്മൃതികൾ ക
ബോസിറിർമ്മാർ ശക്തരാണ്. താഴെക്കാ
ണന വാചകം വായിച്ച് കാണ്റും മന
സ്ഥിരാക്കാമോ എന്ന നോക്കുക:—

“വാളിത്തെ കയ്യം ണ്ടിമയും.”
എത്ര പ്രാവശ്യം വായിച്ചാലും, ഏതു
ശ്രദ്ധാവിന്നെന്നേ സരസപതിയേയോ ദ
ദക്കാളിയേയോ തപസ്സ് ചെയ്തു ആത്മക്ഷ
മാക്കിയാലും ഇതിന്റെ അത്മമെന്നെ
നേരം, ഇതേതു ഭാഷയിൽപ്പെട്ട വാചക
മാണഞ്ചേരം പറയുകയില്ല. നാം പലപ്പോ
ഴം വർത്തമാനപ്പുത്തൊളിൽ വായിക്കാഡ
ഈ ഒരു വാത്തയാണിതു്:—“കാളയും വ
ണ്ടിയും മറിത്തു്”

(രണ്ട്)
 ജീവിതമേന്തോ മധുരമദാലസ-
 മാദകപീഡിയുഖസാരമെന്നോരുത്ത് തൊൻ
 മുണ്ടോട്ട് മുണ്ടോട്ട് പ്രോവുണ്ടോള്ളൻമനം
 വെന്നുന്ന വെന്നുന്ന കാപ്പട്ടലോകമേ!
 ഓരോകാർവ്വവെള്ളിലും വന്നല്ലള്ളനി-
 തേതോവിരാമ മണിനാഭമെൻകൊതിര.
 ഓരോ കാർവ്വവെള്ളിലും വന്നാണിത്തീടുനി-
 തേതോ തമസ്സിൽ ചടലമെൻകണ്ണകളും

(മുന്ന്)
 കാണുന്നതിലും തൊന്തരങ്ങളുമേം സൗഖ്യം തുല്യം
 കാണുന്നതിലും തൊന്തരങ്ങളുമേം സൗഖ്യം
 പച്ചിച്ചപ്പാരിനീറ്റമാരത്തുവാസന-
 ഫ്രംഥിക് എക്സാവിൽ, ഫ്രെംപനൈക്സജ
 രതീൽ,
 മാമകജീവിതം പ്രോലൈ താഴോട്ടുപ്രോം
 അക്കമുന്നിലെ വിശാലവിശ്വാസഗംഗയിൽ
 കുത്തിമിസംസ്കാര ദൈവക്കത്താലും തന്ത്രിൽ
 ചിത്രിത സവുകൾസ്വർഖാനന്ദരത്തിൽ,
 ഭാവനയ്ക്കുന്നദരോമാണും ചാത്രത്തിൽ
 പാവനപ്പൂനാലർക്കുന്നതുകുവാളത്തിൽ



(കവനാലയം പി. നാണ്ഡകുട്ടി)

കാണന്നതില്ല തൊൻ സൗദായ്യം സാത്രേളി
 കാണന്നതില്ല കലയുമവരിൽ തൊൻ
 പുലിക്കെൻതുവിലും പുവിൻപുട്ടതിലും
 എല്ലാഭ്യാസം കാണു, കണ്ണീർത്തുള്ളവർ
 തൊൻ.

(നൂറ്)
 എൻകരളിനു പട്ടിനീരലരല്ല
 സുക്കണ്ഠരമീ സുദരജിവിതം.
 കാഴ്ചയിശ്ശേപ്പിൻറെ തീജപുലയിൽച്ചിന്ന
 കാളന തീജപുലരിയെന്നാമീയെന്നാലിലു

നീറുന്നതെണ്ണാൽ ദേഹിയും ദേഹവും
ആക്രമിപ്പായതറിവാൻ, തപാക്കവാൻ.
ചാരത്രകാശമാങ്ക പച്ചവൈദ്യുതിപോലും
പാരാത്തടത്താൽ താൻ പുലന്ന് ഭീകാരി
കൊ നീരേഷ്ടതിലെവൻ കൈയിരുന്നില്ലോ!
ശേഷിപ്പ് ജീവിതം മാ! കയ്യാളുകയില്ലോ!

(അംഗീകാരം)
 കാണിന്നതുക്കയും കാപ്പട്ടം ചുകൾ!
 കാണാത്തുബണ്ടനരയ്ക്കവത്തുക്കുന്നു?
 മല്ലമല്ലായടിഞ്ഞിട്ടുവാൻ തന്മൈ
 വണ്ണം തപിക്കണം— ഇപ്പോൾ തക്കണം!
 ജീവിതത്തിനൊന്തോ മുല്യമിണ്ടന്തുറം
 കേവലം ഭാവന! കേവലം സങ്കല്പം!
 ആത്മരഹനി? തന്റെയുന്നു? തന്റെഞ്ഞീടും?
 പൂരിലബിലബധിത്വാന്തരം ജീവന്താന്തരം!

ତୁମ୍ଭୁବ! ତୁଲର୍ଜ୍ଜୁବ! - ଏହିଲାଗିଲୁ
ତୁଲ୍ଯତବେଳେ! — ନାହିଁ ତୁଲର୍ଜ୍ଜୁବେଳେ!
କିମ୍ବାକିମ୍ବାକେଣାଙ୍କୁପୋବୁଳିରାଖେଇ-
ଲାଗଳାଗକ ମାତ୍ର' କମି ଦାରିଦ୍ର ଜୀବିତମୁ
ଅନୁଶେଷିବୁବାପ୍ରକାରେ, କକଗଂସାତ୍
ପୋତକିମାବାକିନୀ ନାହିଁ! ବରିକ ରୀ,

അഭിപ്രായത്തിനുള്ള
പുസ്തകങ്ങൾ.

ଭୋବାରେଂବୋବିଲୀଯିବ ଆହିପ୍ରାୟ
ଅତିଳାନ୍ତି ପୁଣ୍ୟକଷେତ୍ରର ରଣ୍ଟ ପ୍ରତି ଵି
ତମ ଅରାଯକେଳାତାଶୋଭାନ୍ତି ବିପରି ଗୁ
ରୁମକର୍ତ୍ତାକଳେନ୍ଦ୍ରର, ପ୍ରସାଦକଳାତର
ଯୁବ ଅବିଵିକାଯି ପ୍ରଜ୍ଞାବିଚ୍ଛୁ କେବଳି
ନ.

മണ്ണപ്പേരുകമായെ
ഗുണ്ണയ്‌ക്ക്.

ଭାଷାପୋଷଣିକାଙ୍କୁ ଏହି ବିଷ
ଯତନକରିଥୁମନ୍ତର ରସକରଣାଳୀର ପ୍ରଯୋ
ଜନପ୍ରତିକାଳମାତ୍ର ଲେଖନକାରୀ ସପ୍ତିକା
ତୁମାରିକଂ. ମରା ଭାଷକଳୀତାଙ୍କାର
କଟକଙ୍କେ ଲେଖନକାରୀ ତତ୍ତ୍ଵମଚ୍ଛର୍ଯ୍ୟ
ଯକଳାତିକାଂ ବିରୋଧମାଲ୍ଲ. ସପ୍ତିକାତୁ
ମଲ୍ଲାତତ ଲେଖନକାରୀ ତିରିଥୁଯାଇନ
ତାଣ.

പാരായിപ്പർ,
ഭാഷാപ്രോഭിസ്ട്
പുള്ളക്കീഴു് — തിരുവല്ല.

ദേവന്മാരും ദർശനാവും
മോംമേത്തൈരുകളിൽ!

ഇന്നതെത്ത് ചലച്ചിത്രനിമ്മണത്തിൽ
കാണുന്ന ഭാവനായ്ക്കുത.

ഇന്ത്യൻ സിനിമാവുവായസാധ്യതയിൽ വരുത്തേണ്ട പരിഷ്കാരങ്ങൾ—ഈ നിറപ്പം

(കെ. പി. റൈറ്റ്. കെ.)

ബ്രഹ്മത്തെ സാമാന്യലോകത്തെ സാ-
മാകർഷിക്കുന്നതിനും ചലച്ചിത്തത്തെപ്പോ-
ലെ പറയിയ മരബേശങ്ങളിലും ഒരുപ്പാധാ-
നം നിലവിലുണ്ടോ എന്ന സംശയിക്കു-
ണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അംഗഭാവസം അനുഭ-
വച്ചുമായി അഭിവ്യുദ്ധിപ്പാവിച്ചുകൊണ്ടി-
രിക്കുന്ന ഏറ്റവും ചതീയ ദൃശ്യകലയാ-
ണം സിനിമ. കലാജീവിതം നയിക്കുന്ന
വ്യക്തികളുടെ സ്ഥാനത്തിക പ്രശ്നങ്ങൾ-
നും സ്വച്ചിതമായ ഒരു തീരുമാനമുണ്ടാക്കു-
ന്നതിനും സിനിമാ പ്രസ്ഥാനത്തിനുംകൂടു-
തുപ്പേക്കത സ്വർഖിഭിതമാണ്. ഗ്രാമാ-
യ സഭാദാന്തത്തിൽനിന്നും എപ്പോൾ പ്രവ-
ത്തക്കമാർ വ്യതിചലിക്കുന്നോ അപ്പോൾ
എത്ര പ്രസ്ഥാനത്തിന്റെയും മലിനവും
വികലഘനമായ ചരിത്രം ആരംഭിക്കുന്നു.

സിനിമാലോകത്തിൽ, നഞ്ചെട ക
മാകാരമായം ചിത്രങ്ങിമ്മാതാക്കളും എ
പ്രേരണ കലാരംഗപ്പറി സഹാരവം സം
സാരിക്കൊത്തു കേൾക്കാം. അദ്ദേഹത്വാ
ക്കെ അവർ എത്ര പറയുന്ന എന്ന് അ
വർ മനസ്സിലാക്കുന്നില്ലപ്പോ എന്നോത്തു
തൊൻ അത്ഭുതപ്പെട്ടകയും അന്തപ്പിക്കു
യും ചെയ്യാൻബന്ധ്. പത്രാഖാകകലാരയ ആ
ധനികസംസ്കാരം കലത്തി പരിപ്പൂർ
പ്പെട്ടതേണ്ടതിനു് നിയുക്തരായിരിക്കുന്ന
കലാപ്രവാചകമാരാണു് തങ്ങൾ എന്ന്
അവർ മിച്ചാഴിമാനം കൊള്ളിക്കൊത്തു കാ
ണബോൾ എദ്ദുരാലുകൾ സമ്പത്പിക്കു
യുംപോതെ എന്നാണു ചെയ്യു്

எழுகுவதைக்காண்டும் போலே ஸ்ரீ விலகி
 மாயை பெருவைப்பக்கி அபுவித்துவதனை
 இளங்கொட்ட நம்முடை சுவாசுத்துறைத்,
 நிற்மாதாக்கூத்து அநெடுநயக்காது உடன்பழ
 வை பேரே பக்கே இன்றையித்தனை ஸஂ
 கி ராய்கிரிக்கொ அவுவதை தொ
 திரைப்பாட்டு அநெடுமாநால்காத்தின்ற யா

മാത്രം ശരീര മനസ്സിലാക്കുന്നുണ്ടിൽ
തീച്ചയായും അവക്ഷേ തൽക്കുണ്ണം കംറിന
മായ തലച്ചുറവള്ളഭാക്കം. ഒട്ടുമിക്ക ഇന്ത്യ
ൻ പിത്രങ്ങളിലും ആരാതരികമായി കാണാ
ന ഇതു മലിന പ്രവാഹത്തിന്റെ രാഗാ
ത്ര്മം ദാങ്ങാവും ദയനിയവും ആകുന്നു. ന
മുട്ട് ചലച്ചിത്ര പ്രവർത്തകരുൾ കലാപ
രമായി അധ്യപതികമാതൃമ്പി, അവക്കു
തൊഴിലിനെ മലീമസമാക്ക മാതൃമ്പി;
പിന്നേയോ അവക്കു ജന്മത്രിയുടെ പാ
രവയ്ക്ക് മഹാത്മവരതയും സംസ്കാരസ
ന്വത്തിനെയും പ്രണബ്രഹ്മത്രക്കുടിയാണ
ചെയ്യുന്നതെന്നു് “ ഒരു പരിതാപകരമായ
പരമാത്മം ആണോ”. പൊതുവേ ഫലാക്കം
സംസ്കാരപരമായി അധ്യപതികയാ
ണെന്നു തീരു് പറയാം. അതിനുസരി
ച്ചു് ജനങ്ങളുടെ വാസനയും മലീമസമാ
യി തീന്ത്രിക്കണംശുദ്ധി നിർമ്മിവാദമാ
ണോ. കൈസർദ്ദീകമായ വ്യക്തിമാരാ
ത്മം ഇല്ലാതവജ്ഞ വിളിയാട്ടത്തിന്റെ
ഭരണ സന്തതികളായ “പത്രാം നവർ”
പിത്രങ്ങളുടെ ബിഭ്രം വിളിയാട്ടം നമുട്ട്
മാതൃമിയുടെ അംഗസ്സിനും ഭാസ്യരഖാവി
ക്കും റബ്ബിക്കമായി തീന്ത്രിക്കുന്നു. വാ

ഈ പ്രായോഗികമായ ഒരു ഭൂത്യീലത്തെപ്പറ്റി
ററി തന്നെ നോക്കാം. ഒരു കമി. അതു ചി
ലപ്പോൾ, വൈശാഖ സാലാം തരക്കാരായ ഒരു
ജനസ്ഥമത്തെ അതിരുവിട്ട് ആകർഷി
ച്ചുന്നിരിക്കും. കൂടാവസ്തുവിൻ്റെ മാഹാ
ത്മ്യമോ അഭിനയത്തിൻ്റെ വൈശിഷ്ട്യ
മോ മറ്റ് ഉപാധികളുടെ പ്രത്യേകത
ഡോക്കാഡപ്പി, വില കഴുവില്ലാത്ത നേര
ബോക്കകൾ, അഞ്ചും പ്രകടനങ്ങൾ, കോ
മാളിത്തരങ്ങൾ ഇവക്കാണ്ട് വില കമി
കൾ ജനസാമാന്യത്തിനു ഒച്ചിച്ചുന്ന വ
രുൾ. കാണികൾ ആവശ്യത്തോടെ ഇരുച്ച
കയറി എന്നാം വരാം. അത്തരം സന്ദർഭ

ങ്ങളിൽ സാധാരണ കുമ്പിക്കാർ എല്ലാം
അഭിവർത്തിക്കുന്ന ഒരു നയമാണ് അതു
പീതു തന്നെ ഒരു സുഖിപ്പിലക്കാലുതേത
യും യാതൊരു മാറവും ക്രിക്കറ്റ് നീട്ടി
ക്കൊണ്ടു പ്രോഫുക എന്നതു്. ധനാദാക
തന്ത മാത്രം കുത്തീ അവർ അഭിവർത്തി
ക്കുന്ന ഇം റീതി എത്രമാത്രം ദോഷകര
മാണെന്നു് ആരുലോച്ചിക്കുന്നവക്കിടയാം
ചലച്ചിത്രകലയെ വാസ്തവത്തിൽ അ
വർ തല്ലിക്കൊല്ലുകയും മരംപുസ്തകായ
ത്തിൻ്റെ സംസ്കാരാഭിമാനങ്ങളുടെ
നേക്കു് മുളം കല്ലും വാരി എറിയുകയുമാ
ണു് ചെയ്യുന്നതെന്നു സലജം സമ്മതി
ക്കേണ്ടിയിരിക്കുന്നു. കർക്കത്തു, ബോം
ബേ, മുതലായ വിച്ചപു ഗർജ്ജാളിൽ ഇം
ചോഴിയും റീതി സിനിമാലോകത്തിൽ സ
മ്പ്രസാധാരണമാണു്. ഒരു ക്രിക്കറ്റ് നീട്ടി
രേ കൂടു ഒരേ പ്രാവശ്യം തുടർച്ചയായി ആഡ
ഹിപ്പിക്കുന്നതു് പരസ്പരത്തിനാം പ്രവർ
ത്തിനാം വേണ്ടിയാണെന്നുള്ള അവകാശ
സമാധാനം തികച്ചും ബാലിശ്രമാണെന്നു
മാത്രമല്ല കലാവഭ്യാസത്തിൻ്റെ കണ്ണ
ക തൊട്ടാത്തതുമാണെന്നു പരയേണ്ടിയി
രിക്കുന്നു.

“ബ്രാണിക്കെപ്പ്”[Brandy Bottle] ഇത് മുരിയിട വെള്ളിയിൽ വന്ന ഒരു ചിത്രത്തിന്റെ പ്രോബം. മധുവഞ്ജനലു സ്ഥാനത്തെ സഹായികരിക്കുന്നതിനാലുണ്ടായി ആ നിമ്മിച്ചിരിക്കുന്ന ഒരു കമ്യാബ് പ്രസ്തുതചിത്രത്തിന്റെ ജീവൻ. ചിത്ര തത്തിന്റെനാമകരണവിഷയത്തിൽപ്പോലും വന്നകുടിയിരിക്കുന്ന അധ്യാപകന്നതിനീരില്ല. തിലയിക്കം ഉലാഹരണം ആവയ്ക്കുമല്ല. ഈ നീ അതിന്റെ കമാവസ്തുവിനെ പറി പറക്കയാണെങ്കിൽ പേരിന്റെ “ഉള്ളടക്ക” തത്തിൽ ഉപരിയെണ്ണമില്ലെന്നതാണ് വാ സ്ഥാവ്. ഒട്ടമിക്ക ഇന്ത്യൻചിത്രങ്ങളുടെ നാ

മവിഷയത്തിൽ ഇന ദോഷം ഇപ്പോൾ
സവ്‌സാധാരണായായിത്തുറന്നിട്ടിരിക്കും.

ଆତୁହୋଲେ ଏହିପ୍ରା ହୁଣ୍ଡାର୍ପାତ୍ରିତ
ଅନ୍ତର୍ଭାବରେ ଉତ୍ତରବଂ କାଳିକିର୍ତ୍ତ ପଶରାଣୀ
କ କଟାବିଜିତାତିର ନିମ୍ନୀଁ, ଆପାହୁଙ୍କି
ର ସାମ୍ରାଧ୍ୟଚରିଷ୍ଟକାରତତାତିର ନିମ୍ନୀଁ
ଏହି କାଣ୍ଠାର, ଚିତକରନ୍ଦରାଯ ପୁରୋ
ରମନକାରକଷ୍ଟିକାହୁତିର ଚିଲିନ୍ ମୋତିକଣ୍ଠ
ତୁଁ ଏହିହୁକାଳାଟ୍ଟି ନମ୍ବର ଭାରତୀୟ ଚ
ଲାଚ୍ଛିତକଟାକାରମାତ୍ର ବେଦଳ ପ୍ରତିତି
ଶକତିକଳ୍ପିତ ନିମ୍ନୀଁ ଓ ସପତନ୍ତ୍ରକଟାମ
ସ୍ଵଭୂତିକୁଡ଼ା? ଏହାଗାନୀଁ. ପରମାତମା
ଗାଁ ହୁନ୍ତରି ସିନିମା କଟାକାରମାତ୍ର
ଏ ଭାବାକେତି ତିରେ ଶୁଷ୍ଟିକାଂ ର
ଗୋଯାଗାନୀଁ. ହୁନ୍ତର୍ଯ୍ୟିତ ଆପଦନ ସତ
ତନ୍ତ୍ରମାତ୍ର ମନୋଯମ୍ଭବତିର ନିମ୍ନଲିଖାଯ
କଲ୍ପନାଶକତିଯୁକ୍ତ ମାର୍ଗର୍ଥ୍ୟ ନୋକଣା
ଭରାର ଚିତକଟାପୋଲ୍ପାଳଂ ତଣ୍ଡିତକଟାର
ଦିବିଲେଖିଦିଃ ପେଟିକିଲ୍ଲାତି ସିନିମା
ବ୍ୟବସାୟକିଳାର ପ୍ରାଚ୍ୟତମାଗାଁ ବାଣ୍ଣ
ବତତିର ଆନକରଣଜୀବିକଳ୍ପାତ୍ର ଚିତକ
ମାକାରମାତ୍ରର ରାଧାର ପାଶ୍ଚିପୀର ମାତ୍ର
ନିମ୍ନେଶଂ ବେଳ୍ପୁରୁଷ ଭାରତତିକର୍ତ୍ତା ସି
ନିମାପ୍ରମାଣଶିରୁଵିଳେର କଳିତିରା
କତି ରାଜ୍ୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ବେଳ୍ପୁରୁଷରେ ର୍ଯ୍ୟାମ
ନିମ୍ନମେତା ପ୍ରମ୍ପାଵିକେଣାତିଥିରିକଣ.
ହୁନ୍ତରର ପତିବିତାଗାଁ, ନିମ୍ନମାଣକର୍ମ
ଯାଇକ୍ରିକ୍ଟର, ଅନ୍ତର୍କ୍ରିକ୍ଟର, ହୁନ୍ତ ଦ୍ଵାରା ଭୟକର
ଜୀବିକଳ୍ପାତ୍ର କ୍ରତ ରେ କବନୀ ପ୍ରାପିକରୀ
ଥୁଁ କଟା ନିମ୍ନମିକଣ. ହୁନ୍ତର୍ଯ୍ୟିଲେ ଏହିତ
ଦର୍ଶକ୍ରିୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ମଦିର୍ଗ୍ରୀଲ୍ୟାତି ସ୍ଵଲଭମା
ରେ ପୁରାଣକଟାମ୍ଭେ ଏହିତ ପିଲ୍ଲାତମ୍ଭି
ଯିକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ପୋକଣାତରିତ ମଦକି ପାଚ୍ଛି
ରିକଣ ରେ ଚାରିତକଟାମ୍ଭେ ତମ୍ଭିରେ
ଦର୍ଶକ୍ରିୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କ ଅନ୍ତିକଣ ସପାତ ମନୋଯମ୍ଭବତାର
ତେଜ୍ଜୀବଯା ବେଳ୍ପୁରୁଷ ଦୋଷିରେଷନ୍ ସା
ଧନପାଠରେ ପ୍ରମ୍ପାତ୍ମିଥୁଁ ସଂକ୍ରିନୀତ ପ୍ର
ଦର୍ଶକ୍ରିୟକର୍ତ୍ତାଙ୍କ. ହୁନ୍ତ ରକ୍ତ ପ୍ରମ୍ପାତ୍ମିଥୁଁ
ମିକବେଦାଂ ପରମ୍ପରିଲ୍ଲିକ୍ଟ ବାରତ ନି
ଜୀବିବ ସାଧନକଳ୍ପାତ୍ମାବନ୍ଦାଗାଁ ଏହିତାର ମ
ରମଣରାମ କଣ୍ଠ ପାଟିକଣାତିର କଳ୍ପି
ଥୁଁ ଆନ୍ଦୋଳା ପଞ୍ଚକା ମିଳିର ମତିରେ
ଥୁଁ. ନାଯକର୍ମ, ପାତ୍ର ଦେଖନରେଣ୍ଟେ
ଶ୍ରୀରାମନେନ୍ଦ୍ରୀଯେ ଆଶ୍ରମକଳ୍ପାତ୍ମାରେ
ପରିବାର ସନ୍ତତିକର୍ମ. ନାଯାକମାର୍କ, ସାତି,
ପାପତି, ରାଯ, ସାବିତ୍ରୀ ହୁବର୍ଦର କ
ରତ୍ନମକର୍ମ. ଏହିତକାଳମାତ୍ର ନାମ ହୁନ୍ତ
ସାତିମାରେଣ୍ଟୁ ଆଶ୍ରମକଳ୍ପାତ୍ମାରେ
କଳ୍ପି ମୁଖିଳେଟିକ୍ଟି. ହୁନ୍ତର ପୁରାଣାକା
ଯିକାନାଯକରମାତ୍ରର ମୁତରେରେଣ୍ଟିର
ପୁତିର ପୁତିର ବେଶବୀଯାନାମର୍ଗର ପା
କଟି ପ୍ରେତନାମର୍ଗ ଆଶିନ୍ଦିପ୍ରିକଣାତ

നമ്മുടെ ചലാച്ചിത്ര പ്രവർത്തകനായടക്ക
തൊഴിലും, അതു പേരുള്ളതുകൾ കണ്ടു് ശെ
വർഷങ്ങൾക്കുന്നപു യൂദ്ധപരമ്പരക്കുന്ന അതു
പുറത്തേയ്ക്കു് രാഥക പ്രൂക്ഷകമാരായ
പൊതുജനങ്ങളിടുന്ന വിനോദവും അതു
തീന്തിരിക്കുന്നവരു്. ഇപ്പോൾ ചില ദി
തിയ പരിഷ്കാരങ്ങൾ വരുത്തി കാണാ
നു. നൃത്യം, കടി, പുകവലി, സദിയു്,
ഇവയാണു് അവ. ഇന്ത വകുപ്പാധികാർ
ആട്ടി ഇണക്കി സ്ഥാപിച്ചവിട്ടു ചിത്ര
ങ്ങൾ കാണാനു പ്രൂക്ഷകലോകം യഥാത്മ
ത്തിൽ മാനസികവും അതല്ലാത്തികവും
സാംസ്കാരികവുമായ ഒരു വലിയ അ
ധിപതന പ്രവാഹത്തിൽപ്പെട്ടു പോവുക
യാണു ചെയ്യുന്നതെന്നു് അവൻ അറിയി
നില്ലായിരിക്കും. ഇത്തല്ലോ സഭനാഷ
പാഠവസായികളായ കമകളിടകമകൾ!
ഈനീ ശ്രോകാന്തങ്ങളായകമ്പക്കളുംപുറിപ
റയുകയാണുകിലെ അതിതിലും ലജ്ജാവ
മം. ഒന്നു ചിരിപ്പിക്കുന്നതിനു് ഇതും
തന്മ വൈകുത്തങ്ങൾ വരുത്തിക്കുട്ടുന്ന കൂട
കൾു് വെള്ളതെ ഇരിക്കുന്നവരുക്കുണ്ടു്
ഒന്നു കരയിപ്പിക്കുന്നമെങ്കിൽ എത്രമാത്രം
സാഹസ കൃത്യങ്ങൾ പ്രവർത്തിക്കുണ്ടു്
വരുമെന്നു് ഉശരിക്കുന്നാത്തമം. പൊ
തുവും ഇന്ത്യൻ ചിത്രങ്ങളിൽ സ്വഭാവി
കതയുടെ അഭാവവും ഒക്കെ കാബുലി.

അരുത്തകാലവത്ര അല്ല, ഭാരതീയ
ചലച്ചിത്രവരിത്തക്കിൽത്തന്നെ ഒന്നാം
സ്ഥാനത്ത് നിൽക്കുന്ന ഒരു ചിത്രമാണ്
“അച്ചുതകന്നു” ആ അച്ചുതകന്നു’യി
ലെ കലപോലും “അച്ചുത”മല്ല, മലിമ
സദേശ അപച്ചുമോ അതിന്റെബന്ധം വി
ദഗ്ദ്ധസഹായരം അഭിപ്രായം. അതിലെ ക
മായുള്ളതന്നെ സപാഞ്ചവിക്ര തീരെ കൂ
ട്ടു. കടമയിലെ സംഭവമതികളിടുന്ന സദ
ർഘടംതന്നെ തീരെ അപ്രകൃതങ്ങൾ ആ
യിരിക്കുന്നു. അതിനുള്ള വൈജ്ഞാം ഗു
മതി ദേവികാരാണിയുടെ വാസനാ വി
ലാസത്തിന്റെ ചിലവുംഡാഡാവജ്ജകങ്ങളും
യ പ്രസ്തുതിക്കുന്നവരും മാത്രമാണ്. മ
റിറയ പ്രാധാന്യം മനസ്സുള്ളഡയത്തെ
വരുകിരിക്കുന്നതിനു പത്രാഖ്യങ്ങളായ പ്ര
ണയപ്രകടനം, മുഴുവിയും, സംഗീതം, ന
ടന്നും, ശ്രോകപ്രകടനം മുതലായ പല ഉ
പാധികളും ആ ചിത്രത്തിൽ ആശ്രിതം
അന്തർഭവിച്ചിരിക്കുന്ന എന്നതാണ്. എ
ന്നാൽ മാനസ്സികമായ ആ മഹിക പ്ര
ചോദനം നാം അച്ചുത കന്നുയിൽ കാണാ
ന്നില്ല. ഏററവും ഉൽക്കുസ്ഥമായ അധിക
തോല്പാരണത്തെ പുരസ്തുതിച്ചും പരി
പ്രസ്തരിച്ചും നിമ്മിച്ചിട്ടുള്ള ഒരുഡനിക

ചിത്രങ്ങൾ അവച്ചുതക്കന്നു. പ്രഥമാനിക
കൂട്ടക്കെള്ള ഉപജീവിയുള്ള ചിത്രങ്ങളിൽ
പ്രോഡ്യൂസർ അല്ലെങ്കിൽ കൊരി
കവ്യമായ കലാവൈശിഖ്യം വേണ്ടതു പ
രിപാലിച്ചിട്ടുണ്ടാ എന്ന സംശയിക്കേ
ണ്ടിയിരിക്കും.

കലാപരമോ ആദിത്യത്വകമോ പ്രവാ
ചകപരമോ സംസ്കാരത്വകമോ എന്ന
അത്യർത്ഥഭ്യന്നേയ ജീവിതധർമ്മങ്ങളും
ഒരുപാടിന്ത്യാധികാരിയായി സിനിമാ
ലോകത്തെ സംബന്ധിച്ചിട്ടേതാണും മുഴുളും
കരമായ ഒരുന്നും നിലനിൽക്കുന്നും നിലനിൽക്കുന്നും
ശ്രദ്ധാർഹമായ ഒരു പരിപാടിയാണ്. അതുപോലെ
ബൈബിൾ സ്വപ്രധാനമായ ഒരു സംഗ്രഹിതം
ആണ് നമ്മുടെ ചിത്രപ്രദാനത്തിനും
നായാടം സമയത്തെപ്പറ്റിറിയുള്ള അജ്ഞത്തിനും
ഒരു സമയക്കൂട്ടിലും വ്യാവസായികത്തെ
ഒരു ദിവ്യാട്ടം പോകുന്ന ഇന്നത്തെ ലോ
കത്തിനാം ഒഴിച്ചുവരാൻ പാർപ്പിപ്പിനു
ഈ വാസ്തവം ചിത്രപ്രദാനത്തിനും വിനൃതി
രിച്ചുകളുണ്ടുണ്ട്. മൊക്കാറാമായാലും ഗ്രാമപാലക
ശ്രദ്ധാർഹമായി അഭ്യാസം യാതൊരു കമ്മ്യൂണിറ്റി
കുമതിലിവികം വലിച്ചുനീട്ടി പ്രേക്ഷക
രെ മുഖിപ്പിക്കുന്നതും. ഈ തെററിൽനിന്ന്
നാളികേരം പരമോദാധരണമാണ് നൃ തീയ
ദേഹം ചിത്രം. ഒരു ദേശത്തിനീന്തി പ്രത്യേ
കമായ കാലാദിവസമകൾക്കും ജീവിത
രീതിക്കും നാശം കാരാത്തിനാം അബ്ദാരി
ചു സ്വാഭാവികത ഇല്ലാത്ത ഒരു ചിത്രം
തീച്ചയായും കലാപരമായ പരാജയത്തി
നീന്തി കുടം വച്ചു ദിഗ്നിയോദാധരണ
മാണിനും സബ്രഹ്മണ്യം പ്രസ്താവിക്കേണ്ടി
യാരിക്കുന്നു.

இந் வேவானத்தில் அரசினயுடை
ஸபீகரிட்டிரிக்காவது சிறுகையறு
என் முதலாய் ஏறவதற்கால இதற்குறை
கூரி கடற்றுக்காவது அதை வழங்கிற
ஜீவிக்கூடியபோனி பறமுகிக்காலிப். இ
ந்தூக்காராய் ஸினிமாபுவத்தகரோடு" ரெ
பேக்கஸ்டா. அதாயது "அவர் அதலும்
தமிக டாரதத்திலீன் பற்றாளைக்கூல்
ஸ் காரததை அயுபதிப்பிக்கலே பற
தாளைக்கடாரதத்திலீன் ஸாழையுவும் ஸா
ஸ் காரைக்குவுமாய் கலாஸ்வரத்திலே அ
ங்கைப்பூட்டுக்கலே வெணுத்தெளை
மாரு.

ഇന്ത്യയിൽ കൂടാവസ്തു തെരഞ്ഞെടു
ചെക്കു വിഷയത്തിലുള്ള അനവധാനത്
യെപ്പറ്റി ചിലതു പരമ്പരാല്പൂ. എ
ന്നാൽ മോൾഡീഫിം മുതലായ വൈദിക്കോ
ക സിനിമാക്കേറുമെങ്കിൽ ഈ വിഷയ

தனித் தலைப்புவாச்சுக்களும் தீட்டு நிற்கவு
என்ற வகுவு கூறுகின்றதாலோ. ஸுவர்தீஸ்,
ஸங்கீஸ் கலை, கல, ஸாமூஹியஜிவிதரீ
தி முதலாவேப்பாயிகள் அவர்களைப் பொலிக்கோ.
லோகத்திலிருந்து விடெனவழக்கானதை மூட
யில் விடென ஹாசுக்குடியை உத்து விடென
ஸுவர்தீஸ்கோதி அவர்களைப் பொலிக்கோ
நிரிக்கோ. பதினாறு நூற்றுண்டிலெ
தெ கடம் மூடுப்பதால் நூற்றுண்டிலெ சா
யவும் தேவும் ஒரிக்கலூப் பொல் மூடுரீ
பூரிகாரீப்பு. மூடுக்கு விடுதலைத்
கல்க்கத்தையிலும் வோவெவயிலும் உத்து
தெயவிமிக்குலைலும் பாச்சுக்குலைலும் குடை
கேவேஞ்சும் தீவ்ஸாயும் மரங்களும் ஸவுரி
களுடு காளங்கோல் யமாத்ம் கலாபு
ஷாலைகள் ஏதென்ற நீராதீரிக்கோ?

എന്നാൽ ഹോളിവുഡിലെ ഒരാറി
ചീറ്റത്തിനപോലും ഇന വക അന്നുചീ
ത്രപ്പാശത്തിന്റെ കണ്ടികപ്പോലും തീ
ണ്ടിയിരിക്കുന്നില്ല. എഴുതുകാർ, അഭിന
ധക്കാർ, നിയന്ത്രകന്മാർ ഇവക്കുന്നും അ
വഹബക്ക് തൊഴിലുകളിൽ ശരിയായ
അണ്ണാനവും സാമ്പത്തികവും ശിക്ഷണവും
യവും ഉള്ളായിരിക്കുന്നും. ഒരു പുതിയ ചി
ത്രം നിമ്മിക്കുന്നതിനുമുഖ്യമായി ഹോളിവു
ഡി മുതലായ വിദഗ്ദ്ധരുക്കുന്നുണ്ടിൽ ചെ
ആരംഭിക്കും, അതിവിദഗ്ദ്ധരുക്കുന്ന ഒരാളെ
ആ കുമ ഏതു ദിക്കിൽ നടന്നതായി സൃഷ്ടിക്കുന്നും അതു
ചീപ്പുക്കുന്നും ആ ദിക്കിലെയും അവിടെ
രത്ന സകലസംഗതികളും വിശദമായി
അറിയുക എന്നതാണ്.

ഇന്ത്യൻ ചലച്ചിത്ര പ്രവർത്തകരാർ
അവക്കുടെ പ്രസ്ഥാനത്തിൽ അഭിനവ
അക്ഷീംഗ സമുച്ചിതങ്ങളും ആയ പരിവർത്തന
ങ്ങൾ കൈക്കൊള്ളുന്നവർക്കാലും അതിക്രമി
ച്ചറിക്കുന്നു. വളരെ കാലമായി ഭാരതീയ
സിനിമാലോകം പഴയവുടെ ഫുസ്റ്റ്‌ക്കുട്ടിയിൽ
വരുവാടംപോലെ തേടുകമാത്രമായിരുന്നു. വള
രെ നാളുണ്ടായി അവർന്നും മാത്രമുണ്ടെങ്കിൽ
ആവളും അധ്യപതിപ്പുകിട ആയിരുന്നു.
ഇന്ത്യം ഉത്തരോത്തരം അഭിവൃദ്ധിപ്പെട്ട
തേണ്ട സിനിമാ പ്രസ്ഥാനത്തെ അവർ
കാലത്തിന്റെ ചുല്ലിയിൽ ഇട്ട് നട്ട്
തീരിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ ഇന്ത്യയിലെ സാമ്പാ
ന്യലോകപ്പോലും പ്രക്ഷോഭിക്കുന്ന പത
നം ആസന്നമായിരിക്കുന്നു. അതിനാൽ
നമ്മുടെ ചലച്ചിത്രപ്രവർത്തകരാർ ഭാര
ത്തിലെ ജീവിതരീതിയിലെ സാമ്പ്‌ക്കാരി
ക്കും കലാപരമുണ്ടായ സുഖവും ശ്രദ്ധാലൈ
പരിപൂർണ്ണമാകുന്നതിനും ശാസ്ത്രിയമായി
പരിത്രമിക്കുക.

(ମୋ-୧୦ ବର୍ଷରେ କିମାଂ ଗ୍ରହଣ)

ମୁଖ୍ୟମ୍ଭୁତ୍ତାଙ୍କୁ କୋଣୀ ମରଇ ବଲ୍ଲ ଯିବୁଥିରୁଣ୍ଟ ଏହି
ଦ୍ୱାରା କ୍ରିକ୍ଟାନ୍ କବାର ଅତି ପ୍ରସରତତିକୁ ବୀର
ରାମଂ ହୁଅଛାଇଲ୍ଲ. ବଲ୍ଲ ଯଶ୍ରିକଣ ନକଳୀ
କାଳି ପୋକଳୀମହିଳାଙ୍କ ରେ ଯୁଵକବୀ
ରେ କ୍ରିକ୍ଟିଚ୍ଚାର୍ମ ବ୍ୟାଙ୍ଗୁମବମାଯାଇ. କା
ପିତରେ ସଂବନ୍ଧୀୟ ନିକଟରେ ବଲ୍ଲ
ତୁମ୍ଭା ଉଠାଇଲିକଣାଂ. ଯାତ୍ର ଆବସା
ନିକଟକାନ୍ତ ବର ଗଲ୍ପବଲ୍ଲସମ୍ମାନମାଯ ର
ର ପ୍ରଭାବଶାଂ କେବଳ୍କାନ୍ତ ନିକଟରେ ରାସୀ
ପ୍ରିକଣ. ଅବେଳାଙ୍କ ମୁଖ୍ୟମ୍ଭୁତ୍ତାଙ୍କୁ
ଦେଖିଲୁମ୍ଭା ଆରାକ୍ରମିତିଲ୍ଲ.

ଲୋକତିଳିପିଲ୍ଲାରଙ୍ଗରାଜ୍ୟରେ ଯହାନ୍ତିର
ଶକ୍ତିକେବାଣ୍ଟି ମୁଖ୍ୟିକଣ ବିଦ୍ୟାଲୟରେ
ବୀରମାନଙ୍କ କାନ୍ତକଣଂ ଚରିତମୁହାର
ନୋଟ ସାତ୍ତଵ ପ୍ରସ୍ତୁତିତରଙ୍ଗରେ ମେଲ୍ଲିବା
ନେତାକ୍ରିକଟରଙ୍ଗେରେ ଉତ୍ସାହିତିର ବ
ତ୍ରୀଣ୍ୟ କିଟକଣ ବାହିକାର କାନ୍ତରାଷ୍ଟ୍ରମା
ବୀରମାନଙ୍କ, ନବିଯାତରଙ୍କ ବ୍ୟକ୍ତି ପାରିବାବୁଛି
ଉତ୍ସାହିତୀର୍ଥ ବେତ୍ତିଯାଣ୍ଟିରେ ପ୍ରତିବନ୍ଧିତ
ଗ୍ରଂଥ ବନ୍ଦର ପାଇଁ ପାର୍ଦ୍ଦିକଂ ଆବାର ତ
କଣାରଙ୍ଗରାଜ୍ୟରେ ମରଦିତିବରରୁଙ୍ଗରାଜ୍ୟରୁବାବୁ
ମରୁତିଯାଇୟାଏ, ରୁହମାଯୁଏ, ମରୁମାଯୁଏ ମରଦି
ସଙ୍କଳିକଣ. କରିପୋଲେ କରୁଣ ମରି
ଚଢ଼ି ଆବର ପୋରୁକିଣ୍ଣମାଣ୍ଟିରେ.

കവിയെ? ഒരു കീര്ത്തലയിലെയോ
പഴമുറേ, ഉണങ്ങിലെയോ വസ്തും നേ
കൊടുത്താൽ മതി. അതിനുകരുതിനും
ശ്രദ്ധ ഗംഗിരമായ കവിതയാണ് ഈ
അവിഷ്ടന്തു്. കീരിപ്പിറിത്തു് മുട്ടയം ക
യറി, നാഡന അത് പഠ്റിക്കുട്ടിനെ അ
ധാര വാനോളം വാഴു. അതിൽനും
നെടുങ്ങൾ ഗ്രംപാംങ്ങൾ ആഴിച്ചുവിട്ടാ.
ആ സ്ഥംഭം വേണ്ടാതെ ഉണങ്ങിക്കരിത്തു് കി
ടന പൂവിനെ രാജത്തിയാക്കം. അതി
നീറ കധംബവാരവും വള്ളിക്കം. തലാ
മേഖാളിക്കൊണ്ട ആകാരത്തെ നിലപ്പിടി
ക്കൊണ്ട നിമ്മിത്തമായ മേൽക്കൂരിയാക്കം.
ചന്ദനയും നക്ഷത്രങ്ങളും വൈദ്യത്വ
പിപ്പങ്ങളാക്കം. ഈ വേലത്തിനുങ്കൂർ കണ്ണു
സിക്കാൻ കവി ഏദയമുള്ളവക്കു സംശയി

ക്കവഴ്ര! ഏപ്പാവൽ അരയാളുമ്പോലെ മാനസിക രോഗികളും കണാം.

കാമുകൻറ കൂട്ടിലെ ക്ഷേമണം
നൊ പരിവാസത്ത് സാധാരണക്കാരായും
നോക്കാതെ ഒരു വിത്രുപി, ചെമ്പുപിശാരാ
തും നോക്കാതെ ഒരു വിത്രുപി ചെമ്പു
ക്കാരത്തിയിൽനിരീക്ഷക്. അവർക്കുണ്ടാ
യക്കാമകൾബന്ധങ്ങിൽ അവർ മേനക,
രംഭ, തിരിലാത്തമ എന്നിവയുള്ളും സൂര്യ
രിയായി. ആ മഹാപുന്നൻറ ക്രിംഗ്രത
വച്ച് നാംട്ടി നോക്കണം. ചെമ്പിച്ച
മൊട്ടുപിപ്പോലെ നിൽക്കുന്ന അവളുടെ
മുടി അയാൾ നോക്കുന്നോൾ ഇരുന്നിലെമാ
യി. വെള്ളയുംപോലെയുള്ള കോക
ഡീ അയാൾക്ക് താമരഭൂപോലെയോ,
സുപടിക ക്ഷേമിയിലിട്ട് പരത്തിൻ്റെ
യോ മനോഹരം. അവളുടെ ഘൃഷ്ണപ്പേശ
ക്കു മുത്തുകൾ. കുറ്റയ തടിച്ച ചണ്ണകൾ
പുംഫുമായി. നോക്കുന്നിടത്തും അ
വർ. കാണുന്നതെല്ലാം ആരുദ്ധരകുകയെ.
പക്ഷേ നാം നോക്കിയാൽ ഈ സൗംഖ്യ
ന്ത്യാരണിയൊന്നാം കാണുകയുമില്ല. ഈ
തൊക്കെ ചിത്രമെത്തിൻറ ലക്ഷ്യങ്ങൾ
മുള്ളു? മനോരാജ്യത്തിൽ കോട്ടകൾക്കു
സംതൃപ്തിയുന്നവരാണ്. കവികളിൽ കാ
മുക്കുണ്ടും. ഒരുപണി കവിതയുടെ സ്വാര
സ്വന്നമോത്ത് തെളിയുന്നു. മറ്റൊരു സ്വ
പ്രേരണസിദ്ധിയായി ഉന്നാരാജ്യത്തിൽ സ്വ
ചരണമായി വിഹരിക്കുന്നു. മധുവിധുവി
ൻറ ദിനക്കണ്ണംത്ത് മന്ത്രാലക്ടിക്കുന്നു.
കുട്ടിക്കുന്നുവേംഡാരം മനോരാജ്യത്തിൽ
തന്നെ. താരെഴുതുന്നിരിക്കുന്ന കവിതയുടെ
ആസ്പദ്യത്തോത്ത് ചാരക്കുണ്ണേയൈൽക്കു
ടന്നു. ആരും കാണാതെ ആക്കാരേതേക്കു
നോക്കു പുണ്ണിരിതുകുന്ന കവിയും, സ്വപ്ന
യസിയുമായിലാഡിയൈൽചെയ്യുന്നിരിക്കുന്നു
സെപ്പരിസ്ഥാപങ്ങളോത്ത് സംതൃപ്തിയുണ്ട്
കാമുകനാം വെറും കുട്ടിക്കുമാരാണു
നു. ‘യാമാത്ത്’തിലേക്കു കതിച്ച ചാട്ട
നു ആയുനിക്കലോകം വിധിക്കുന്നുണ്ടെങ്കിൽ
അതിസാധിച്ചുണ്ണണണോ?

ഭാരതമന്നു എല്ലാവരക്കു മുന്തിരി പറയുന്ന
തായി കേട്ട്. “ലോകത്തിൽ എല്ലാവർക്കും
ഭാരതാണ്” എന്നും. ഒരോ വ്യക്തിയേ
യും സുക്ഷ്മമായി പരിശോധിച്ചാൽ അതു
യാൾ പറഞ്ഞത്തു് പരമാത്മാബന്ധനാം
മോദ്ദസ്ഥാക്കം. ഒരോ തരം മോണാമാ
നിയക്ക്-സ് ആണും രാഹരാത്രിക്കാം. കൂ
വിയേപ്പോലെതന്നെ ഭാരതൻ ചിലപ്പോ
ൾ ഒരു നല്ല തത്പര്യിനെക്കാണും. പക്ഷേ
അാധാരം ഭാരതന്നും നേരഞ്ഞ മുദ്ര
കിഴുകിംഗനാത്രകാണ്ട് അധികാരം ജല്പ
ന്നാലും ആരം വക്കവയ്ക്കാണില്ലെന്നുംബാം.

வேலாலி.

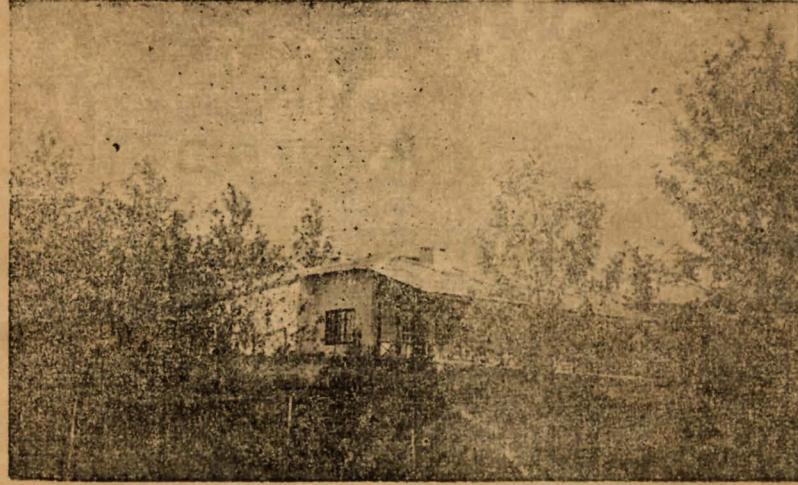
(கி.ஐ.மாநுக், ஏன். மேரைவு)

ஒட்டுமலையைகிட்டுக்காராட்டுவாடுவது யூ...
நூட்டிமாநா மாசு பூதிலே! வைக்கா?...
ஈங்கிளங் முதலாக்கிகாலையுள் 'காரவாலி,
உத்திராடெ பதிப்பு பூக்கிள்ளுமென் ஸ்வங்கரே!
மாரிகாராக்கியேவும் கிமைத்திக்குடவரை
மாத்தேவார்வாம் மோஷ்ணாசுப்புக்கிணா.
பாடத்தில்பள்ளிசெய்வார் பாவணம்போயீ
பாடவங்பறமுள்ள பாடவாங்கள் பூ...
கட்டியைத்துக்கிட்டு முதோடு மலைஞாரு—
பூக்கிளாக்கங்கூலூபாடு வெக்கிஸுகாபிகால்
மஹத்திரியிப்பூக்கீக, இவிடங்காராடுதா...
பாவுதெயைநேர் யானியாஸப்பாக்கும்போவே,
கேஷ்ணாக்கும்பூர் ஹமிகியைக்காடுப்பாக்கு—
ஈங்கிளாக்கும்போயாலைந்தெப்பாலையே
உத்துமால்மரிசிமால் புளுமாங்கரங்காத
பாக்கும்போய்வாங்கள்கெப்பரஸ்பாலையே
கால்குலிப்பும், மெறை, கீதையைப்பூய்
கோக்கிழு, கிடாக்கூல் காக்கிழு, மஹிகைவே,
பாவணம்—பாரக்காதபூர்—பாடம்தார—
இவிகரம்—ஞாலிகாரிகாடுகிள்ளுக்கால
க்குதியை, ஈரித்திகாயாஸு வத்துநூ
தயிரயமகிகரம்—திடிதாய்ப்பளி செய்வு!
ஸௌர்வேலக்காரே! யினாரை! பிவாகிடை
ஸௌர்வாஸம் பளிசெயிழ்க்கிட்டுக்காராம்
ஸ்விசுகிடம்.

மாநுகரத்தில் கிளைக்குமேயும்தாய்
மாநீலெங்கிகால்தால் நிலைப்பாடுகளூ.

II

ஞுலியு லஜியாதே வேலக்கால்வோயைக்கிணா
ஞுக்கரங்காகிப்புாயு பெக்கிடுகிழுக்கங்வோலை
தாத்தரங்காவரலூபாமக்கிழுதோயுமிகு—
கிழுபாந்தரங்கும்கைக்காலை கிழும் கிழும்!
கிழுபேளைக்காலையைக்காலை விரிஜ்ஜான!
கட்டிய வயரோடு மூலாமாநுவத்தோடு
கட்டாக்கமணித்தோடு பட்டியலேந்துகோடு
பெவராநாக்கிழுரை கிழுதித்தோடு
பாப்பாளைக்கேடுது வாஸ்துதவக்கிழுரை
ஈவிக்குபோலைந்தி வீளிதாவங்காக்கு
ஈயித்தக்காலைகள்—வெலக்கால்—மாநங்காத.
ஏடுக்குந்தாதே விடுத்தங்காரமாந—
யாபாத்துயாந்திக்கிழுந்துயாரா தாலோபிப்பு!



மெஸ்ரிலை ராம்பைக்காடுகள்.

ஏழாக்குத்து

(நூக்கு ராவுவால் காறு)

கைகுப்பு விளை விளை கித்து செ
ஆட்ட கால்
கைகுதீக்குத்துரோத்துப்பாங்கிழு காயுள்.
கேவிதால் குள்ளித்துப்பாங்கிழு பூப்பாக்கால்
உவடைத்தில் ராக்கைஞ்சூரை பூத்துக்கால
ஒவ்வே கீதாரு தா பின்னுத்தக்கால் மேலால்
ஊவுபுத்துக்காலைக்குள்ளும்பும் வாடுத்திக்கால
அதுகைஞ்சூரைக்குள்ளும்பும் வெள்ளுத்துக்கால
அதுகைஞ்சூரைக்குள்ளும்பும் வெள்ளுத்துக்கால.

கூட்டுத்துக்காலைக்குப்புக்காலை.

“உயித்தில்தாயுமையுல்லிக்கும் நாலைக்கை.
குவிதாங்காரா குறைக்குத்துக்காலை இவுக்குவிதாங்குத்துக்கைக்காலை சுத்துப்பால் தெழுதிக்கை! பூதென்னலாக்குத்துக்கையேரி கால் மஹயுது— பூதென்புக்கையேரி கேடு! வெற்குமாக்காலை கூடுதல் கையெல்லாம்வாழுது தாவுக்குவாக்காலை! உதுங்கைக்காலை கூடுதல் கையெல்லாம்வாழுது தாவுக்குவாக்காலை! காரையும் புதுமிக்காலைக்குத்துக்காலை ஒடுத்துக்காலை.

தாமரைக்காலை நிலைப்பூஜைக்காலை; வாந்துக்குத்துக்காலை மாநுக்காலைக்காலை; மங்குதுக்குத்துக்காலை சுபாக்காலை மாநாலை; மங்குதுக்குத்துக்காலை மாலாவாந்திக்காலை பூஜைக்காலை! வெந்தக்காலை கீதாஸாருப்புக்குத்துக்காலை! வெந்தக்காலை சுமார்த்துக்காலை பூத்துக்காலை! வெந்தக்காலை மஹயுதுக்காலை பூத்துக்காலை!

கானி லக்கை

பாஷாபோஷிளி

ஏஜில்லாமாதை ராலைக்கை.

கானி லக்கை பாஷாபோஷிளி கானி ஓ—ாங்கி க்கை தழுவாக்கும். முட்டத்தில் புதி வேங்கிவகை ஏஜில்லாமாத் திறைக்கைக்கை விவரமிதிக்காதை பக்கும் இருநாலையும் கேளிக்காலை தாலை. மூடு விறைக்கை லக்கை தகை பல ஏஜில்லாமாக்கும் அவு ஸ்ரோதுக்கை கொடுக்குவால் ஸ்ரோதுக்கைத் தகை வா. பளை முல்குக் காங்குல்லால் ஸ்ரோதுக்கைத் தகை ஏஜில்லாமாத் தகை வைப்புக்கைத்திலூ.

மாநேஜர்,

பாஷாபோஷிளி (பாஶூபாதயம் அஸ்து)
பூக்கிழீ—திதவழை.



ഒ അസ്റ്ററൻ സലോകത്തിൽ

ഉടനെ അവതരിക്കുമ്പോൾ?

**ഇന്നത്തെ അസ്പദതയ്ക്കെ എന്താണ
കാരണം?**

(ശാസ്ത്രി മഹേഷപാലമ്പായ കെ. എസ്. ടിലകൻസ്)

ഈ ലോകം ഇന്ന് യുദ്ധത്തിൽ നി
മിത്തം പരിഭ്രാന്തമായിട്ടാണീരിക്കുന്നതു്.
വർത്തഹനകാലം ആക്ഷ്യം അഥവകാരം
വുതമായി കാണപ്പെട്ടുന്നു, ഇന്നതെത്ത് ഇം
ഡ്രാൻ നീങ്ങി പ്രകാരം വരുമോ എന്നു
സർവ്വലോകത്തം പുന്നാഭിമുഖ്യമായി നോ
ക്കിപ്പുംകിനു. എന്നെന്നാൽ പല പ്രാവശ്യം അഞ്ചന്നപുത്രൻ കിഴക്കു ദിക്കിലൂണ
ല്ലോ ഉദിച്ചിട്ടുള്ളതു്. ലോകത്തിൽ പരി
ഷ്കാരവും സമാധാനവും നിർക്കണ്ണമെ
ങ്കിൽ തിരുത്തായും ഒരുപരമായ ഒരു ശ
ക്തി ഉദയം ചെയ്യുണ്ടിയിരിക്കുന്നു. അ
തീരുത്ത കാലം അതിക്രാന്തമായിട്ടുണ്ടു്.

അമഹിംസാധമ്പരത ഉപദേശിക്ക
ന മഹാത്മാകൾ തന്നൊയാണ് ഈ²
ലോകത്തെ രക്ഷിക്കുന്നതിനായി അവത
രിച്ച് അവതാരപ്പെടുമ്പോൾ, ഇതാണോ ലോ
കത്തിന്റെ ഇന്നത്തെ വിശ്രൂതം. ലോ
കത്തെ നമ്മൾക്ക് നയിക്കുന്നതിന്³
അമഹിംസാധമ്പരതിനെ ശക്തിയുള്ള എ⁴
ന്നാണോന്നും നിശ്ചയ പു.അമഹിംസ ലോ
കത്തിൽ എല്ലായിടവും വ്യാപിക്കണം. ഇ⁵
വികളിൽ സമത്പരവും സഹോദര്യവുമുണ്ടാ
യാൽ ലോകം സുഖസന്ധ്യാബന്ധായി.

ଶ୍ରେଷ୍ଠକରଣ ଥିଲେ ତାହାର ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ
ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ
ନିର୍ମାଣ କରିବାକୁ ଆପଣଙ୍କ ପାଦମୁଖ ପାଦମୁଖ

നിറം, ജാതി, മതം എന്ന അതിരകൾ
എനിശ്വരിയ്ക്ക് അവധിൽ ഉൾപ്പെട്ടുവ
ർ മാത്രം സഹോദരരാഖ്യത്വാടക്കി വ
ന്തിക്കൈ എന്ന നീചമനസ്മിതി ലോക
അതിരാഖ്യാവാൻ കാരണമെന്തു? അതിക്ക
ലത്തിൽ ബുദ്ധദേവൻ ഉപദേശിയ്ക്ക് വ

ଶୌଭିଗ୍ରହକଙ୍କାଳ ମନୁଷ୍ୟମନ୍ଦିର ନିର୍ମାଣ କରିବା
ତିରର ପୋତ୍ରୋଧ୍ୟା ହେବା.

ଜୀବାତମାକଲେଖ୍ଯାଂ ଏହେ ପାରମାତମା
ବୀର ବୈକୁଞ୍ଜ ପ୍ରାପିକଳା ଦ୍ୟାନତ୍ତ୍ଵ କୁଠା
ସ୍ମୃତେବବନ୍ଧର ଉପାଦାନ ଦ୍ୟାବିକଟ ପୋଷି.
ଦ୍ୟାତାନ୍ତ୍ର ଶୋପଦେଶମ ବିନ୍ଦୁପତିତୀରେ ଆନ୍ଦୋପାୟତ୍ତକୋଣଟ ତନୋତ୍ତମା
ତତୀରୁ ହୁଣ କାଳମା ସଙ୍ଗଚିତମନୀୟ
ତିର୍ଯ୍ୟକାଯତ୍ତୁ”.

നാൾ ചെല്ലിരുത്താറും നന്മ പാതാള
തതിലേക്ക് താഴുന്നക്കാണ്ടിയിരിക്കുന്ന.
പാമുഖ്യവും ഇന്നും മുഹമ്മദുൽതിരൈ വി
ജോട്ടുക്കുന്നതിനായി പാട്ടപെട്ടുകയാണു്
എന്നു് ഇത്താനിയായ ചെർവർക്കു് സുപ്പെ
സ്റ്റീസർ പറഞ്ഞിട്ടുള്ളതു് ഏതൊരു വാസ്തു
വച്ചായിരിക്കുന്ന. ലോകത്തിൽ പലയിട
അഭ്യിലും ഇന്ന പിളർപ്പുകൾ ഉണ്ടാക്കുന്നു്. പല സ്ഥലങ്ങളും രക്തക്കല്ലാഡാം
യും തീന്തിരിക്കുന്ന. ഇതിനുള്ള മുവ്വുകാര
ബാമെന്തു്. ലോകരണ്ടാം ഒരേക്കലാഞ്ചിൽ
ജനിച്ചവരെന്നുള്ള മനോഭാവചാഡാകാഡ്യു
തന്നെയല്ല.

പ്രോക്രതിൽ ചുപ്പായിടങ്ങളിലും
വില്ലാലയങ്ങളിലും സർക്കലാലകളിലും സ
ന്മാർഗ്ഗപ്രോഷണ സമിതികളിലുണ്ട്. അം
വരെയും കറവുമില്ല. ഏതാദുശസ്ഥാപ
നങ്ങൾ വഴിയായി ബാലമാര്യം യുവാ
ക്കണ്ണാര്യം പദാത്മജന്മാനം സന്നാടിക്ക
നാതുമുണ്ട്. ശവേണപരമായ മാർത്തിൽ

வயல் ஏனால் மாறுமே ஸ்தா, தய,
அரிசதாபதி ஒத்துவை மாற்று உக்கு
வளைக்குத்த.

ബുദ്ധ ഭാവാൾ ഫലാക്രത്താടന്നാ
ബഹുമാനിച്ചതു്. “ഈ ലോകത്തിലുള്ള സ
ർജ്ജിവജാലങ്ങളുടോടൊപ്പം ദയ കാണിക്കണാ;
ആരേയും ഹിസ്പിക്കേജതു്” എന്നാലും പ
ത്ര കട്ടിക്കുള്ള പെരുവള്ളത്തിൽ ഒരു മാതാ
വാൻറു നീംപത്രമകളും കാലധികം പ്രാ
പിച്ചു. പരതാമരത്തു ഒരു കട്ടി മാത
മാണു് ജീവനോടുകൂടിയിരിക്കുന്നതു്. അ
തുനെ പെഡവം അവർഗ്ഗീക കൊച്ചുത
തുലയററ ധനം. അങ്ങിനെയുള്ള കട്ടിയോ
ടു് മാതാവിനു് എത്രധികം സ്ഥാവരം
വാതില്പരവും കാണംമോ അതേവിധം പ്രാ
ണികളും വാതില്പരവും ദയയും സ്ഥാവ
രവും നാംകാണിക്കേണ്ടതാണെന്നാകുടി അഞ്ചി
മുഖം പെഡവൻ പ്രദേശിക്കുന്നു.

എതാൻ ശ്രദ്ധായ ഉപദേശികൾ ചാ
താളക്കഴിയിൽ മരത്തുപോലിട്ടില്ല. നന്മ
അവരെ അരാക്കുന്നില്ല എന്ന മാത്രമേ
യുള്ളി. ഇതുവന്നു ലോകസങ്കടത്തിനുള്ള
കാരണം.

၁၅၂

ବ୍ୟାକିତ୍ତ୍ଵ

അതല്ലെങ്കിലേ സുപ്രസിദ്ധ യന്മ
സമരം വലിയ വ്യാപാരിക്കുമായ അറി. രാ
ജപ്പൻ റധ്യാർ അവർക്കൾ ചതുരായി
പണി കഴിപ്പിച്ചിട്ടുള്ള “രാജഗ്രഹാപാല മ
ദ്ദിരം” എന്ന മനോഹരമായ കെട്ടിടത്തിൽ
ബീറ പ്രോട്ടോയാണ് ഈ ലക്ഷ്യത്തിൽ ഒ
വവിത്രമായിച്ചേര്ത്തിരിക്കുന്നത്.



ഐച്ചിത്യു തീണ്ടാത്ത ജിഞ്ഞാസ്.കരി.

അവയം തല്ലകൊള്ളുതെ ജീവിക്കുന്നു.

രാസ്യലോവനം.

(വിദ്യാർഥി: എൻ. പണിക്കർ)

സുക്രൂർപരിശയന്ത്യേ”, ഇൻ
സുപക്ഷ്മകൾ വരുന്ന ദിവസമാളിയെന്ന് അം
നം. പരിശയന്ത്യിൽ തകരബാനം
പറാതിരിപ്പാണ് കാഞ്ചം ഭഗവിയായി ക
ലാശിക്കാനംവേണ്ടി തുിവല്ലഭാവ് തെ പ
ഴപ്പാധനവും വൈകിട്ട് എന്നുവിളക്കം
നേന്നം കൊണ്ട് എന്ന് സുക്രൂരിലേക്ക
തിരിച്ചു. ശകനം അതു നന്നായിത്തന്നില്ല.
എങ്കിലും അബദ്ധയും കുടാതെ, പഠിപ്പി
ക്കേണ്ട ഭാഗങ്ങൾ ഓരോന്നായി ഇരിഞ്ഞ
കു എന്നുവിക്കാണ്ട്, വരുന്നതു വരട്ട്, എ
നാളി വിചാരത്തോടുകൂടി സാവധാനത്തി
ൽ നടന്ന തടങ്കി.

മഹാരാധി ജീവിക്കേണ്ടയാവശ്യമുണ്ടായി
തന്നെത്തുകൊണ്ട് അല്ലെങ്കിൽ അസുവഭാവത്തിൽ
യുഠാ, കാൺ പറയണം, എന്നീക്കു താമ
സിക്കാൻ നിവൃത്തിയില്ല” എന്ന് പറ
ഞ്ചുകൊണ്ട് താൻ അവിടെനിന്ന്.
“സർ, ഇന്നോഴിവസ്ഥായി ഒരു വയസ്ക
ടിയായി കിട്ടുവായിരുന്നു. താൻ ഇന്ന്
രാവിലെ ഒന്നകളിലും മുത്തിരി പൊടി
യരിക്കേണ്ടിയും കടിച്ചു് സാറിനെ ഒന്നു
കാണാൻ മുഖ്യാട്ടിക്കുള്ളേക്കായിരുന്നു. വ
യുക്കടി വർദ്ധിച്ചുകുമ്പോൾ സർ?”

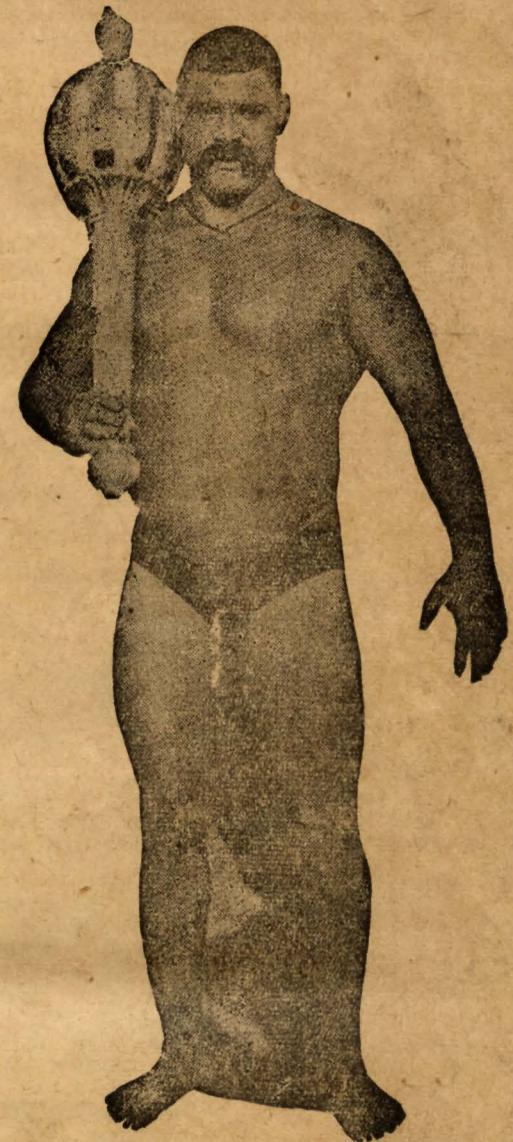
എന്നീക്ക് എന്നെന്നില്ലാത്ത ഒരു അംഗിരിയേക്കാണട്ട്. വല്ല കാഞ്ചിവും പറയാൻ ബേജിൽ പറത്തുകൊള്ളിട്ടു വിശ്രദിച്ചില്ല. എന്നുംബേജിൽ വയറുകടിവർല്ലി ദ്രോക്കമേം എന്നാണ്” അവന്റെ സംശയം.

എന്നുകൂടിയായ കോപം താൻ അക്കെ. “വൈകിട്ടു കാണാം, പ്രാദി സാം. നടന്ന കുറിഞ്ഞിക്കുത്തു”. സുവമ്പില്ലായ് മാവർല്ലിക്കും.” എന്ന പരിത്യകാണ്ട് മനോച്ചു നടന്നു. “അ, സാരമില്ല സാർ, താനം നടക്കാം. ചോദിക്കാൻ ഉള്ളിട്ടു കാണ്റും ചോദിച്ചില്ല. വൈകിട്ടു തമ്മിൽ കാണുന്ന സാധ്യക്കുമ്പോൾ എന്ന സംശയമാണ്. ഇള്ളയിടു പത്രങ്ങൾ ഒന്നം കാണാറില്ല. സാർ നിത്രും വായിക്കാണഡില്ലോ. ആ “സുരിയനവാദം” എങ്ങനെ ആയി, സുരിയനം വേജാഭന്ന വയ്ക്കുമോ സർ? താൻ ഒരു ലേവന്ന എഴുതിയിരുന്നു, എറവും ആവയ്യുമാണ് “സുരിയനാ” എന്ന കാണിച്ചു. ആ പത്രാധിപർ അതു “സിലൈക്കരിച്ചില്ല. അതെന്നാണന്നാരിയാണോ എന്ത്?”

“എനിക്കറിതരുക്കുടാ; ഒരു പ്രക്ഷേ
സ്ത്രീ, തന്നെ ഒരു ധനമായിരിക്കേ, വി
ശ്വഷപ്പെട്ടാൽ സ്ത്രീയനും വേണ്ടിനും കയ്യ
തിയായിരിക്കാം അല്ലെന്നും അതു ചവറബ്
കട്ടയിൽ തങ്കളിയതു”.

ଶ୍ରୀକୋଣାର୍ପାଲେଖାଜୀବନକୁ । ଉତ୍ସାହରୀ

അരതാന്നമല്ലുണ്ട്. തൊൻ അതിരു



കൈയിൽ റദ്ദുണ്ടക്കുല്പം ഇതു ഭീമനല്ല.

അവിലുള്ള മല്ലയുള്ളവയിൽനായി ദാഹ
യാണ്. ഇതോടൊപ്പം കുറഞ്ഞതിൽ തിര
വന്നതുമരു വച്ച മഹാരാജാവു തിരക്കുറ്റി
ലെ രക്ഷാധികാരത്തിൽ മുളിപ്പാർക്കുന്ന നട
ത്രിയ വിവരം സൗഖ്യവ്യാപ്തമാണ്.

புதிப்பாடிடித்தொ கால்வைகளை அன்ற
ஸ்ரீம மனஸ்ஸிலாகவான் தூண்டியுதை
வர் பறுமாற்போஸிற் ஹஸ்ததீர்ணாது
கொள்ளயிரிக்கொன்; இதை நோக்கொன்
ஸார், அதுவேவான், அஷைக்கிற தொன்
வாயிடி கேள்வுகிறோம். அஷைபால் ஸா
ரின் மனஸ்ஸிலாவும். தொன் பரவைத்துத்
நொயான் கால்வென்.”

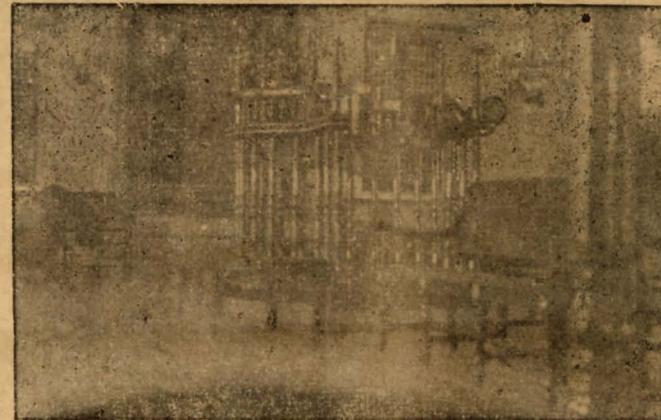
எதாக் கேட்கதாயிட நடியிலு. “அது
கவுன்றான் ஸமயமிகளிடா ஸாக்; எதாக்
இட வசதியுவரைத்தெல்லைப்பு தவறிசொடி

യാക്കിക്കൂട്ടു; തോറു ലേവനും ഏഴു
നാഡു്. ഏന്നു ഒക്കില്ലെന്നു വരുമോ?”

പിന്നൊയും എതാബോക്കുപ്പു്
ഞാ. എനിക്കും തെ സുവക്കേടിന്റെ
ചില ലഘുബന്ധങ്ങൾ ഉണ്ടായെങ്കിലും ആ
ദിവസം രാഘവത്തായതുകൊണ്ടു് മിഥാ
തെ അംഗീകാരം.

ആലോചിക്കണം; നീങ്ങൾ വൈഷ്ണവത്തും ക്ഷേത്രത്തും മനസ്സാം
ദ്രോഹിക്കിൽ എത്തി തെ ടിക്കറിനു വേ
ണ്ടി എത്തും എത്തും വിഷമിക്കു
മല്ലോ! ഒരുവൻ വന്നു് ആ സദർജ്ജത്തിൽ
ചോദിക്കയാണു് “ഭാമത്രകൈവളു കിലു
ക്കു ഒട്ട വിശിച്ചും” സർ, ഈ കൈവളു
കിലുങ്ങുയിൽ, വാസവദത്തുംകേരു തോ
ഴിയുടേനു, ആരുടെയാണു് സർ” എ
നു. നീങ്ങൾക്കു് അതെത്രമാതം തച്ചി
ക്കും, സൗക്രാന്തികം? നോക്കേണ, ഇക്കാൽം
അവിയാഞ്ചെടിക്കു് അവനു് അജിഞ്ചും കൊ
ണ്ട പോയി പോലും. ഇതുരക്കാരോടു
പരയണം, വായനക്കാർ തന്നു വിഡിക്കു
ട്ടു.

വേറാത്തരം കണ്ണമണ്ണിക്കാർ ഉ
ണ്ടു്. എവിടുന്നിനുകും കടിച്ചാൽ
പെട്ടാൽ സംസ്കൃതപദ്ധതിയായി അട
ക്കാവൻ. ആരോടുകും ചോദിച്ചു് എ
ക്കും അതിന്റെ അത്മം അവൻ അ
ഹിച്ചിരിക്കും. പക്ഷേ, നമ്മോട്ടക്കുന്ത്
ഒന്നും അവിന്തുക്കു എന്നുള്ള മട്ടിലാണു്.
നാം നമ്മുടെ അവിവിശ തക്കവാനും പറ
തെരുക്കൊടുത്താൽ, അത്തുംനാണോ, അതി
അന്നും. “ററി. കെ. ജോസഫും തൊന്തരാ
യി ഇന്ത്യിടെ കണ്ണപ്പോൾ തന്നും കിച്ച
യിക്കുമ്പും ഇന്ത്യിലും പറയുന്നും സംസാ
രിക്കുമ്പോയി. ഒട്ടവിൽ അദ്ദേഹം എന്നും
ഈ അഭിപ്രായം ശരിവച്ചു തന്നു. സി.
എൻ. എ. ശാസ്ത്രികളും തലകളുകും സ
മ്മതിച്ചു്.” എന്നു പോരേ! അവൻ നമേ
അള്ളക്കുവാൻ മുഴക്കോഡുമായിട്ടുണ്ടു് വന്ന
തു്. ഈ മാതിരിക്കാക്കും; കരണത്രു് ഒന്നു
പി “ഡിക്കു്” കൊടുത്തയുള്ളക്കയാണു്
അഭിമാനമുള്ളവൻ ഉടൻ ചെയ്യുന്നു്.
തൊൻ, ഇപ്പോഴും ഓക്കുനു. ഒവസരത്തി
ൽ ഒരാൾ വളരെ തിട്ടക്കത്തിൽ ഓടിവ
നു് എന്നും ചോദിക്കയാണു്:—“സാർ,
ഗാന്ധിജിക്കു് എത്ര രാത്രു തുക്കം കു
റഞ്ഞു സർ” എന്നു്. അവൻ അംഗീകാരം
തെരു തുകിവിലഭ്യുച്ചും അച്ചാരം
കൊടുത്തയാളാണോ എന്നു തൊൻ സംശ
യിച്ചു്. അബ്ദുക്കിൽ മററുന്നല്ലോ കാൽ
ങ്ങൾ അക്കാലത്ര ചോദിപ്പുന്നവായി
തന്നു!



കൊച്ചിയിലെ യള്ളപ്പുള്ളി.

വൈശ്രോഖി അവർക്കളുടെ കൊച്ചി സംബന്ധാവസ്ഥയിൽ
ഈ പുരാതനമായ ദേവാലയമും സദർജ്ജക്കുണ്ടായി.

ആരും ആരോട്ടും സംശയം ചോദി
ചുക്കുക എന്നല്ലോ തൊൻ ഇതും പ്രസ്താ
വിച്ചതുകൊണ്ടു് വാചനക്കാർ ശരിക്കേ
ണ്ടതു്. തൊഴിലില്ലാത്തവർ, തൊഴിലുള്ള
വരുതെ സമയം നാശപ്പെട്ടതാതെ അവ
രിക്കും അതിന്റെ ഫലം.

THE BHAGYODAYAM PRESS

ബോധ്യാദയം പ്രസ്താവന.

പുളിക്കിഴു്, തിരുവല്ലാ.

പ്രസ്തകങ്ങൾ, മാസികകൾ, നോട്ടീസ്
കൾ, ബാധിക്കാട്ടകൾ, പ. സ. സംഘരി
ക്കാട്ടകൾ, ലൈററർ റഹിഡകൾ, മതലായവ
വളരെ ഭാഗിയായി. മിതമായ പ്രാഞ്ജിക
ക്ലിപ്പ് സമയത്രു് ചെയ്തുകൊട്ടപ്പോൾ
തയ്ക്കും. വിവിധ നിറത്തിലുള്ള അച്ചടി
ങ്ങൾ പ്രത്യേകമായി ചെയ്യുന്നു.

മാനേജർ.

ഭാവാപ്രോഫീസി തിരക്കാർ വിശ്വേഷാർ പ്രതി

മുലാം 5-ാം— പ്രസിദ്ധപ്രചത്തനം.

അചിത്തിരതിരക്കാർ മഹാരാജാവു തിരക്കുണ്ടിലെ അട്ടതിരക്കാർ പ്രമാണിച്ച് “ഭാവാപ്രോഫീസി”യുടെ തുലാം ലക്ഷം വിശ്വേഷാർ പ്രതിയായി പ്രസിദ്ധപ്രചത്തനാൽ നിശ്ചയിച്ചിരിക്കും.

മാന്ത്രലോപകരണങ്ങൾ

തിരക്കാർ വിശ്വേഷാർ പ്രതിയിലേക്ക് നമ്മുടെ രാജുക്കുന്നയും രാജകൂട്ടുകളും പറവിയും ദാപ്പപ്രഭുവനങ്ങളും ചിത്രങ്ങളും മാറ്റുന്നുണ്ടും അഥവാ കാഴ്ചകൾ മാന്യകവികളുടെ പ്രത്യേകതു ലഭിച്ചുകൊള്ളുന്നു.

എജൻസറമാക്ക് അറിയിപ്പ്.

തിരക്കാർ വിശ്വേഷാർ പ്രതിയിൽ തുടക്കത ചിത്രങ്ങളും ലോപനങ്ങളും ബന്ധങ്ങൾ നിർക്കുന്നുണ്ടും. വില രണ്ടു രാത്രേയും തുടക്കത പ്രതികൾ അവരുമുള്ള എജൻസറ നേരത്തെ ഓർഡർ അഥവാ സൗഖ്യം കുറുപ്പമായിരിക്കും. പതിവുള്ള അക്കർഷണിയമായ കമ്മീഷൻ എജൻസ നൂൽ നൽകുന്നതാണ്.

പരസ്യകരണങ്ങൾ.

വിശ്വേഷാർപ്രതി അഞ്ചാമിം പ്രതികൾ അടിക്കുന്നും. ഇതിൽ പരസ്യങ്ങൾ ചേക്കണമെന്നാറുമാക്കുന്നവർ മുലിനിരക്ക് എഴുതി ചോദിക്കുന്നതാണ്. പരസ്യങ്ങളിൽ ഏറ്റവും മിതമായിരിക്കും.

പാജിയദ്ദീപക.

ഇക്കാല്പന്നത്ത് (മൂന്നാർ-ഒം) ഇ. എസ്സ്. എൽ. സി. പരീക്ഷയ്ക്കും മലാളപാംപസ്ക്രാക്കുക്കുള്ളേണ്ടി വും വാക്കരണ ഗ്രന്ഥങ്ങളും വിശദവും, സൂലളിത്തവും ആയ വ്യാപ്പാനങ്ങളും ചോദ്യങ്ങളും അടക്കായ വിജയദ്ദീപക എന്ന വിശേഷ ഗമ്പതിനീന്തു പരിപ്പൂരിച്ച നേരം പ്രതിപ്പ് ഇതാം തയ്യാറായിരിക്കുന്നു.

വ്യാപ്പാനക്കരിം:— വിദ്യാർ വെള്ളിക്കുളം ശ്രാവാലക്കുള്ളും അവർകൾ.

ശാസ്ത്രമേരോപാഖ്യായ കെ. എസ്സ്. നീലകുമാരി അവർകൾ.

ഈ പ്രതിപ്പിൽ മുന്നപാംങ്ങളുടെ നോട്ട് തുടക്കതലായി ചേത്തിരിക്കുന്നതിൽ പുറമേ മറ്റൊരു ചില പരിപ്പ് കാരണങ്ങളും വരുത്തിയിരിക്കുന്നു. വളരെ കുറച്ച പ്രതികൾ മാത്രമേ അടിച്ചിട്ടുള്ളൂ. ഇന്ത്യാദംഗത്തിനിരക്കാതെ ആവര്യകൾക്കും ഉടൻ അപേക്ഷകൾക്കും അപേക്ഷകൾക്കും അവരുമുള്ളവർ ഫെം ചങ്കം വിലയ്ക്കും സ്ഥാനവ്യാപകക്കും.

കേരളപബ്ലിഷിന്റെ കമ്പനി—പ്ലിക്കൈസ്, തിരവല്ല.

ഈ വിജയദ്ദീപകജുട്ടു നോംപതിപ്പ് വാങ്ങിയിട്ടുള്ളവർ സാമ്പത്തിക ചെലവിനും മുകളിൽ ചതുത്തിനീന്തു മുഖ്യാസാരിയാം. ആവര്യക്കുടിയിൽ മുന്നപാംങ്ങളുടെ നോട്ട് മാത്രം അടക്കായ വിജയദ്ദീപക സംബന്ധങ്ങൾ സംശയനായി ക്രമാചരിക്കുന്നതാണ്.

THE BHASHA POSHINI.

THE OLDEST AND THE MOST WIDELY CIRCULATED
ILLUSTRATED MONTHLY ON THE WEST COAST



വരിസംഖ്യ.

കരാണ്ടത്തേരക്ക്
കറലപ്പതിക്ക്

അ സ
മ വ
ര

പരസ്രക്ഷലി.

കൈ പ്രാവയും മഴവൻ പേജ് റൂ അ
അരഫേജ് റ
കാൽ പേജ് റ
മഹാപ്രാവയും മഴവൻ പേജ് റൂ00
" അര പേജ് റ0
മാനേജർ, ഭാഷാപോഷിണി
പളിക്കീഴു്, തിരുവല്ലാ
തിരവിതാംകൂർ.